



SESSION ORDINAIRE 2020-2021

7 DÉCEMBRE 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**COMPTE GÉNÉRAL
DU PARLEMENT**

pour l'année budgétaire 2018

RAPPORT

fait au nom de la commission
du budget et du compte du Parlement

par M. Ibrahim DÖNMEZ (F)

GEWONE ZITTING 2020-2021

7 DECEMBER 2020

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**ALGEMENE REKENING
VAN HET PARLEMENT**

voor het begrotingsjaar 2018

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor de
Begroting en de Rekening van het Parlement

door de heer Ibrahim DÖNMEZ (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Martin Casier, Ridouane Chahid, Ibrahim Dönmez, Ahmed Mouhssin, Mme Alexia Bertrand, MM. David Leisterh, Petya Obolensky, Christophe De Beukelaer.

Membres suppléants : Mmes Soetkin Hoessen, Cieltje Van Achter, Khadija Zamouri.

Autres membres : Mme Latifa Aït Baala, MM. Marc-Jean Ghysels, Pepijn Kennis, Guy Vanhengel, Gilles Verstraeten.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Martin Casier, Ridouane Chahid, Ibrahim Dönmez, Ahmed Mouhssin, mevr. Alexia Bertrand, de heren David Leisterh, Petya Obolensky, Christophe De Beukelaer.

Plaatsvervangers : mevr. Soetkin Hoessen, mevr. Cieltje Van Achter, mevr. Khadija Zamouri.

Andere leden : mevr. Latifa Aït Baala, de heren Marc-Jean Ghysels, Pepijn Kennis, Guy Vanhengel, Gilles Verstraeten.

I. Exposé introductif du Président

M. Rachid Madrane, président du Parlement, a tenu de-vant les commissaires le discours suivant :

« Le résultat budgétaire de l'année 2018 est meilleur que prévu au budget et affiche un boni budgétaire de 1.884.214,65 euros, soit 1.717.402,12 euros pour le budget ordinaire (budget de fonctionnement) et + 166.812,53 euros euros pour le budget extraordinaire (budget pour la construction et la rénovation).

Le résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018 s'élève à 36.365.235,16 euros.

La Cour des comptes a examiné le compte général 2018 du Parlement.

Lors de sa réunion du 18 novembre 2020, le Bureau a pris acte des remarques contenues dans le rapport de la Cour des comptes concernant les comptes 2018 du Parlement, ainsi que des réponses que les services y ont apportées et a décidé de joindre ces documents aux comptes soumis à votre commission.

Vous trouverez les notes explicatives et les tableaux détaillés concernant ce compte général dans les documents qui vous ont été fournis.

Conformément à l'article 128 du règlement, je propose à la commission du budget et du compte d'apurer le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2018. ».

II. Discussion générale

Mme Alexia Bertrand observe que d'après la Cour des comptes, en matière de comptabilité générale, lorsque le montant des indemnités de départ est établi, l'intégralité de la provision doit être prise et la dette certaine doit être actée au bilan. Il semble que cette recommandation de la Cour, qui avait été faite au 31 décembre 2018, n'a été prise en compte par le Bureau du Parlement qu'en 2020. Le président peut-il confirmer qu'il en est bien ainsi ?

Est-ce qu'une procédure de contrôle interne a pu voir le jour, même si, vu le cadre des ressources humaines, un protocole standard est difficilement applicable en la matière ?

I. Inleidende uiteenzetting van de Voorzitter

De heer Rachid Madrane, Voorzitter van het Parlement heeft voor de commissieleden volgende toespraak gehouden :

« Het begrotingsresultaat van het jaar 2018 is beter dan voorzien in de begroting en vertoont een begrotingsoverschot van 1.884.214,65 euro, hetzij 1.717.402,12 euro voor de gewone begroting (werkingsbegroting) en + 166.812,53 euro voor de buitengewone begroting (begroting voor bouw en renovatie).

Het gecumuleerde begrotingsresultaat op 31 december 2018 bedraagt 36.365.235,16 euro.

Het Rekenhof heeft de algemene rekening 2018 van het Parlement onderzocht.

Tijdens zijn vergadering van 18 november 2020 heeft het Bureau de opmerkingen en de aanbevelingen in het verslag van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2018 van het Parlement onderzocht, alsook de antwoorden van de diensten hieromtrent en heeft beslist deze documenten te voegen bij de rekeningen die aan uw commissie voorgelegd worden.

Bij de documenten die u zijn bezorgd, vindt u de verklarende nota en de gedetailleerde tabellen over de algemene rekening.

Overeenkomstig artikel 128 van het reglement, stel ik de commissie van de begroting en de rekening voor om de algemene rekeningen van het Parlement voor het begrotingsjaar 2018 aan te zuiveren. ».

II. Algemene besprekking

Mevrouw Alexia Bertrand merkt op dat volgens het Rekenhof, op het gebied van algemene boekhouding, bij de vaststelling van het bedrag van de uitredingsvergoedingen de volledige provisie moet worden genomen en de vaststaande schuld in de balans moet worden opgetekend. Het lijkt erop dat het Bureau van het Parlement pas in 2020 rekening heeft gehouden met deze aanbeveling van het Hof, die op 31 december 2018 was gedaan. Kan de voorzitter bevestigen dat dit het geval is ?

Is er een interne controleprocedure tot stand gebracht, ook al is het gezien het personeelskader moeilijk om een standaardprotocol toe te passen op dit gebied ?

Est-ce qu'une distinction des rôles entre le comptable-trésorier et l'ordonnateur a été réalisée ?

M. Emmanuel De Bock s'interroge sur le respect de la nouvelle ordonnance sur le cumul des rémunérations. Est-ce que l'on vérifie bien, notamment pour le calcul des indemnités parlementaires et le cumul de celles-ci avec d'autres rémunérations professionnelles, que l'on ne dépasse pas le plafond de rémunérations prévu par le législateur ?

M. Ahmed Mouhssin demande si le suivi des recommandations de la Cour des comptes est bien assuré par le Bureau.

M. Rachid Madrane, Président du Parlement, répond positivement à la dernière question posée par M. Mouhssin. Pour les réponses aux autres questions, le Président donne la parole à M. Philippe Schins, attaché-chef de service du service Finances et Comptabilité.

M. Philippe Schins explique, concernant les remarques formulées par la Cour des comptes, qu'en 2018, le Parlement n'a pas pu adapter ses comptes, parce que les décisions du Bureau en la matière n'ont été prises qu'en 2019. Désormais, les indemnités de départ des parlementaires ne font plus l'objet de la création d'une provision, mais on acte des droits constatés. Pour ce faire, il faut pouvoir identifier les bénéficiaires, ce qui n'a été possible qu'après le résultat des élections du 26 mai 2019. Les droits constatés apparaissent donc pour la première fois dans les comptes de 2019. Mais ils sont absents aux comptes de 2018. La Cour formule donc cette remarque, mais comprend que le Parlement évolue et que les mesures adéquates ont été prises dans les comptes postérieurs à 2018. Les réponses apportées par les services satisfont donc la Cour.

En matière de contrôle interne, il y a toujours débat entre la Cour et le Parlement. Celui-ci dispose de structures légères au niveau du personnel qui ne permettent pas de déployer tout le contrôle interne que l'on pourrait espérer au niveau d'une structure plus large. Le contrôle interne au Parlement est exercé sous la forme de « gestion du risque » : il s'agit tout d'abord de déterminer les missions et les valeurs du Parlement, ce qui a été fait par le Bureau sur proposition du service des Ressources humaines. Sur la base de ces valeurs, on peut articuler un contrôle interne ou une gestion du risque. On ne peut le faire que si on a déterminé « qui fait quoi » au sein des services du Parlement, sur la base de descriptions de fonctions précises, établies par les Ressources humaines. Ceci répond à une question de la Cour, de savoir quels sont les intervenants, quelles sont leurs compétences, et quelle est la hiérarchie responsable.

Is er een onderscheid gemaakt tussen de rol van de titelvoerend rekenplichtige en die van de ordonnateur ?

De heer Emmanuel De Bock vraagt zich af of de nieuwe ordonnantie over de cumulatie van de bezoldigingen wel wordt nageleefd. Wordt, met name bij de berekening van de parlementaire vergoedingen en de cumulatie daarvan met andere beroepsbezoldigingen, nagegaan of het door de wetgever vastgestelde maximumbedrag niet wordt overschreden ?

De heer Ahmed Mouhssin vraagt of het Bureau wel degelijk ervoor zorgt dat de aanbevelingen van het Rekenhof worden opgevolgd.

De heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement, antwoordt positief op de laatste vraag van de heer Mouhssin. Voor de antwoorden op de andere vragen geeft de voorzitter het woord aan de heer Philippe Schins, attaché-diensthoofd van de afdeling Financiën en Boekhouding.

De heer Philippe Schins legt met betrekking tot de opmerkingen van het Rekenhof uit dat het Parlement in 2018 zijn rekeningen niet heeft kunnen aanpassen omdat de beslissingen van het Bureau hierover pas in 2019 zijn genomen. Voortaan wordt er voor de uittredingsvergoedingen van de parlementsleden geen provisie meer aangelegd, maar worden er vastgestelde rechten opgetekend. Om dit te kunnen doen is het noodzakelijk om de begunstigden te kunnen identificeren, wat pas mogelijk was na de uitslag van de verkiezingen van 26 mei 2019. De vastgestelde rechten verschijnen dus voor het eerst in de rekeningen van 2019. Maar ze zijn afwezig in de rekeningen van 2018. Het Hof maakt dus die opmerking, maar begrijpt dat het Parlement evolueert en dat er passende maatregelen zijn genomen in de rekeningen na 2018. Het Hof is dan ook tevreden met de antwoorden van de diensten.

Op het vlak van interne controle is er nog altijd het debat tussen het Hof en het Parlement. Dit laatste beschikt over lichte structuren op het niveau van het personeel waardoor het uitrollen van de volledige interne controle die we kunnen verwachten op het niveau van een ruimere structuur niet mogelijk is. De interne controle in het Parlement wordt uitgeoefend in de vorm van « risicobeheer » : eerst en vooral dienen de missies en de waarden van het Parlement te worden bepaald, dit is door het Bureau gebeurd op voorstel van de dienst Human Resources. Op grond van deze waarden kan men een interne controle of een risicobeheer stellen. Men kan dit slechts doen indien men heeft vastgesteld « wie wat doet » in de schoot van de diensten van het Parlement op grond van de nauwkeurige functiebeschrijvingen opgesteld door de Human Resources. Dit komt tegemoet aan een verzoek van het Hof om te bepalen wie de interveniënten zijn, welke bevoegdheden zij hebben en wie hiërarchisch verantwoordelijk is.

Par ailleurs, très récemment, le Bureau a adopté une nouvelle procédure des recettes et dépenses, qui permet de définir les rôles des intervenants au niveau des procédures de recettes et dépenses, et notamment le rôle du comptable-trésorier, ce qui était une demande de la Cour, de scinder les rôles et les actions. Cette procédure est donc un pas dans la bonne direction. Mais toute mesure comporte un risque résiduel. Or, le but du contrôle interne est de toujours aller rechercher ce risque résiduel, et de le réexaminer. Ce faisant, les services répondent aux demandes de la Cour, dans un processus évolutif. La nouvelle procédure des recettes et dépenses et les structures de fonctionnement comptable et budgétaire approuvées par le précédent Bureau ont défini le rôle des ordonnateurs et des comptables-trésoriers, en attribuant leur rôle à une fonction, pas à une personne. Ce qui permet de garantir la pérennité du rôle.

Pour le compte 2019, La Cour formulera probablement la même remarque, mais recevra en réponse les actions prises en 2020, et en tiendra compte, comme elle l'a fait pour le compte 2018, en prenant en compte les mesures prises par le Bureau et les services en 2019.

M. Patrick Vanleemputten, Secrétaire général du Parlement, répond à la question de M. Emmanuel De Bock sur le contrôle du respect de l'ordonnance régionale. Les services du Parlement vérifient, par l'intermédiaire de la cellule « Transparence des rémunérations », l'application de l'ordonnance conjointe du 14 décembre 2017 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

III. Vote

Le compte général de l'année budgétaire 2018 est approuvé par 11 voix et 1 abstention.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Ibrahim DÖNMEZ

Le Président,

David LEISTERH

Het Bureau heeft bovendien ook zeer recentelijk een nieuwe procedure voor de inkomsten en de uitgaven goedgekeurd, waardoor de rol van de interveniënten gedefinieerd kan worden op het niveau van de procedures voor de inkomsten en uitgaven en met name de rol van de titelvoerende rekenplichtig op verzoek van het Hof om de rollen en de acties op te splitsen. Deze procedure is dus een stap in de goede richting. Elke maatregel houdt echter een restrisico in. Het doel van de interne controle is steeds op zoek te gaan naar dit restrisico en het opnieuw te bestuderen. Zodoende komen de diensten tegemoet aan de verzoeken van het Hof in een evolutief proces. De nieuwe procedure van de inkomsten en de uitgaven en de door het vorige Bureau goedgekeurde boekhoudkundige en begrotingswerkingsstructuren hebben de rol van de ordonnateurs en de titelvoerende rekenplichtigen bepaald en daarbij hun rol verbonden aan een functie, niet aan een persoon. Hierdoor kan de bestendigheid van deze rol gegarandeerd worden.

Voor 2019 zal het Hof waarschijnlijk dezelfde opmerking formuleren maar zal als antwoord de in 2020 genomen acties krijgen en zal rekening houden, zoals voor de rekening 2018, met de door het Bureau en de diensten genomen maatregelen in 2019.

De heer Patrick Vanleemputten, secretaris-generaal van het Parlement, antwoordt aan de heer Emmanuel De Bock aangaande de controle op de naleving van de gewestelijke ordonnantie. De diensten van het Parlement verifiëren via de cel « transparantie van de Bezoldigingen », de toepassing van de ordonnantie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen.

III. Stemming

De algemene rekening voor begrotingsjaar 2018 wordt goedgekeurd met 11 stemmen bij 1 onthouding.

– Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Ibrahim DÖNMEZ

De Voorzitter,

David LEISTERH

IV. Annexes

Annexe 1
Compte général du parlement pour l'année budgétaire 2018 – note de synthèse

Le Bureau, en sa réunion du 24 avril 2019, a arrêté provisoirement le compte du Parlement pour l'exercice budgétaire 2018 et l'a soumis au contrôle externe de la Cour des comptes. La Cour des comptes a établi un rapport qui a été examiné par le Bureau en sa réunion du 18 novembre 2020. Le Bureau a décidé d'accepter les remarques contenues dans ce rapport concernant les comptes 2018 du Parlement ainsi que les réponses que les services y ont apportées et d'arrêter le projet de compte définitif et de le soumettre ainsi que le rapport de la Cour des comptes à la commission du budget et du compte.

Le compte d'exécution du budget pour l'année 2018 est le suivant :

IV. Bijlagen

Bijlage 1
Algemene rekening van het parlement voor het jaar 2018 – synthesenota

Het Bureau, in zijn vergadering van 24 april 2019, heeft de rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2018 voorlopig vastgesteld en ze aan de externe controle van het Rekenhof onderworpen. Het Rekenhof heeft een verslag opgesteld dat door het Bureau in zijn vergadering van 18 november 2020 werd onderzocht. Het Bureau heeft beslist de opmerkingen van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2018 van het Parlement goed te keuren, evenals de antwoorden die de diensten erop hebben verschafft, en heeft beslist om het voorstel van definitieve rekening vast te stellen en het tezamen met het verslag van het Rekenhof aan de commissie voor de begroting en de rekening voor te leggen.

De uitvoeringsrekening van de begroting voor het jaar 2018 ziet er als volgt uit :

	Budget ajusté 2018 — Aangepaste begroting 2018	Réalisé 2018 — Gerealiseerd 2018	Différence — Verschil
Recettes ordinaires / Gewone ontvangsten	48.879.500,00	48.649.670,78	- 229.829,22
Recettes extraordinaires / Buitengewone ontvangsten	0,00	0,00	0,00
Recettes totales / Totale ontvangsten	48.879.500,00	48.649.670,78	- 229.829,22
Dépenses d'engagement ordinaires / Gewone vastleggingsuitgaven	48.359.000,00	46.538.265,87	- 1.820.734,13
Dépenses de liquidation ordinaires / Gewone vereffeningssuitgaven	49.619.600,00	46.672.368,66	- 1.947.231,34
Dépenses d'engagement extraordinaires / Buitengewone vastleggingsuitgaven	4.138.000,00	4.137.395,94	-604,06
Dépenses de liquidation extraordinaires / Buitengewone vereffeningssuitgaven	322.000,00	155.187,47	- 166.812,53
Dépenses d'engagement totales / Totale vastleggingsuitgaven	52.497.000,00	50.675.661,81	- 1.821.338,19
Dépenses de liquidations totales / Totale vereffeningssuitgaven	48.941.600,00	46.827.556,13	- 2.114.043,87
Résultat ordinaire / Gewoon resultaat	259.900,00	1.977.302,12	1.717.402,12
Résultat extraordinaire / Buitengewoon resultaat	- 322.000,00	- 155.187,47	166.812,53
Résultat total / Totaal resultaat	- 62.100,00	1.822.114,65	1.884.214,65

Résultat

Le résultat budgétaire de l'année 2018 affiche un boni de 1.884.214,65 euros, soit un boni de 1.717.402,12 euros pour le budget ordinaire (budget de fonctionnement) et un boni de 166.812,53 euros pour le budget extraordinaire (budget pour la construction et la rénovation).

Het resultaat

Het begrotingsresultaat van het jaar 2018 vertoont een overschat van 1.884.214,65 euro, zijnde een overschat van 1.717.402,12 euro op de gewone begroting (werkingsbegroting) en een overschat van 166.812,53 euro op de buitengewone begroting (begroting voor bouw en renovatie).

Ce résultat a été meilleur que prévu suite à des dépenses d'engagement et de liquidation moins élevées.

Recettes

Les recettes totales se sont élevées à 48.649.670,78 euros, soit ce montant pour les recettes ordinaires et rien pour les recettes extraordinaires.

Cela représente un montant de 229.829,22 euros de moins que prévu, uniquement pour les recettes ordinaires.

La diminution des recettes ordinaires est surtout due à des refacturations moins élevées de frais à charge des autres Assemblées (PFB et RVG), avec une diminution équivalente dans les dépenses à refacturer. Cette diminution est partiellement compensée par une récupération de charges financières dans un dossier d'accident de travail.

Dépenses

a) Dépenses d'engagement

Les dépenses d'engagement totales se sont élevées à 50.675.661,81 euros, soit 46.538.265,87 euros pour les dépenses ordinaires et 4.137.395,94 euros pour les dépenses extraordinaires.

Cela représente un montant de 1.821.338,19 euros de moins que prévu, soit 1.820.734,13 euros pour les dépenses ordinaires et 604,06 euros pour les dépenses extraordinaires qui restent en ligne avec le budget.

La diminution des dépenses d'engagement provient principalement de moins de cotisations patronales payées pour les collaborateurs et des salaires moins élevés suite aux retard dans les procédures de sélection et engagement, de moins de dépenses pour le compte du RVG (voir diminution des refacturations), de moins d'entretien des bâtiments, de moins de fournitures et de moins de travaux effectués au Palais, de moins de travaux d'impression de documents parlementaires et de moins d'impôts (absence de régularisation d'années antérieures). Les pécules de vacances versés aux collaborateurs ont été également moins élevés qu'estimés.

b) Dépenses de liquidation

Les dépenses de liquidation totales se sont élevées à 46.827.556,13 euros, soit 46.672.368,66 euros pour les dépenses ordinaires et 155.187,47 euros pour les dépenses extraordinaires.

Cela représente un montant de 2.114.043,87 euros de moins que prévu, soit 1.947.231,34 euros pour les dépenses ordinaires et 166.812,53 euros pour les dépenses extraordinaires.

Dit resultaat is beter dan verwacht, aangezien de vastleggings- en vereffeningssuitgaven minder hoog waren.

De ontvangsten

De totale ontvangsten bedragen 48.649.670,78 euro, zijnde de som van het bedrag aan gewone ontvangsten en niets voor de buitengewone ontvangsten.

Dit is enkel voor de gewone ontvangsten en bedraagt 229.829,22 euro minder dan verwacht.

De daling van de gewone ontvangsten is vooral te wijten aan het feit dat er minder kosten werden doorgefactureerd aan de andere assemblees (PFB en RVG) met een overeenkomstige daling van de te herfactureren uitgaven. De daling wordt gedeeltelijk gecompenseerd door een recuperatie van financiële lasten in een arbeidsongevallendossier.

De uitgaven

a) De vastleggingsuitgaven

De totale vastleggingsuitgaven bedragen 50.675.661,81 euro, te weten 46.538.265,87 euro voor de gewone uitgaven en 4.137.395,94 euro voor de buitengewone uitgaven.

Dat is 1.821.338,19 euro minder dan verwacht, zijnde 1.820.734,13 euro voor de gewone uitgaven en 604,06 euro voor de buitengewone uitgaven, die in de lijn van de begroting blijven.

De daling van de vastleggingsuitgaven is vooral te wijten aan lagere werkgeversbijdragen voor de medewerkers en lagere wedden ten gevolge van de vertragingen in de selectie- en aanwervingsprocedures, minder uitgaven voor rekening van de RVG (cf. daling van de herfactureringen), minder kosten voor het onderhoud van de gebouwen, minder kosten voor leveringen en minder kosten voor werken in het Paleis, minder drukwerk van parlementaire documenten en minder belastingen (geen regularisatie van vorige jaren). Het vakantiegeld dat aan de medewerkers werd gestort, is eveneens lager dan verwacht.

b) De vereffeningssuitgaven

De totale vereffeningssuitgaven bedragen 46.827.556,13 euro, te weten 46.672.368,66 euro voor de gewone uitgaven en 155.187,47 euro voor de buitengewone uitgaven.

Dat is 2.114.043,87 euro minder dan verwacht, te weten 1.947.231,34 euro voor de gewone uitgaven en 166.812,53 euro voor de buitengewone uitgaven.

La diminution des dépenses de liquidations provient principalement des mêmes raisons que la diminution des dépenses d'engagement, avec une dépense supplémentaires pour des travaux communs à tous les bâtiments et des dépenses moindres pour le mobilier et le matériel.

Le compte général comprend également le bilan et le compte de résultat du Parlement.

En annexe se trouvent la note détaillée, les tableaux concernant le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2018, le rapport de la Cour des comptes et la note concernant le rapport de la Cour des comptes.

De daling van de vereffeningssuitgaven komt vooral door dezelfde redenen als voor de daling van de vastleggingsuitgaven met een bijkomende uitgave voor gemeenschappelijke werken in alle gebouwen en minder uitgaven voor meubilair en materiaal.

De algemene rekening bevat eveneens de balans en de resultatenrekening van het Parlement.

Als bijlage gaan de verklarende nota, de gedetailleerde overzichten van de algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2018, het verslag van het Rekenhof en een nota over het verlag van het Rekenhof.

Annexe 2
Annexe a la note a la commission
du budget et du compte

COMPTE GENERAL DU PARLEMENT POUR
L'ANNEE BUDGETAIRE 2018 - NOTE DE DÉTAIL

INTRODUCTION

Le compte général du Parlement pour l'exercice budgétaire écoulé comporte les éléments suivants :

- 1° le compte d'exécution du budget
- 2° le résultat budgétaire cumulé
- 3° le compte de trésorerie
- 4° la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie
- 5° le bilan
- 6° le compte de résultats
- 7° la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat comptable (p. 12-13)

**1°. COMPTE D'EXÉCUTION DU
BUDGET (voir tableau en annexe 3)**

Le budget est établi selon la classification économique SEC 2010 et chaque article de dépense comprend un crédit d'engagement et un crédit de liquidation.

La comptabilisation se fait sur la base des droits constatés.

À l'occasion du dernier contrôle budgétaire de l'année, les crédits de certains articles budgétaires ont été ajustés en fonction des estimations prévues pour la fin de l'année.

A. RECETTES

Les recettes totales sont la somme des recettes ordinaires et des recettes extraordinaires.

Le résultat d'exécution des recettes est la différence entre les recettes prévues et les recettes constatées au cours de l'année.

Le résultat d'exécution des recettes à la fin de l'année s'élevait à : - 229.829,22 euros.

Bijlage 2
Bijlage bij de nota aan de commissie
voor de begroting en de rekening

ALGEMENE REKENING VAN HET PARLEMENT
VOOR HET JAAR 2018 - VERKLARENDE NOTA

INLEIDING

De algemene rekening van het Parlement voor het afgelopen begrotingsjaar bevat de volgende elementen :

- 1° de uitvoeringsrekening van de begroting
- 2° het gecumuleerd begrotingsresultaat
- 3° de thesaurierekening
- 4° de overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat
- 5° de balans
- 6° de resultatenrekening
- 7° de overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat (p. 12-13)

**1°. UITVOERINGSREKENING VAN DE
BEGROTING (zie tabel als bijlage 3)**

De begroting wordt opgemaakt volgens de economische classificatie ESR 2010 en elk uitgavenartikel omvat een vastleggingskrediet en een vereffenskrediet.

De boekhoudkundige verwerking gebeurt op basis van de vastgestelde rechten.

Ter gelegenheid van de laatste begrotingscontrole van het jaar werden de kredieten van verschillende budgettaire artikelen aangepast in functie van de ramingen voorzien voor het einde van het jaar.

A. ONTVANGSTEN

De totale ontvangsten zijn de som van de gewone ontvangsten en de buitengewone ontvangsten.

Het resultaat van de uitvoering van de ontvangsten is het verschil tussen de voorziene ontvangsten en de ontvangsten vastgesteld in de loop van het jaar.

Het resultaat van de uitvoering van de ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar - 229.829,22 euro.

A.I. Recettes ordinaires

Les recettes ordinaires sont les recettes courantes et de capital liées au fonctionnement habituel du Parlement.

Le résultat d'exécution des recettes ordinaires à la fin de l'année s'élevait à – 229.829,22 euros.

1. Recettes courantes

Les recettes courantes sont les ventes de biens non durables, les intérêts reçus, les transferts de revenus et les opérations internes.

Le résultat d'exécution des recettes courantes à la fin de l'année s'élevait à – 228.310,26 euros.

1.1. Ventes de biens non durables et de services

Il s'agit des ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL, aux ménages et aux administrations publiques.

Les recettes en provenance du secteur privé ont été légèrement plus importantes que prévu contrairement à celles en provenance du secteur public.

1.1.1. Ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des entreprises privées, des ASBL et des ménages concernant les boissons et la nourriture, les recettes de location de salles, les salaires dans les groupes politiques ainsi que les fournitures de bureau, les photocopies, les assurances, les abonnements de télédistribution, les communications internationales, les ventes de DVD, de cartes de vœux, de livres et les frais divers.

Ces recettes sont plus élevées que celles prévues dans le budget ajusté principalement à cause de plus de remboursements de barèmes majorés (universitaires et collaborateurs députés) et de refacturation moindre des frais de photocopies aux groupes politiques.

A.I. Gewone ontvangsten

De gewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten eigen aan de gebruikelijke werking van het Parlement.

Het resultaat van de uitvoering van de gewone ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar – 229.829,22 euro.

1. Lopende ontvangsten

De lopende ontvangsten zijn de verkoop van niet-duurzame goederen, de interesses, de inkomensoverdrachten en de interne verrichtingen.

Het resultaat van de uitvoering van de lopende ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar : – 228.310,26 euro

1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft de verkoop van niet duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's, gezinnen en de overheidssector.

De ontvangsten van de privé-sector waren iets belangrijker dan voorzien in tegenstelling met degene van de publieke sector.

1.1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan de bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de terugbetalingen van de kosten door privé bedrijven, vzw's en gezinnen m.b.t. drank, voeding, opbrengsten voor de verhuur van zalen, weddeschalen bij de politieke fracties alsook bureaubenodigdheden, fotokopieën, verzekeringen, teledistributieabonnementen, internationale telefoonkosten, DVD-verkoop, wenskaarten, boeken en diverse kosten.

Deze ontvangsten zijn hoger dan degene voorzien in de aangepaste begroting voornamelijk door meer terugbetalingen van verhoogde weddeschalen (universitairen en medewerkers van de volksvertegenwoordigers) en van lagere herfacturering van fotokopieenkoste bij de politieke fracties.

1.1.2. Ventes de biens non durables et de services aux administrations publiques

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des administrations publiques concernant les indemnités de départ effectués par les autres assemblées législatives, les cotisations soins de santé et les assurances des ministres, les charges sociales, de personnel et les frais de gestion facturés au PFB et au RVG, la location du bâtiment du PFB et les remboursements de personnel détaché.

Ces recettes sont moins importantes que prévu et cela principalement suite à des remboursements de charges sociales et de prestation de personnel moindres par le RVG, ainsi que de moins nombreuses refacturations de personnel mis à disposition (activités diverses).

1.2. Intérêts reçus

Il s'agit des intérêts reçus par le Parlement.

Les recettes ne concernent que le secteur privé et présentent un boni budgétaire de + 23.084,07 euros.

1.2.1. Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des produits financiers, des intérêts sur le compte courant et des plus-values de réalisation sur placements.

Ces recettes ont été plus élevées que prévu car si la vente de sicav du fonds d'obligations du Parlement a généré les revenus attendus, le boni budgétaire est causé par le remboursement d'intérêts financiers par ETHIAS sur un ancien dossier d'accident de travail (+ 24.882,42 euros).

NB : Pour mémoire, les frais payés sont repris en dépenses courantes, point 1.3 Frais financiers.

1.2.2. Intérêts reçus des administrations publiques

Il s'agit des intérêts reçus de communes.

Comme déjà expliqué, pas de mouvement.

1.3. Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des indemnisations des assurances accidents de travail et incendie.

1.1.2. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan de overheidssector

Het betreft de terugbetalingen van de kosten door de overheidsadministraties m.b.t. de uittredingsvergoedingen betaald door andere wetgevende assemblees, de ziektebijdragen en de verzekeringen van de ministers, de patronale lasten voor het personeel en de beheerkosten ten laste van PFB en RVG, de verhuur van het gebouw van het PFB en de terugbetalingen van het gedetacheerd personeel.

Deze ontvangsten zijn lager dan voorzien voornamelijk door minder terugbetalingen van patronale lasten en door minder dienstverlening van het personeel voor de RVG alsook minder herfacturaties voor dienstverleningen van het personeel (diverse activiteiten).

1.2. Ontvangen interesten

Het betreft de door het Parlement ontvangen interesten.

De ontvangsten betreffen enkel de privé-sector en vertonen een budgettaire bonus van + 23.084,07 euro.

1.2.1. Ontvangen interesten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de financiële ontvangsten, de interesten op de lopende rekening en de meerwaarden op beleggingen.

Deze ontvangsten waren hoger dan voorzien ; de verkoop van beveks van de obligatiefondsen van het Parlement heeft de voorziene inkomsten gegenereerd, maar de budgettaire bonus wordt veroorzaakt door de terugbetaling van financiële interesten door Ethias op een oud dossier van arbeidsongeval (+ 24.882,42 euro).

NB : Pro memorie, de betaalde kosten zijn onder lopende uitgaven, punt 1.3. Financiële kosten terug te vinden.

1.2.2. Ontvangen interesten van de overheidssector

Het betreft de intresten ontvangen van de gemeenten.

Zoals reeds uitgelegd, geen boeking.

1.3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de vergoeding van de verzekeringen voor arbeidsongevallen en schadevergoeding aan de gebouwen.

Ces recettes présentent un léger boni budgétaire de 2.298,67 euros sur les indemnisations accidents de travail.

1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques

Il s'agit de versements à fonds perdus, c'est-à-dire sans contrepartie.

Ces recettes sont en ligne avec le budget.

1.4.1. Des communes

Il s'agit des remboursements de taxes des communes.

Le seul dossier en cours a été réglé par décision de justice en 2017. Pas de nouveau dossier.

1.4.2. De la Région de Bruxelles-Capitale

Il s'agit de la dotation ordinaire inscrite au budget de la Région et des remboursements d'impôts régionaux.

Le montant correspond exactement au montant prévu.

1.4.3. Du pouvoir fédéral

Il s'agit des remboursements d'impôts immobiliers.

Pas de dossiers en cours.

1.5. Opérations internes

Il s'agissait des utilisations de provisions constituées lors de la législature précédente pour payer les indemnités de départ des députés, les préavis des collaborateurs et les pécules de vacance.

En accord avec la Cour des comptes, le Bureau a décidé de ne plus constituer ce type de provisions suite au contrôle sur les comptes 2017.

2. Recettes de capital

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers, les ventes d'autres biens d'investissements (véhicules, matériel,...) et les remboursements de crédits par les ASBL et les ménages.

Deze ontvangsten stellen een licht budgettaire bonus voor van 2.298,67 euro op de vergoedingen voor arbeidsongevallen.

1.4. Inkomensoverdrachten van de overheidssector

Het betreft betalingen zonder tegenprestaties.

Deze ontvangsten komen overeen met de begroting.

1.4.1. Van de gemeenten

Het betreft de terugbetaling van de belastingen van de gemeenten.

Het enige, lopende dossier werd afgesloten ingevolge door een rechtelijk bevel in 2017. Geen nieuwe dossiers.

1.4.2. Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het betreft de gewone dotatie ingeschreven in de begroting van het Gewest en de terugbetalingen van de gewestelijke belastingen.

Het bedrag komt exact overeen met het voorziene bedrag.

1.4.3. Van de federale overheid

Het betreft de terugbetaling van onroerende belastingen.

Geen lopende dossiers.

1.5. Interne verrichtingen

Het betreft het gebruik van de opgebouwde provisies tijdens de voorgaande legislatuur om de uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers en de opzeggingsovergoedingen van de medewerkers en vakantiegeld te betalen.

In overeenstemming met het Rekenhof, heeft het Bureau beslist om zulke provisies niet meer samen aan te leggen ingevolge de controle van de rekeningen in 2017.

2. Kapitaalontvangsten

De kapitaalontvangsten zijn de verkoop van onroerende goederen en andere investeringsgoederen (voertuigen, materieel,...) en de terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen.

Le résultat d'exécution des recettes de capital à la fin de l'année s'élevait à – 1.518,96 euros.

2.1. Ventes de biens immobiliers

Il s'agit de notes de crédit reçues pour des travaux effectués dans des années antérieures.

Pas de mouvement cette année.

2.2. Ventes de biens d'investissement

Il s'agit de la vente de mobilier ou de matériel.

Pas de mouvement cette année.

2.3. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages

Il s'agit des remboursements de prêts sociaux effectués en faveur des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

Ces recettes, basées sur les dossiers ouverts, ont été légèrement moins élevées que prévu.

A.II. Recettes extraordinaires

Les recettes extraordinaires sont les recettes courantes et de capital liées aux projets financés par les dotations extraordinaires, soit uniquement la rénovation de l'ancien Relais postal.

Il n'y a pas eu de recettes extraordinaires en 2018.

1. Recettes courantes

Il s'agit de la dotation extraordinaire, mais vu que le Parlement dispose encore d'une réserve constituée des dotations demandées les années antérieures, il n'y a plus eu de demande de dotation en 2018.

2. Recettes de capital

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers et les ventes d'autres biens d'investissements et éventuellement les notes de crédit reçues concernant des travaux de rénovation réalisés les années antérieures.

Het resultaat van de uitvoering van de kapitaalontvangsten bedroeg op het einde van het jaar – 1.518,96 euro

2.1. Verkoop van investeringsgoederen

Het betreft kredietnota's gekregen voor werken die voorgaande jaren werden uitgevoerd.

Geen boeking dit jaar.

2.2. Verkoop van investeringsgoederen

Het betreft het verkoop van meubilair of materieel.

Geen boeking dit jaar.

2.3. Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen (blz. 3)

Het betreft de terugbetalingen van sociale leningen door de parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Deze ontvangsten, gebaseerd op lopende dossiers, zijn minder hoog dan voorzien.

A.II. Buitengewone ontvangsten

De buitengewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten verbonden aan projecten die gefinancierd zijn door buitengewone dotaties, hetzij momenteel de renovatie van het Postkoetsgebouw.

Er waren geen buitengewone ontvangsten in 2018.

1. Lopende ontvangsten

Hieronder komt de buitengewone dotatie, maar aangezien het Parlement nog beschikt over een reserve opgebouwd door de vorige jaren aangevraagde buitengewone dotaties, werd er in 2018 geen buitengewone dotatie meer aangevraagd.

2. Kapitaalontvangsten

De kapitaalontvangsten bestaan uit de verkopen van onroerende goederen en de verkopen van andere investeringsgoederen en eventueel ontvangen kredietnota's betreffende de vorige jaren uitgevoerde renovatiewerken.

Il n'y a pas eu de recettes de capital en 2018.

B. DÉPENSES

Les dépenses totales sont la somme des dépenses ordinaires et des dépenses extraordinaires.

Le résultat d'exécution des dépenses est la différence entre le budget ajusté des dépenses et les dépenses réellement réalisées durant l'année.

Le résultat d'exécution des dépenses totales à la fin de l'année s'élevait à : + 1.821.338,19 euros pour les crédits d'engagement et à + 2.114.043,87 euros pour les crédits de liquidation.

B.I. Dépenses ordinaires

Les dépenses ordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent le fonctionnement habituel du Parlement.

Le résultat d'exécution des dépenses ordinaires à la fin de l'année s'élevait à : + 1.820.734,13 euros pour les crédits d'engagement et à + 1.947.231,34 euros pour les crédits de liquidation.

1. Dépenses courantes

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Le résultat d'exécution des dépenses courantes à la fin de l'année s'élevait à : - 1.708.853,95 euros pour les crédits d'engagement et à - 1.806.488,17 euros pour les crédits de liquidation.

1.1. Salaires et charges sociales

Il s'agit de toutes les indemnités, salaires et cotisations sociales ainsi que tous les avantages octroyés en faveur des députés, des collaborateurs des groupes politiques, des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

Les salaires et charges sociales présentent en engagement et liquidation un boni budgétaire de 917.548,76 euros. L'exécution du budget s'établit à 97,73 %.

Er waren geen kapitaalontvangsten in 2018.

B. UITGAVEN

De totale uitgaven zijn de som van de gewone uitgaven en de buitengewone uitgaven.

Het resultaat van de uitvoering van de uitgaven is het verschil tussen de aangepaste uitgavenbegroting en de uitgaven die effectief in de loop van het jaar gerealiseerd werden.

Het resultaat van de uitvoering van de uitgaven bedroeg op het einde van het jaar : + 1.821.338,19 euro voor de vastleggingskredieten en + 2.114.043,87 euro voor de vereffeningenkredieten.

B.I. Gewone uitgaven

De gewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven die betrekking hebben op de gebruikelijke werking van het Parlement.

Het resultaat van de uitvoering van de gewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar : + 1.820.734,13 euro voor de vastleggingskredieten en + 1.947.231,34 euro voor de vereffeningenkredieten.

1. Lopende uitgaven

De lopende uitgaven zijn de verbruikskosten verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Het resultaat van de uitvoering van de lopende uitgaven bedroeg + 1.708.853,95 euro voor de vastleggingsuitgaven en + 1.806.488,17 euro voor de vereffeningssuitgaven.

1.1. Lonen en sociale lasten

Het betreft alle vergoedingen, wedden en sociale bijdragen alsook alle toegekende voordelen aan de volksvertegenwoordigers, de medewerkers van de politieke fracties, de parlementaire medewerkers en de personeelsleden.

De wedden en sociale bijdragen vertonen in vastlegging en in vereffening een budgettaire bonus van 917.548,76 euro. De uitvoering van de begroting bedraagt 97,73 %.

1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération

Il s'agit des rémunérations brutes des députés, des collaborateurs et du personnel, des allocations foyer et résidence, des pécules de vacance, des primes de fin d'année ainsi que des abonnements STIB et des indemnités de déplacement.

Les dépenses d'engagements et de liquidation moins importantes que prévu laissent apparaître un boni budgétaire de 328.772,79 euros en crédits d'engagement et de liquidation. Ceci est causé par un retard dans la sélection du personnel du Parlement, avec un impact sur le nombre de stagiaires et le personnel nommé d'une part, et par le nouveau calcul du pécule de vacances demandé par la Cour des comptes d'autre part, qui laisse apparaître un boni sur le calcul destiné aux collaborateurs des députés.

1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs

Il s'agit des cotisations sociales des collaborateurs, des membres du personnel, du PFB et du RVG, des dotations à la Caisse de retraite et des assurances.

Les dépenses d'engagement et de liquidation suivent l'évolution constatée dans les salaires. Nous remarquons aussi une diminution des frais à refacturer au PFB et RVG, comme déjà précisé lors de l'examen des recettes.

1.1.3. Autres charges sociales

Il s'agit des allocations familiales, des indemnités funéraires, des indemnités de départ des députés, des indemnités de préavis des collaborateurs, des frais du service social et des allocations de scolarité.

Les dépenses d'engagement et de liquidation sont moindres que prévu et s'établissent à 321.976,59 euros. Elles présentent un boni budgétaire en engagement et liquidation de 100.023,41 euros, principalement en raison de la diminution des dépenses concernant le service social pour le personnel et les collaborateurs. Les allocations familiales pour les députés et le paiement de moins d'allocations scolaires au personnel et expliquent aussi la diminution des coûts.

1.1.4. Salaires en nature

Il s'agit du remboursement des cotisations sociales aux députés, du remboursement des frais de téléphone aux membres des bureaux, du remboursement des frais de fax et d'internet aux députés, de l'achat de timbres pour les députés, des remboursements d'achat de matériel infor-

1.1.1. Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen

Het betreft de brutolonen van de volksvertegenwoordigers, de medewerkers en het personeel, haard- en standplaatsvergoeding, vakantiegeld, eindejaarspremie alsook de MIVB-abonnementen en de verplaatsingsvergoedingen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven waren minder belangrijker dan voorzien met een budgettaire bonus van 328.772,79 euro in vastleggings- en vereffeningskredieten. Dit wordt verklaard door een vertraging in de selectie van de personeelsleden van het Parlement, met een impact op het aantal van stagedoende personeelsleden en benoemde personeelsleden enerzijds, en door de nieuwe berekening van het vakantiegeld gevraagd door het Rekenhof anderzijds. Daardoor is er een bonus bij de berekening bestemd voor de medewerkers van de volksvertegenwoordigers.

1.1.2. Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

Het betreft de sociale bijdragen van de medewerkers, van de personeelsleden, van het PFB en de RVG alsook de dotaties aan de Pensioenkas en de verzekeringen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven volgen de vastgestelde evolutie van de wedden. We merken ook een vermindering van de te herfactureren kosten voor PFB en RVG, zoals reeds vermeld bij het onderzoek van de ontvangsten.

1.1.3. Overige sociale lasten

Het betreft de kinderbijslag, de toelagen voor begrafeniskosten, de uitvoeringsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers, de kosten van de sociale dienst en de schooltoelagen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn lager dan voorzien en zijn vastgesteld op 321.976,59 euro. Ze vertonen een budgettaire bonus in vastleggingen en vereffeningen voor 100.023,41 euro, voornamelijk door de vermindering van de uitgaven betreffende de sociale dienst voor het personeel en de medewerkers. De kinderbijslag voor de volksvertegenwoordigers en de betaling van minder schooltoelagen verklaren ook de vermindering van de kosten.

1.1.4. Lonen in natura

Het betreft de terugbetaling van de sociale bijdragen van de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van telefoonkosten van de Bureauleden, de terugbetaling van de fax- en internetkosten van de volksvertegenwoordigers, de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordiger.

matique et des titres repas pour les collaborateurs et les membres du personnel.

Les dépenses d'engagement et de liquidation s'établissent à 592.445,68 euros et présentent un boni budgétaire de 105.554,32 euros expliqué par de moindres remboursement de cotisations assurance maladie aux députés, ainsi que par une dépense moindre pour l'achat des timbres pour les députés, des titres repas pour le personnel et des subventions informatiques globalement moins élevés qu'attendu.

1.2. Achats de biens non durables et de services

Il s'agit de toutes les dépenses de fonctionnement qui ne sont ni salaires ni charges sociales.

Les dépenses à destination du secteur privé expliquent la majeure partie de la diminution constatée.

1.2.1. Frais payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux entreprises, aux ASBL et aux ménages.

Ces dépenses diminuent dans presque toutes les rubriques concernées et montrent globalement un boni budgétaire de 555.855,37 euros en crédits d'engagement contre un boni en crédits de liquidation de 653.489,59 euros.

Rubrique A : Frais liés aux députés et aux personnels autres que les salaires

Cette rubrique comprend les honoraires des prestataires de services en faveur du Parlement et des frais divers comme les avocats, la formation, le recrutement, le contrôle médical, les jetons de présence à des tiers et les interprètes indépendants, ainsi que les coûts de prévention.

Comme expliqué plus haut, les dépenses d'engagement et de liquidation sont moins importantes que prévu. Ce sont surtout les budgets alloués aux formations des députés ainsi qu'aux initiatives de la commission de contrôle qui ont été sous-utilisés.

Rubrique C : Impressions – abonnements - documents

Cette rubrique comprend les frais d'impression des documents parlementaires, les dépenses pour le service de documentation (livres, périodiques, ouvrages de référence, base de données), les dépenses pour les abonnements aux

gers, de terugbetaling van de aankoop van computermateriaal en de maaltijdcheques voor de medewerkers en de personeelsleden.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven bedragen 592.445,68 euro en vertonen een budgettaire bonus van 105.554,32 euro. Dit wordt verklaard door een daling van de terugbetalingen van de bijdragen van de volksvertegenwoordigers voor de ziekteverzekering, alsook door een daling van de uitgaven voor de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordigers, van de maaltijdcheques voor het personeel en voor subsidie voor informatica.

1.2. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft alle werkingsuitgaven en verbruiksuitgaven die geen lonen of sociale lasten zijn.

De uitgaven betaald aan de privé-sector verklaren grotendeels de vastgestelde vermindering.

1.2.1. 1.2.1. Aan bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de bedrijven, vzw's en gezinnen.

Deze bedragen dalen in bijna alle relevante rubrieken en tonen een globaal budgettaire bonus van 555.855,37 euro in vastleggingskredieten tegen een bonus in vereffeningsskredieten van 653.489,59 euro.

Rubriek A : Kosten verbonden aan de volksvertegenwoordigers en het personeel (andere dan loonkosten)

Deze rubriek omvat de honoraria van dienstverlening ten voordele van het Parlement en diverse kosten inzake advocaten, opleiding, aanwerving, medische controle, presentiegelden voor derden en zelfstandige tolken.

Zoals bovenaan uitgelegd, zijn de vastleggings- en vereffeningssuitgaven minder belangrijk dan voorzien. Het betreft vooral de kosten voor de opleiding van de volksvertegenwoordigers en het personeel alsook de initiatieven van de controlecommissie die overschat werden.

Rubriek C : Drukwerk - abonnementen – documenten

Deze rubriek omvat de kosten voor het drukken van de parlementaire stukken, de uitgaven voor de documentatie-dienst (boeken, tijdschriften, naslagwerken, database), de uitgaven voor de abonnementen op kranten en tijdschriften

quotidiens et périodiques de nature générale, les dépenses pour le service d'information Belisa de Belga et les frais d'abonnement aux revues de presse électronique.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu surtout pour les BQR et les documents parlementaires (liés à l'activité du Parlement) et Belga. Ces éléments expliquent un boni budgétaire de 145.710,59 euros en crédits d'engagement et de 148.789,59 euros en crédits de liquidation.

Rubrique D : Entretien des bâtiments

Cette rubrique comprend toutes les dépenses d'entretien des bâtiments qui ne sont pas des investissements (contrats d'entretien, travaux d'entretien qui n'augmente pas la valeur des bâtiments, charges, sécurité, déménagements et fitness).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement en matière de travaux d'entretien et de réparation, de nettoyage, de consommation de gaz ainsi que de coût réduit pour les déménagements au sein des services.

Rubrique E : Entretien du mobilier et du matériel

Cette rubrique comprend les dépenses de location, d'entretien, de réparation et d'assurances du mobilier et du matériel (y compris la maintenance du matériel et des logiciels informatiques).

Les dépenses d'engagement présentent un boni de 78.901,60 euros et les dépenses de liquidation un boni de 108.253,00 euros. Ce résultat est principalement expliqué par l'entretien du matériel informatique et dans une moindre mesure par l'entretien d'œuvres d'art. Si la restauration de l'œuvre de Ghysels est en cours, celle de Kossuth est postposée. Les meubles « empire » sont en cours de restauration.

Rubrique F : Transport

Cette rubrique comprend les dépenses de transport des membres du Bureau et du personnel (location, assurances, carburant, entretien et réparations des voitures, location d'emplacements de parking et taxis).

Le boni budgétaire constaté s'explique par l'absence d'un chauffeur, ce qui se répercute sur l'utilisation des véhicules et donc des frais de carburant et d'entretiens.

Rubrique G : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses d'expédition (timbres, colis, plis recommandés), de téléphonie fixe et

van algemene aard, de uitgaven voor de informatiedienst Belisa van Belga en de kosten voor de abonnementen op de elektronische persoverzichten.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn minder belangrijk dan voorzien vooral voor de BVA en de parlementaire stukken (gelinkt aan de activiteit van het Parlement) en Belga. Deze elementen verklaren een budgettaire bonus van 145.710,59 euro in vastleggingskredieten en van 148.789,59 euro in vereffeningsskredieten.

Rubriek D : Onderhoud gebouwen

Deze rubriek bevat alle uitgaven voor het onderhoud van de gebouwen die geen investeringen zijn (onderhoudscontracten, onderhoudswerken die de waarde van de gebouwen niet verhogen, kosten, veiligheid, verhuizingen en fitness).

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven zijn minder belangrijk dan voorzien vooral inzake onderhouds- en herstellingswerken, schoonmaken, aardgasconsumptie alsook de verminderde kost voor de verhuizingen binnen de diensten.

Rubriek E : Onderhoud meubilair en materiaal

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de huur, het onderhoud, de herstellingen en de verzekeringen van het meubilair en materiaal (met inbegrip van het onderhoud van de computersoftware).

De vastleggingsuitgaven vertonen een budgettaire bonus van 78.901,60 euro en de vereffeningssuitgaven een bonus van 108.253,00 euro. Dit resultaat wordt voornamelijk verklaard door het onderhoud van het informaticamateriaal en, in mindere mate, door het onderhoud van kunstwerken. De restauratie van het kunstwerk van Ghysels is lopende, terwijl dat van Kossuth is uitgesteld. De meubelen in « empire »-stijl zijn momenteel in restauratie.

Rubriek F : Vervoer

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het vervoer van de leden van het Bureau en het personeel (huur, verzekeringen, brandstof, onderhoud en herstellingen van de wagens, huur van parkeerplaatsen, taxi's).

De vastgestelde budgettaire bonus wordt verklaard door de afwezigheid van een chauffeur, wat een impact heeft op het gebruik van de voertuigen en dus op de kosten voor brandstof en onderhoud.

Rubriek G : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de verzending (postzegels, pakjes, aangetekende brieven), voor vaste en

mobile (abonnements et communications) et les dépenses du contrat annuel de maintenance du central téléphonique (y compris les réparations éventuelles).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu vu la diminution des frais de téléphonie fixe et mobile.

Rubrique H : Fournitures

Cette rubrique comprend les dépenses de fournitures diverses telles que boissons, sandwiches, et repas ainsi que les fournitures de bureau, les fournitures pour le service technique, les petites fournitures de cuisine, les uniformes et le petites dépenses de la présidence et de la première vice-présidence.

Les dépenses d'engagement et de liquidation présentent un boni budgétaire de 82.804,38 euros en engagement et 81.295,76 euros en liquidation.

Les services ont été particulièrement économies en fournitures de bureau. Tous les postes présentent cependant un boni budgétaire.

Rubrique AC : Relations extérieures

Cette rubrique comprend toutes les dépenses liées aux relations extérieures (déplacements et accueils, participation aux réunions et conférences de la CALRE) ainsi que les interventions en faveur d'autres assemblées parlementaires ou d'organismes extraparlementaires.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été réduites en cette période proche des élections.

Rubrique I : Relations publiques et protocole

Cette rubrique comprend les frais de réception et les frais de relations publiques (publications, frais divers, promotion de l'assemblée,...) du Parlement.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement en matière de promotion de l'assemblée et d'initiatives citoyennes ainsi que de publications audiovisuelles. Pour mémoire, le rapport 2018 sera finalement engagé et liquidé en 2019.

Rubrique K : Dépenses non programmées

Cette rubrique comprend les dépenses courantes imprévues, en pratique ce sont les pourboires et les attentions suite aux décès qui y sont comptabilisés.

Mouvements insignifiants cette année.

mobiele telefonie (abonnementen en gesprekken) en de uitgaven voor het jaarlijks onderhoudscontract van de telefooncentrale (met inbegrip van de eventuele herstellingen).

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven waren minder belangrijk dan voorzien door de vermindering in het gebruik van vaste en mobiele telefonie.

Rubriek H : Benodigheden

Deze rubriek omvat de uitgaven voor diverse benodigheden zoals dranken, broodjes, en maaltijden alsook kantoorbenodigheden, benodigheden voor de technische dienst, kleine keukenbenodigheden, uniformen en de kleine uitgaven van het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven vertonen een budgettaire bonus van 82.804,38 euro in vastleggingen en van 81.295,76 euro in vereffeningen.

De diensten waren zeer spaarzaam in kantoorbenodigheden. Alle posten vertonen echter een budgettaire bonus.

Rubriek AC : Externe betrekkingen

Deze rubriek bevat alle uitgaven in het kader van de externe betrekkingen (verplaatsingen en onthaal, deelnemen aan vergaderingen en conferenties van de CALRE) en tegenmoetkomingen voor andere parlementaire assemblées of extraparlementaire instellingen.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven werden verminderd in deze periode kort voor de verkiezingen.

Rubriek I : Public Relations en protocol

Deze rubriek bevat de uitgaven voor recepties en public relations (publicaties, diverse kosten, promotie van de assemblée,...) van het Parlement.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven waren minder belangrijk dan voorzien voornamelijk inzake promotiekosten van de assemblée en burgerinitiatieven alsook audiovisuele publicaties. Ter herinnering, het verslag 2018 zal vastgelegd en vereffend worden in 2019.

Rubriek K : Niet-voorziene uitgaven

Deze rubriek omvat de onvoorziene lopende uitgaven, in de praktijk worden de fooien en de kosten voor het betuigen van medeleven bij overlijdens in deze rubriek geboekt.

Verwaarloosbare bewegingen dit jaar.

1.2.2. Frais payés aux administrations publiques

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux administrations publiques, notamment aux autres assemblées parlementaires, aux administrations régionales et fédérales.

Les dépenses d'engagement et de liquidation présentent un boni budgétaire de 18.056,70 euros. L'impact du retard déjà évoqué dans la sélection du personnel du Parlement explique le moindre recours au Selor pour les recrutements. Les formations pour le personnel suivent la même évolution.

1.2.3. Impôts payés

Il s'agit du précompte immobilier, des taxes régionales et du précompte mobilier.

L'année précédente avait été exceptionnelle car de nombreuses régularisations d'années antérieures en matière de précompte immobilier avaient été reçues (élément non récurrent).

1.3. Intérêts payés

Il s'agit des frais financiers et des moins-values sur les placements et sur les créances commerciales.

En ligne avec le budget, le montant particulièrement important en engagement et liquidation s'explique par les intérêts judiciaires payés dans un ancien litige d'accident de travail pour 24.882,00 euros. Précisons cependant que ce montant nous a été remboursé par ETHIAS (voir rubrique Recettes point 1.2.1.).

1.4. Transfert de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des subsides et prestations effectuées en faveur des groupes politiques et du prix du Parlement.

Le boni budgétaire en engagement et liquidation s'établit à 96.127,54 euros. Il est principalement expliqué par le Prix du Parlement (impact 75.000 euros) qui ne sera finalement attribué qu'en 2019 pour la première fois.

1.2.2. Kosten betaald aan de overheidssector

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de overheidssector, met name de andere parlementaire assemblees, de gewestelijke en federale overheden.

De vastleggings- en vereffeningssuitgaven vertonen een budgettaire bonus van 18.056,70 euro. De impact van de vertraging, reeds vermeld in de selectie van personeelsleden van het Parlement, verklaart waarom minder beroep op BOSA werd gedaan voor de aanwervingen. De opleidingen voor het personeel volgen dezelfde evolutie.

1.2.3. Betaalde belastingen

Het betreft de onroerende voorheffing, gewestelijke belastingen en de roerende voorheffing.

Het vorige jaar was uitzonderlijk want meerdere regularisaties van de vorige jaren m.b.t. de onroerende voorheffing werden ontvangen (niet-terugkerende item).

1.3. Betaalde interesten

Het betreft diverse bankkosten en minderwaarden op beleggingen en op handelsvorderingen.

Overeenkomstig met de begroting, zijn het zeer aanzienlijke bedrag in vastleggingen en vooreffeningen verklaard worden door de gerechtelijke intresten geboekt in een oud geschil betreffende een arbeidsongeval voor een bedrag van 24.882,00 euro. Ter verduidelijking, dit bedrag door ETHIAS was terugbetaald (zie rubriek Ontvangen punt 1.2.1.).

1.4. Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de werkingstoelagen en prestaties uitgevoerd ten voordele van de politieke fracties en de Prijs van het Parlement.

De budgettaire bonus in vastleggingen en vereffeningen bedraagt 96.127,54 euro. Hij wordt voornamelijk door de Prijs van het Parlement verklaard (impact 75.000 euro) die uiteindelijk voor de eerste keer in 2019 uitgereikt zal worden.

1.5. Opérations internes

Il s'agit des provisions constituées pour payer les indemnités de départ des députés et les préavis des collaborateurs après les prochaines élections.

Les montants prévus au budget ont été utilisés pour constituer une provision qui couvrira les indemnités de départ à verser après les élections de 2019 :

- Indemnités députés : 1.755.000 euros ;
- Indemnités collaborateurs députés : 260.000 euros.

Pour rappel, les pécules de vacance à verser en 2019 sont désormais repris au point 1.1.1. des dépenses ordinaires, conformément à la recommandation de la Cour des comptes.

2. Dépenses de capital

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipement durables.

Le résultat d'exécution des dépenses de capital à la fin de l'année s'élève à : – 111.880,18 euros pour les crédits d'engagement et à – 140.743,17 euros pour les crédits de liquidation.

2.1. Constructions de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

Les investissements dans les différents bâtiments présentent un boni budgétaire de 58.652,92 euros en crédits d'engagement et de 74.443,86 euros en crédits de liquidation expliqués dans la rubrique DE.

Rubrique DE : Bâtiments – travaux d'aménagement

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans les bâtiments occupés par le Parlement et qui ne sont pas inscrits au budget extraordinaire. Il s'agit ici de travaux qui augmentent la valeur des bâtiments.

1.5. Interne verrichtingen

Het betreft de aangelegde provisies die zullen dienen om de uittredingsvergoedingen voor de volksvertegenwoordigers en de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers na de volgende verkiezingen te betalen.

De voorziene bedragen in de begroting werden gebruikt om een provisie aan te leggen die zal dienen om de uittredingsvergoedingen te betalen na de verkiezingen van 2019.

- vergoedingen voor de volksvertegenwoordigers : 1.755.000 euro ;
- vergoedingen voor de medewerkers van de volksvertegenwoordigers : 260.000 euro.

Ter herinnering, het te betalen vakantiegeld in 2019 wordt nu vermeld in punt 1.1.1. van de gewone uitgaven, overeenkomstig de aanbeveling van het Rekenhof.

2. Kapitaaluitgaven

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het resultaat van de uitvoering van de kapitaaluitgaven bedroeg op het einde van het jaar : – 111.880,18 euro voor de vastleggingskredieten en + 140.743,17 euro voor de vereffeningenkredieten.

2.1. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven van bouwwerken inclusief de grote onderhoudswerken, de renovatiekosten en verbouwing van bestaande gebouwen (die een stijging van hun waarde inhouden).

De investeringen in de verschillende gebouwen vertonen een budgettaire bonus van 58.652,92 euro in vastleggingskredieten en van 74.443,86 euro in vereffeningenkredieten als uitgelegd in de rubriek DE.

Rubriek DE : Gebouwen / Verbouwingsswerken

Deze rubriek omvat de kosten voor de inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) voorzien in de gebouwen die het Parlement gebruikt, die niet ingeschreven zijn op de buitengewone begroting. Het betreft werken die de waarde van de gebouwen verhogen.

Les dépenses d'engagement ont pris du retard principalement en ce qui concerne les travaux du Palais concernant la rénovation du CAI qui est reportée, seules les toilettes PMR sont engagées.

En ce qui concerne les liquidations, ce sont les gros travaux d'aménagement qui prennent du retard, et plus précisément le projet de la GTC.

2.2. Acquisitions d'autres biens d'investissement

Il s'agit de toutes les acquisitions de biens autres que les biens immobiliers.

Dépenses d'engagement et de liquidation présentent un boni budgétaire de respectivement 111.303,87 euros et 124.375,92 euros. Les trois rubriques suivantes détaillent ces montants.

Rubrique AE : Députés et groupes politiques

Cette rubrique comprend toutes les dépenses pour les groupes politiques et les collaborateurs parlementaires (fax, mobilier, matériel).

Les dépenses d'engagement et de liquidation expliquent leur boni budgétaire à concurrence respectivement de 6.717,20 euros et 7.890,29 euros, principalement suite aux faibles demandes de mobilier en fin de législature, les déménagements au sein des groupes politiques seront réalisés après les élections de mai 2019.

Rubrique EE : Mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses pour le mobilier, l'informatique, le matériel et les œuvres d'art pour les services, la présidence et la première vice-présidence.

Cette rubrique contribue au boni budgétaire d'engagement et de liquidation à concurrence de 100.878,07 euros et 112.766,14 euros. Le report en 2019 de l'achat du logiciel de la GTC explique majoritairement ce résultat, ainsi que le report à 2019 de la liquidation du logiciel Civadis (salaires).

Rubrique GE : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses pour l'achat de matériel téléphonique (postes téléphoniques fixes et mobiles, fax, central téléphonique, etc).

De vastleggingsuitgaven hebben vertraging opgelopen hoofdzakelijk wat de werken in het Paleis betreft, meer bepaald inzake de renovatie van OIC die uitgesteld is, alleen de toiletten voor de mindervalide personen zijn vastgelegd.

Wat de vereffeningen betreft, de grote inrichtingswerken tot hebben vertraging opgelopen, meer bepaald het project van het gecentraliseerd technisch beheer.

2.2. Verwerving van overige investeringsgoederen

Het betreft alle aankopen andere dan onroerende goederen.

De vastleggings- en vereffningsuitgaven vertonen een budgettaire bonus van resp. 111.303,87 euro en 124.375,92 euro. De drie volgende rubrieken specifiëren deze bedragen.

Rubriek AE : Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de volksvertegenwoordigers en de politieke fracties (fax, meubilair, materiaal).

De budgettaire bonus van de vastleggings- en vereffningsuitgaven van resp. 6.717,20 euro en 7.890,29 euro wordt uitgelegd, hoofdzakelijk door een daling van de aanvragen naar meubilair bij het einde van de zitting, de verhuizingen binnen de politieke fracties zullen na de verkiezingen van mei 2019 uitgevoerd worden.

Rubriek EE : Meubilair en materieel

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het meubilair, informatica, het materieel en de kunstwerken voor de diensten, het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

Deze rubriek draagt bij tot de budgettaire bonus in vastleggingen en vereffeningen ten belope van 100.878,07 euro en 112.766,14 euro. Het uitstel naar 2019 van de aankoop van de software voor de GTB wordt voornamelijk verklaard door dit resultaat, alsook het uitstel naar 2019 van de aankoop van de software Civadis (lonen).

Rubriek GE : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de aankoop van telefoonapparatuur (vaste en mobiele toestellen, faxapparaten, telefooncentrale,...).

Le report en 2019 de l'achat de la téléphonie IP explique l'importance de l'ajustement budgétaire. En 2018, nous ne trouvons que l'achat de quelques appareils analogiques.

2.3. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur reventes de titres

Cette rubrique reçoit les moins-values sur revente des placements de trésorerie. Elle est directement influencée par l'évolution des cotations des titres sur les marchés.

Suite à l'évolution défavorable des marchés financiers durant l'année 2018, des pertes ont été actées durant le second semestre lors des ventes de titres pour un total de 252.776,58 euros, ce qui laisse apparaître un mal budgetaire de 67.776,58 euros.

Pour mémoire, les plus-values dégagées lors du premier semestre sont rapportées sous la rubrique de Recettes 1.2.1.

2.4. Octroi de crédits aux ménages

Il s'agit des crédits octroyés par le service social aux collaborateurs parlementaires et aux membres du personnel.

Le boni budgétaire de 9.699,97 euros s'explique principalement par les prêts octroyés au personnel, moins nombreux que prévu (boni de 8.744,39 euros).

B.II. Dépenses extraordinaires

Les dépenses extraordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent l'acquisition d'immeubles et des gros travaux d'aménagement effectués par le Parlement, pour lesquels dans le passé, des dotations spéciales étaient inscrites au budget régional.

Le résultat d'exécution des dépenses extraordinaires à la fin de l'année s'élevait à : - 604,06 euros pour les crédits d'engagement et à - 166.812,53 euros pour les crédits de liquidation.

1. Dépenses courantes

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Het uitstel naar 2019 voor de aankoop van de telefonie met IP verklaart de belangrijke begrotingsaanpassing. In 2018 is er alleen de aankoop van enkele analoge apparaten terug te vinden.

2.3. Kredietverlening aan de ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten

Deze rubriek ontvangt de minderwaarden op doorverkoop van thesauriebeleggingen. Ze is rechtstreeks beïnvloed door de evolutie van de notering van de effecten op de markten.

Ingevolge de ongunstige evolutie van de financiële markten in 2018, werden de verliezen bij de doorverkoop van effecten in het tweede semester opgenomen voor een totaal van 252.776,58 euro, waardoor een budgetair tekort van 67.776,58 euro verschijnt.

Er wordt aan herinnerd dat de meerwaarden uit het eerste semester vermeld worden in de rubriek Ontvangsten 1.2.1.

2.4. Kredietverlening aan gezinnen

Het betreft de kredieten verleend door de sociale dienst aan parlementaire medewerkers en personeelsleden.

De budgettaire bonus van 9.699,97 euro wordt hoofdzakelijk verklaard door een onderschatting van de leningen toegestaan aan het personeel (bonus van 8.744,39 euro).

B.II. Buitengewone uitgaven

De buitengewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven betreffende de aankoop van gebouwen en grote verbouwingswerken uitgevoerd door het Parlement waarvoor in het verleden, speciale dotaties ingeschreven waren in de gewestelijke begroting.

Het resultaat van de uitvoering van de buitengewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar : + 604,06 euro voor de vastleggingskredieten en + 166.812,53 euro voor de vereffeningskredieten.

1. Lopende uitgaven

De lopende uitgaven zijn de uitgaven verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Il n'y a pas de dépenses courantes pour ce qui concerne ces travaux.

2. Dépenses de capital

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipements.

Le résultat d'exécution des dépenses de capital à la fin de l'année s'élevait à : - 604,06 euros pour les crédits d'engagement et à - 166.812,53 euros pour les crédits de liquidation.

2.1. Construction de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments, y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

Les dépenses d'engagement et de liquidation concernent exclusivement les travaux du Relais Postal.

Rubrique PR : Rénovation du Relais postal

Cette rubrique comprend les dépenses de la rénovation de l'ancien Relais postal.

Les dépenses d'engagement ont été en ligne avec les prévisions, les dépenses d'engagement ont souffert du retard dans l'octroi des permis.

C. RÉSULTAT BUDGÉTAIRE

Le résultat budgétaire est la différence entre les recettes imputées et les dépenses liquidées au cours de l'année.

Le résultat budgétaire total à la fin de l'année s'élevait à : + 1.822.114,65 euros.

C.I. Résultat ordinaire

Le résultat budgétaire ordinaire à la fin de l'année s'élevait à : + 1.977.302,12 euros.

Er zijn geen lopende uitgaven voor wat deze werken betreffen.

2. Kapitaaluitgaven

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het resultaat van de uitvoering van de kapitaaluitgaven bedroeg op het einde van het jaar : - 604,06 euro voor de vastleggingskredieten en + 166.812,53 euro voor de vereffeningenkredieten.

2.1. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven van bouwwerken (grote onderhoudswerken, de renovatiekosten en verbouwing van bestaande gebouwen die een stijging van hun waarde inhouden).

De vastleggings- en vereffeningen uitgaven betreffen uitsluitend de renovatie van het Postkoetsgebouw.

Rubriek PR : Renovatie van het Postkoetsgebouw

Deze rubriek omvat de renovatie van het Postkoetsgebouw.

De vastleggingsuitgaven waren in overeenstemming met de ramingen, de vastleggingsuitgaven hebben de vertraging bij het verlenen van vergunningen moeten oplopen.

C. BEGROTINGSRESULTAAT

Het begrotingsresultaat is het verschil tussen de geboekte ontvangsten en de vereffende uitgaven in de loop van het jaar.

Het begrotingsresultaat bedroeg op het einde van het jaar : + 1.822.114,65 euro.

C.I. Gewoon resultaat

Het gewoon resultaat bedroeg op het einde van het jaar : + 1.977.302,12 euro.

C.II. Résultat extraordinaire

Le résultat budgétaire extraordinaire à la fin de l'année s'élevait à : - 155.187,47 euros.

2°. LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE CUMULÉ (voir annexe 4)

Le résultat budgétaire cumulé est l'addition de tous les résultats annuels depuis l'année 1989 (résultat ordinaire + résultat extraordinaire).

Le résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année s'élevait à : + 36.365.235,16 euros, à savoir 30.720.385,65 euros pour le résultat budgétaire ordinaire et 5.644.849,51 euros pour le résultat budgétaire extraordinaire.

3°. COMPTE DE TRÉSORERIE (SOLDE FINANCIER) (voir annexe 5)

Le résultat de trésorerie est la différence entre les recettes encaissées et les dépenses payées au cours de l'année, indépendamment du moment où elles ont été comptabilisées.

Le solde du compte de trésorerie au début de l'année s'élevait à : + 41.351.723,71 euros.

Le solde du compte de trésorerie à la fin de l'année s'élevait à : + 45.128.798,14 euros.

Le résultat de trésorerie ou la variation du solde de caisse à la fin de l'année s'élevait à : + 3.777.074,43 euros.

4°. RÉCONCILIATION ENTRE LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ET LE RÉSULTAT DE TRÉSORERIE (voir annexe 6)

La différence entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie à la fin de l'année s'élevait à : 1.954.959,78 euros.

Cette différence est due :

1° aux recettes constatées mais non perçues cette année

Le résultat financier ne tient pas compte de ces recettes alors que le résultat budgétaire bien. Il s'agit par exemple du solde des créances clients qui apparaît comme recettes dans le budget mais ne sera perçu que l'année suivante.

C.II. Buitengewoon resultaat

Het buitengewone resultaat bedroeg op het einde van het jaar : - 155.187,47 euro

2°. GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT (zie bijlage 4)

Het gecumuleerde begrotingsresultaat is de optelsom van alle jaarresultaten sinds 1989 (gewoon resultaat + buitengewoon resultaat).

Het gecumuleerde begrotingsresultaat bedroeg op het einde van het jaar : + 36.365.235,16 euro, te weten 30.720.385,65 euro voor het gewone begrotingsresultaat en 5.644.849,51 euro voor het buitengewone begrotingsresultaat.

3°. THESAURIEREKENING (FINANCIEEL SALDO) (zie bijlage 5)

Het thesaurieresultaat is het verschil tussen de in de loop van het jaar geïnde ontvangsten en de uitgaven die in de loop van het jaar worden betaald, ongeacht het moment waarop ze worden vastgesteld of vereffend.

Het saldo van de thesaurierekening in het begin van het jaar bedroeg : + 41.351.723,71 euro.

Het saldo van de thesaurierekening op het einde van het jaar bedroeg : + 45.128.798,14 euro.

Het thesaurieresultaat of de variatie van het kassaldo op het einde van het jaar bedroeg : + 3.777.074,43 euro.

4°. OVEREENSTEMMING TUSSEN HET BEGROTINGSRESULTAAT EN HET THESAURIERESULTAAT (zie bijlage 6)

Het verschil tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat bedroeg op het einde van het jaar : 1.954.959,78 euro.

Dit verschil is het gevolg van :

1° de vastgestelde maar niet-geïnde ontvangsten tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt geen rekening met die ontvangsten, het begrotingsresultaat doet dat wel. Het gaat bijvoorbeeld over het saldo van de vorderingen die als ontvangsten voorkomen op de begroting maar pas het volgend jaar worden geïnd.

2° aux dépenses non imputées mais liquidées cette année

Le résultat financier tient compte de ces dépenses car le solde bancaire diminue mais le résultat budgétaire pour cette dépense se retrouve dans l'année suivante. Il s'agit par exemple des salaires du mois de janvier qui sont payés anticipativement en décembre de l'année précédente. Des factures des fournisseurs sont inscrites dans le crédit de liquidation de l'année précédente mais ne sont parfois payées que cette année.

3° aux dépenses imputées mais non liquidées cette année

Le résultat financier ne tient pas compte de ces dépenses enregistrées durant l'année dans le résultat budgétaire. Il s'agit par exemple des factures d'achat qui sont inscrites cette année dans crédit de liquidation et ne seront payées que l'an prochain. Le montant est défini par le solde des dettes aux fournisseurs et des dettes sociales qui sont reprises à la fin de l'année comptable dans le bilan. Ensuite on retrouve les provisions et éventuellement les remboursements de provisions qui sont réalisés sans liquidation financière et par conséquent n'ayant aucune influence sur le solde de créance.

4° aux recettes non constatées mais perçues cette année

Le résultat financier tient compte de ces recettes, par exemple les loyers perçus préalablement en décembre 2016 mais destinés au loyer de janvier 2017, augmentent le résultat financier, car l'argent est versé sur le compte à la banque mais n'apparaîtra au résultat budgétaire qu'en 2017.

5°. LE BILAN (voir annexe 7)

Le bilan est un document de synthèse qui reprend le total des avoirs et des dettes du Parlement au 31 décembre de l'année considérée.

Le bilan après répartition totalisait un actif et un passif de 98.224.861,07 euros.

6°. LE COMPTE DE RÉSULTATS (voir annexe 8)

Le compte de résultats est un document de synthèse reprenant les produits et les charges enregistrés au cours de l'année considérée.

Le résultat comptable s'élevait à : + 1.163.342,53 euros.

2° de niet-vastgelegde maar vereffende uitgaven tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt rekening met die uitgaven aangezien het banksaldo vermindert maar deze uitgaven bevinden zich in het begrotingsresultaat van het volgende jaar. Het gaat bijvoorbeeld over de wedden van de maand januari die vooraf worden betaald in december van het voorgaande jaar. De facturen van leveranciers werden ingeschreven op het vereffeningskrediet van vorig jaar, maar worden soms maar pas dit jaar betaald.

3° de vastgelegde maar niet-vereffende uitgaven tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt geen rekening met de uitgaven die tijdens het jaar worden opgenomen in het begrotingsresultaat. Het gaat bijvoorbeeld over aankoopfacturen die dit jaar worden ingeschreven op het vereffeningskrediet en pas volgend jaar worden betaald. Het bedrag wordt bepaald door het saldo van de schulden aan leveranciers en de sociale schulden die op het einde van het boekjaar op de balans staan. Daarnaast heeft men de provisies en eventueel de terugname van provisies die verrichtingen zijn zonder financiële afwikkeling en bijgevolg geen invloed hebben op het vorderingssaldo.

4° de niet-vastgestelde maar geïnde ontvangsten tijdens het boekjaar

Het financieel resultaat houdt rekening met die ontvangsten ; bijvoorbeeld de huur van januari 2019 die vooraf betaald werd in december 2018 verhoogt het financieel resultaat, aangezien het geld op de bank werd gestort, maar zal pas in het budgettair resultaat van het jaar 2019 komen.

5°. DE BALANS (zie bijlage 7)

De balans is het synthesedocument dat het totaal van de tegoeden en schulden van het Parlement op 31 décembre van het desbetreffende jaar omvat.

De balans na verdeling bevatte een totaal van actief en passief van 98.224.861,07 euro.

6°. DE RESULTATENREKENING (zie bijlage 8)

De resultatenrekening is een synthesedocument met de tijdens het jaar geboekte opbrengsten en kosten.

Het boekhoudkundig resultaat bedraagt : + 1.163.342,53 euro.

7°. RÉCONCILIATION ENTRE LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ET LE RÉSULTAT COMPTABLE (voir annexe 9)

La différence entre le résultat budgétaire et le résultat comptable à la fin de l'année s'élevait à : – 658.772,12 euros.

Cette différence est due :

1° aux actifs immobilisés

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des règles d'activation en vigueur dans la comptabilité en partie double. En partie double, ces dépenses sont comptabilisées sur un compte d'actifs et non sur un compte de charges, ce qui influence le résultat comptable.

2° aux amortissements

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des règles d'amortissement en vigueur dans la comptabilité en partie double.

3° prêts octroyés et remboursements de prêts reçus

Dans la comptabilité en partie double l'octroi d'un prêt est considéré comme une créance et les remboursements sont considérés comme une diminution de cette créance. Dans la comptabilité budgétaire, l'octroi d'un prêt est considéré comme un coût et son remboursement comme une recette.

4° aux comptes de régularisation

Afin de tenir compte des charges et des produits propres à l'année budgétaire indépendamment de la date de paiement ou d'encaissement, il est fait usage des comptes de régularisation tels que charges à imputer, produit à reporter, charges à reporter et revenus acquis. À partir de 2016, la comptabilisation est inscrite au budget, tout comme des recettes et les dépenses au moment où elles sont enregistrées dans la comptabilité générale. Une exception est faite pour le loyer perçu anticipativement pour le bâtiment rue du Lombard 77.

Dans ce cas, la recette est comptabilisée dans la comptabilité budgétaire au moment de la perception. Dans la comptabilité générale, il est fait usage du compte de régularisation de produit à reporter.

5° aux réalisations de moins-values ou de plus-values

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des moins-values et des plus-values qui sont réalisées dans la comptabilité générale par la vente de matériel car l'achat est comptabilisé entièrement comme frais contrairement à la comptabilité générale où l'achat est comptabilisé comme un élément de l'actif dans le bilan et est décrit selon des règles précises.

7°. OVERSTEMMING TUSSEN HET BEGROTINGSRESULTAAT EN HET BOEKHOUDKUNDIG RESULTAAT (zie bijlage 9)

Het verschil tussen het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat bedroeg op het einde van het jaar : – 658.772,12 euro.

Dit verschil kan als volgt verklaard worden :

1° de vaste activa

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de activeringsregels die gelden in de dubbele boekhouding. In de dubbele boekhouding worden deze uitgaven geboekt op een rekening van het actief en niet op een kostenrekening, wat het resultaat beïnvloedt.

2° afschrijvingen

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de afschrijvingsregels die gelden in de dubbele boekhouding.

3° toegestane leningen en ontvangen terugbetalingen van de leningen

In de dubbele boekhouding wordt het toestaan van een lening beschouwd als een vordering en de terugbetalingen worden beschouwd als een vermindering van die vordering. In de budgettaire boekhouding wordt het toestaan van een lening beschouwd als een kost en de terugvordering als een ontvangst.

4° regularisatierekeningen

Teneinde rekening te houden met de kosten en de opbrengsten eigen aan het boekjaar ongeacht de datum van betaling of inning, wordt er gebruik gemaakt van de regularisatierekeningen zoals over te dragen kosten, over te dragen opbrengsten, toe te rekenen kosten en verkregen opbrengsten. Vanaf 2016 gebeurt de aanrekening in de begroting, zowel voor de ontvangsten als de uitgaven op hetzelfde moment dat zij in de algemene boekhouding worden geregistreerd. Er wordt één uitzondering gemaakt voor de anticipatief ontvangen huur voor het gebouw in de Lombardstraat 77.

In dit geval wordt de ontvangst in de begrotingsboekhouding aangerekend op het tijdstip van de inning. In de algemene boekhouding wordt er gebruik gemaakt van de regularisatierekening over te dragen opbrengsten.

5° minder- of meerwaarden bij de realisatie van vaste activa

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de minder- en meerwaarden die in de algemene boekhouding gerealiseerd worden bij de verkoop van materieel omdat de aankoop zelf integraal wordt geboekt als een kost in tegenstelling tot de algemene boekhouding waar men de aankoop boekt als een element van het actief op de balans die volgens bepaalde regels wordt afgeschreven.

6° à l'enregistrement de la dette impayée à la fin de l'année budgétaire

Le montant total des indemnités de départ à payer est repris dans le bilan comme une dette dans la comptabilité générale et pas dans la comptabilité budgétaire.

6° de registratie van de openstaande schuld op het einde van het boekjaar

Het totale bedrag van de te betalen uittredingsvergoedingen wordt op de balans uitgedrukt als een schuld in de algemene boekhouding en niet in de budgettaire boekhouding.

Annexe 3
Résultat d'exécution du budget 2018

	Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Crédit – Krediet – Initiatie begroting ('')	Budget initial 2018 – Initiatie begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018 – Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 – Vervoezenlijkt op 31/12/2018	Différence - Verschil	% Exécution budget – % Uitvoering begroting								
A. Recettes – Ontvangsten																	
I. Recettes ordinaires – Gewone ontvangsten																	
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten																	
1.1. Ventes de biens non durables et de services – Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten																	
1.1.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages – Aan bedrijven, vzw's en gezinnen																	
REC/CAB1	REMBORSÉMENT FRAIS BAREMES MAJORES COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – KOSTEN HOGERE WEDDESBELLEN UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS	16.12	–	49.953.000,00	(1.112.500,00)	48.840.500,00	48.612.189,74	(228.310,26)	99,53%								
REC/CAB2	REMBORSÉMENT FRAIS BAREMES MAJORES COLLABORATEURS PARLEMENTAIRES – KOSTEN HOGERE BAREMAS PARLEMENTAIRE MEDEWERKERS	16.12	–	75.000,00	0,00	75.000,00	3.492.807,00	(253.693,00)	93,23%								
REC/CAB-20	REMBORSÉMENT FRAIS COURS DE LANGUES COLLABORATEURS DÉPUTÉS – TAALCURSUSSIEN MEDEWERKERS VOLKSPARTIJENVORIGEURERS	16.12	–	1.000,00	0,00	1.000,00	173.000,00	188.005,48	108,67%								
REC/CB9	RECUPÉRATION FRAIS AFFILIATION ASSURANCE FAMILIALE / TOURING /VAB /DIVERS – TERUGVORDERING KOSTEN AANSLUITING FAMILIE/VERZKERING/TOURING/VAB/DIVERSE	16.12	–	12.000,00	13.000,00	25.000,00	37.409,36	12.409,36	149,64%								
REC/C4	REMBORSÉMENT FOURNITURES DE BUREAU – TERUGBETALING KANTOORBEDRIJDIGH.	16.12	–	5.000,00	0,00	5.000,00	5.598,74	598,74	111,97%								
REC/C5	REMBORSÉMENT PHOTOS – TERUGBETALING FOTOKOPIËN	16.12	–	30.000,00	0,00	30.000,00	19.039,29	(10.960,71)	63,46%								
REC/C1	RECETTES LOCATION SALLLES – OPBRINGSTEN VERHUIZ ZALEN	16.11	–	5.000,00	0,00	5.000,00	2.500,00	(2.500,00)	50,00%								
REC/C5	RECUPÉRATION TELEDISTRIBUTION – RECUPERATIE TELEDISTRIBUUTIE	16.12	–	1.000,00	0,00	1.000,00	793,26	(206,74)	79,33%								
REC/C/G1	RECUPÉRATION FRAIS DIVERS – RECUPERATIE DIVERSE KOSTEN	16.12	–	4.000,00	(1.000,00)	3.000,00	4.345,01	1.345,01	144,33%								
REC/C/H1	REMBORSÉMENT BOISSONS & ALIMENTATION LORS DE COLLOQUES, RÉCEPTIONS ETC. – TERUGBETALING DRANK & VOEDING TUDENS COLLOQUA, RECEPTEES ENZ.	16.11	–	2.000,00	0,00	2.000,00	2.016,74	16,74	100,84%								
REC/C/H7	VENTE DVD'S, CARTES DE VUEUX, LIVRES (SERVEES RELATIONS PUBLIQUES) – VERKOOP DVD'S, WENSKAARTEN, BOEKEND (DIENST PUBLIC RELATIONS)	16.12	–	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	#DIV/0!								
REC/C/NO	NOTES DE CRÉDIT RECUS POUR DES DEFENSES COURANTES ANNÉES ANTERIEURES – CREDITNOTAS ONTVAANGEN VOOR GEWONE UITGAVEN VÖRIGE JAREN	16.11	–	0,00	21.000,00	21.000,00	22.398,37	1.398,37	106,66%								
1.1.2. Aux administrations publiques – Aan de overheidssector		16.2		3.565.000,00	8.500,00	3.573.500,00	3.304.801,52	(268.698,48)	92,48%								
REC/C/A1-50	REMBORSÉMENT INDEMNITÉS DE DÉPART AUTRES ASSEMBLÉES LÉGISLATIVES – UITTREDINGSVERGOEDINGEN ANDEREWEIT GEVENDE ASSEMBLÉES	16.20	–	36.000,00	0,00	36.000,00	35.884,60	(115,40)	99,68%								
REC/C/A1-60	REMBORSÉMENT COTISATIONS SOINS DE SANTÉ DES MINISTRES – ZIEKTBUJDAGEN MINISTERS	16.20	–	26.000,00	(1.000,00)	25.000,00	14.687,94	(10.312,06)	58,75%								
REC/C/A1-70	REMBORSÉMENT ASSURANCES MINISTRES – VERZKERINGEN MINISTERS	16.20	–	11.000,00	(1.000,00)	10.000,00	9.360,80	(639,20)	93,61%								
REC/C/B/A-01	REMBORSÉMENT CHARGES SOCIALES ET FRAIS D'ASSURANCES LIÉS AUX BAREMES DES MEMBRES DU PERSONNEL DU RVG – LOON- & VERZKERINGSKOSTEN VERBONDEN AAN DE PERSONNEL SLEDEN RVG	16.20	–	1.400.000,00	0,00	1.400.000,00	1.253.004,47	(146.995,53)	89,50%								
REC/C/B/A-02	REMBORSÉMENT CHARGES SOCIALES ET FRAIS D'ASSURANCES LIÉS AUX BAREMES DES MEMBRES DU PERSONNEL DU PFB – LOON- & VERZKERINGSKOSTEN VERBONDEN AAN DE PERSONNEL SLEDEN PFB	16.20	–	1.350.000,00	0,00	1.350.000,00	1.310.825,81	(39.174,19)	97,10%								
REC/C/B/1-00	FRAIS DE GESTION REFACTURES AU PFBI/RVG – BEHEERSKOSTEN AANGEREKEND AAN PFBI/RVG	16.20	–	24.000,00	0,00	24.000,00	20.324,61	(3.675,39)	84,69%								
REC/C/B/10	RÉCUPÉRATION FRAIS DE PRÉSTATIONS DU PERSONNEL – RECUPERATIE KOSTEN PRÉSTATIES PERSONNEL	16.20	–	180.000,00	0,00	180.000,00	107.801,57	(72.198,43)	59,69%								
REC/C/B/11	REMBORSÉMENT PERSONNEL DETACHE – TERUGBETALING GEDETACHEERD PERSONNEL	16.20	–	161.000,00	1.000,00	162.000,00	162.980,77	990,77	100,61%								
REC/C/D6	LOTERIJ BATIMENT LOMBARD 77 – VERHUIZ VAN GEBOUW LOMBARD 77 AAN PFB	16.20	–	328.000,00	7.000,00	335.000,00	329.359,18	(5.640,82)	98,32%								
REC/C/D7	RECUPÉRATION FRAIS BATIMENT 77 – RECUPERATIE KOSTEN GEBOUW 77	16.20	–	39.000,00	0,00	39.000,00	28.000,00	(11.000,00)	71,79%								
REC/C/G2	NOTES DE CRÉDIT RECUS DES ADMINISTRATIONS POUR DES DEFENSES COURANTES ANNÉES ANTERIEURES – CREDITNOTAS ONTVAANGEN VOOR GEWONE UITGAVEN VÖRIGE JAREN	16.20	–	0,00	500,00	500,00	273,83	(226,17)	54,77%								

Bijlage 3
Resultaat van uitvoering van de begroting 2018

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018						
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 Crédit – Krediet 31/12/2018 (€)	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- – Verwaardenkt op 31/12/2018	Réalisé au 31/12/2018- – Verwaardenkt op 31/12/2018	Déférence - Verschil
1.2. Intérêts reçus – Ontvangen intresten	26	1.000,00	400.000,00	401.000,00	424.084,07	23.084,07
1.2.1. Des entreprises, des ASBL et des ménages – Van bedrijven, vzw's en gezinnen						
RECIN-00 PRODUITS FINANCIERS DIVERS - DIVERSE FINANCIËLE OPBRENGSTEN	26.10	–	1.000,00	0,00	1.000,00	2488,25%
RECIN-02 INTÉRÊTS SUR COMPTE COURANT – INTERESTEN OP ZICHTTREKKING	26.10	–	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
RECIN- RECUPÉRATION INTÉRÊT IS JUDICIAIRES	26.10	–	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
RECINVW PLUS-VALUES REALISÉES SUR PLACEMENTS – GEREAL MEERWAARDEN OP GELEIDEBELEGGINGEN	26.10	–	0,00	400.000,00	400.000,00	99,80%
1.2.2. Des administrations publiques - Van de overheidssector						
RECIA/P INTÉRÊTS REÇUS DES COMMUNES - ONTVANGEN INTERESTEN VAN DE GEMEENTEN	26.20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3. Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages – Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen	38	10.000,00	129.000,00	139.000,00	141.298,67	2.298,67
RECIB6 INDEMNISATIE ASSURANCE ACCIDENTS DE TRAVAIL – VERGOEDING VERZEKERING ARBEIDSONGEVALLEN	38.30	–	10.000,00	126.000,00	136.000,00	2.995,45
RECID2 INDEMNISATIE INCENDIE ET RÉCUP. FRAIS DIVERS BATIMENT – VERGOEDING BRANDVERZEKERING EN RECUP. DIVERSE KOSTEN GEBOUW	38.30	–	0,00	3.000,00	3.000,00	2.303,22
1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques – Inkomensoverdrachten van de overheidssector	48-49	44.554.000,00	0,00	44.554.000,00	44.554.000,00	0,00
1.4.1. Des communes - Van de gemeenten	48.21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECITC REMBOURSEMENT TAXES - TERUGBETALING BELASTINGEN	48.21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.4.2. De la Région de Bruxelles-Capitale – Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	49.3	44.554.000,00	0,00	44.554.000,00	44.554.000,00	0,00
RECDO DOTATION ORDINAIRE - GEWONNE DOTATIE	49.30	–	44.554.000,00	0,00	44.554.000,00	44.554.000,00
1.4.3. Du pouvoir fédéral - Van de federale overheid	49.4	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECDB3 REMBOURSEMENT DIMPOT - TERUGBETALING BELASTING	49.40	–	0,00	0,00	0,00	0,00
1.5. Opérations internes - Interne verrichtingen	08	1.683.000,00	(1.683.000,00)	0,00	0,00	0,00
RECVAZ0 PRELEVEMENTS INTERNES POUR LES INDÉMINTÉS DE DÉPART DES DÉPUTÉS – INTERNE OPNAME VOOR DE UITTREDINGSVERGOEDINGEN VAN DE VOLKSVERTÉGENVOORDIGERS	08.10	–	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
RECVAZ01 PRELEVEMENTS INTERNES POUR LA DOTATION A LA CAISSE DE RETRAITE SUR LES INDÉMINTÉS DE DÉPART DES DÉPUTÉS – INTERNE OPNAME VOOR DE DOTATIE PENSOENKAS OP UITTREDINGSVERGOEDINGEN VAN DE VOLKSVERTÉGENVOORDIGERS	08.10	–	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
RECVAZ1 PRELEVEMENTS INTERNES POUR LES PRAEVIS DES COLLABORATEURS – INTERNE OPNAME VOOR DE OPEEGINGEN SVERGOEDINGEN VAN DE MEDEWERKERS	08.10	–	0,00	0,00	0,00	0,00%
RECVAZ2 PRELEVEMENTS INTERNES POUR LES PECULES DE VACANCE – INTERNE OPNAME VOOR HET VAKANTIEGELD	08.10	–	1.683.000,00	(1.683.000,00)	0,00	0,00%

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018							
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 Crédit – Krediet (¹)	Budget initial 2018 Budget – Initiële begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018- – Verwaardenikt op 31/12/2018	Difference - Verschil
2. Recettes de capital – Kapitaalontvangsten			26.000,00	13.000,00	39.000,00	37.481,04	(1.518,96) 96,11%
2.1. Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen							
REC/NOT/1 NOTES DE CRÉDIT RECUES (TRAVAUX) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTVANGEN CREDITNOTAS (WERKEN) VOOR VORIGE JAREN			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 #DIV/0!
2.2. Ventes de biens d'investissement aux entreprises, ASBL et ménages (autres que des terrains ou des bâtiments) – Verkoop van investeringsgoederen (andere dan terreinen en gebouwen) aan bedrijven, vzw's en gezinnen							
REC/CO/1 VENTE MATERIEL D'ACTIONS IMMOBILISÉES-VERKOOP MATERIELLE VASTE ACTIVA (AUTRES INVESTISSEMENTS) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTVANGEN CREDITNOTAS (ANDERE INVESTERINGEN) VOOR VORIGE JAREN			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 #DIV/0!
2.3. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages – Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen			26.000,00	13.000,00	39.000,00	37.481,04	(1.518,96) 96,11%
REC/AB-04 REMBOURSEMENT PRÉTS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS DÉPUTÉS) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (MEDEWERKERS VOLKSVERTREKENDIENSTERS)	87.20	–	5.000,00	3.000,00	8.000,00	7.368,32	(631,68) 92,10%
REC/AB-05 REMBOURSEMENT PRÉTS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (UNIVERSITAIR MEDEWERKERS)	87.20	–	3.000,00	3.000,00	6.000,00	5.050,00	(950,00) 84,17%
REC/AB-14 REMBOURSEMENT PRÉTS SERVICE SOCIAL (MËBRES DU PERSONNEL SERV. PERMANENTES) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (PERSONNEL SLEEDEN PERMANENTE DIENSTEN)	87.20	–	18.000,00	7.000,00	25.000,00	25.062,72	62,72 100,25%
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			49.979.000,00	(1.099.500,00)	48.879.500,00	48.649.670,78	(229.829,22) 99,53 %

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018							
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 Crédit – Krediet (¹)	Budget initial 2018 Budget – Initiatieel begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018- – Verwaardenikt op 31/12/2018	Difference - Verschil
2. Recettes de capital – Kapitaalontvangsten			26.000,00	13.000,00	39.000,00	37.481,04	(1.518,96) 96,11%
2.1. Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen							
REC/NOT/1 NOTES DE CRÉDIT RECUES (TRAVAUX) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTVANGEN CREDITNOTAS (WERKEN) VOOR VORIGE JAREN			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 #DIV/0!
2.2. Ventes de biens d'investissement aux entreprises, ASBL et ménages (autres que des terrains ou des bâtiments) – Verkoop van investeringsgoederen (andere dan terreinen en gebouwen) aan bedrijven, vzw's en gezinnen							
REC/O VENTE MATERIEL D'ACTIONS IMMOBILISÉES-VERKOOP MATERIELE VASTE ACTIVA NOTES DE CRÉDIT RECUES (AUTRES INVESTISSEMENTS) POUR ANNÉES ANTERIEURES – ONTVANGEN CREDITNOTAS (ANDERE INVESTERINGEN) VOOR VORIGE JAREN			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 #DIV/0!
2.3. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages – Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen			26.000,00	13.000,00	39.000,00	37.481,04	(1.518,96) 96,11%
REC/A/B-04 REMBOURSEMENT PRÉTS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS DÉPUTÉS) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (MEDEWERKERS VOLKSVERTegenWORDIGERS)			5.000,00	3.000,00	8.000,00	7.368,32	(631,68) 92,10%
REC/A/B-05 REMBOURSEMENT PRÉTS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (UNIVERSITAIR MEDEWERKERS)			3.000,00	3.000,00	6.000,00	5.050,00	(950,00) 84,17%
REC/A/B-14 REMBOURSEMENT PRÉTS SERVICE SOCIAL (MËBRES DU PERSONNEL SERV. PERMANENTES) – TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (PERSONNEL SLEDEN PERMANENTE DIENSTEN)			18.000,00	7.000,00	25.000,00	25.062,72	62,72 100,25%
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			49.979.000,00	(1.099.500,00)	48.879.500,00	48.649.670,78	(229.829,22) 99,53 %

Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 – Initiële begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018- – Verwaardenikt op 31/12/2018	Difference - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
COMpte D'EXECUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018							
I. Dépenses ordinaires – Gewone uitgaven							
1. Dépenses courantes – Lopende uitgaven							
	c	50.141.000,00	(2.427.000,00)	47.714.000,00	46.005.146,05	(1.708.853,95)	96,42%
	b	50.501.000,00	(2.594.400,00)	47.906.600,00	46.100.111,83	(1.806.488,17)	96,23%
1.1. Salaires et charges sociales – Lonen en sociale lasten							
1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération – Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen	11	c	42.271.000,00	(1.817.000,00)	40.454.000,00	39.536.451,24	(917.548,76)
	b	42.271.000,00	(1.817.000,00)	40.454.000,00	39.536.451,24	(917.548,76)	97,73%
		31.532.000,00	(1.858.000,00)	29.634.000,00	29.305.227,21	(328.772,79)	98,89%
		31.532.000,00	(1.858.000,00)	29.634.000,00	29.305.227,21	(328.772,79)	98,89%
A/1/1 INDEMNITÉS PARLEMENTAIRES – PARLEMENTAIRE VERGOEDINGEN							
	c	10.227.000,00	38.000,00	10.265.000,00	10.292.053,84	27.053,84	100,26%
	b	10.227.000,00	38.000,00	10.265.000,00	10.292.053,84	27.053,84	100,26%
A/1/2 INDEMNITÉS FONCTIONS SPÉCIALES – VERGOEDINGEN BIJZONDERE FUNCTIES							
	c	481.000,00	23.000,00	504.000,00	504.169,56	169,56	100,03%
	b	481.000,00	23.000,00	504.000,00	504.169,56	169,56	100,03%
AB/1/2 SALAIRES COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – LONEN UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS							
	c	1.830.000,00	(119.000,00)	1.711.000,00	1.655.982,49	(55.047,51)	96,78%
	b	1.830.000,00	(119.000,00)	1.711.000,00	1.655.982,49	(55.047,51)	96,78%
AB/2/1 SALAIRES COLLABORATEURS DÉPUTÉS – LONEN MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS							
	c	4.316.000,00	(194.000,00)	4.122.000,00	4.186.200,50	74.200,50	101,80%
	b	4.316.000,00	(194.000,00)	4.122.000,00	4.186.200,50	74.200,50	101,80%
AB/3/1 SALAIRES COLLABORATEURS PRESIDENCE ET PREMIÈRE VICE-PRESIDENCE – LONEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1e ONDERVERZITTERSCHAP							
	c	539.900,00	(31.900,00)	508.000,00	497.925,91	(10.074,09)	98,02%
	b	539.900,00	(31.900,00)	508.000,00	497.925,91	(10.074,09)	98,02%
AB/3/8 SALAIRES COLLABORATEURS ANCIENNE PRESIDENCE – LONEN MEDEWERKERS GEWEZEN VOORZITTERSCHAP							
	c	150.900,00	1.100,00	152.000,00	149.644,60	(2.355,40)	98,45%
	b	150.900,00	1.100,00	152.000,00	149.644,60	(2.355,40)	98,45%
AB/1/7 STIB COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – MINB UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS							
	c	6.000,00	0,00	6.000,00	4.547,40	(1.452,60)	75,79%
	b	6.000,00	0,00	6.000,00	4.547,40	(1.452,60)	75,79%
AB/2/6 STIB COLLABORATEURS DÉPUTÉS – MINB MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS							
	c	40.000,00	0,00	40.000,00	33.875,39	(6.124,61)	84,69%
	b	40.000,00	0,00	40.000,00	33.875,39	(6.124,61)	84,69%
AB/3/5 1e ONDERVERZITTERSCHAP							
	c	2.000,00	1.000,00	3.000,00	1.241,79	(1.758,21)	41,39%
	b	2.000,00	1.000,00	3.000,00	1.241,79	(1.758,21)	41,39%
AB/3/3 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS PRESIDENCE ET 1ère VICE-PRESIDENCE – VERPLAATSLINGSVERGOEDINGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1e OIZZ							
	c	13.000,00	0,00	13.000,00	11.733,42	(1.266,58)	90,26%
	b	13.000,00	0,00	13.000,00	11.733,42	(1.266,58)	90,26%
B/1 PERSONNEL NOMMÉ À TITRE DEFINITIF – VASTBENOEMD PERSONNEL							
	c	8.740.000,00	(30.000,00)	8.710.000,00	8.679.774,41	(30.225,59)	99,65%
	b	8.740.000,00	(30.000,00)	8.710.000,00	8.679.774,41	(30.225,59)	99,65%
B/2 PERSONNEL NOMMÉ À L'ESSAI – OP PROEF BENOMD PERSONNEL							
	c	717.000,00	(481.000,00)	256.000,00	235.366,00	(20.534,00)	91,94%
	b	717.000,00	(481.000,00)	256.000,00	235.366,00	(20.534,00)	91,94%
B/3 PERSONNEL TEMPORAIRE – TUDELUK PERSONNEL							
	c	775.000,00	(104.000,00)	671.000,00	637.222,95	(33.777,05)	94,97%
	b	775.000,00	(104.000,00)	671.000,00	637.222,95	(33.777,05)	94,97%
B/4/12 COLLABORATEURS OCCASIONNELS – GELEGENHEIDSMEDEWERKERS							
	c	360.000,00	80.000,00	440.000,00	399.202,11	(40.797,89)	90,73%
	b	360.000,00	80.000,00	440.000,00	399.202,11	(40.797,89)	90,73%
B/4/12/1 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS PRESIDENCE ET 1ère VICE-PRESIDENCE – VERPLAATSLINGSVERGOEDINGEN PERSONNEL							
	c	1.113.000,00	2.000,00	1.165.000,00	164.020,06	(775,00)	80,63%
	b	1.113.000,00	2.000,00	1.165.000,00	164.020,06	(775,00)	80,63%
B/4/13 INTERPRETES SALARIES – TOLKEN IN DIENSTVERBAND							
	c	60.000,00	8.000,00	68.000,00	62.901,99	(5.098,01)	92,50%
	b	60.000,00	8.000,00	68.000,00	62.901,99	(5.098,01)	92,50%
B/5 GARDE MILITAIRE – MILITAIRE WACHT							
	c	89.000,00	2.000,00	91.000,00	89.472,04	(1.527,96)	98,32%
	b	89.000,00	2.000,00	91.000,00	89.472,04	(1.527,96)	98,32%
B/6 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT PERSONNEL – VERPLAATSLINGSVERGOEDINGEN PERSONNEL							
	c	163.000,00	2.000,00	165.000,00	164.020,06	(775,00)	99,41%
	b	163.000,00	2.000,00	165.000,00	164.020,06	(775,00)	99,41%
B/7 PECULIERS DE VACANCES CONSTATÉS À LA FIN DE L'ANNÉE – VASTGESTELD VAKANTIEGELD VOOR HET JAAR							
	c	2.981.200,00	(1.113.200,00)	1.868.000,00	1.653.401,66	(214.598,34)	88,51%
	b	2.981.200,00	(1.113.200,00)	1.868.000,00	1.653.401,66	(214.598,34)	88,51%

COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018

Libellé – Beschrijving		Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 – Initiale begroting 2018	Budget ajusté 2018- Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aanpassing	Réalisé au 31/12/2018 – Verwachten op 31/12/2018	Déférence - Verschil	% Exécution budget % Utilisatie begroting
1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs - Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers								
AB/14 COTISATIONS PATRONALES COLLABORATEURS – WERKGEVERSBIJDRAGEN MEDIÉWERKERS		11.2	9.609.000,00 9.609.000,00	91.000,00 91.000,00	9.700.000,00 9.700.000,00	9.316.801,76 9.316.801,76	(383.198,24) (383.198,24)	96,05% 96,05%
AB/14/1 COTISATIONS PATRONALES PERSONNEL – WERKGEVERSBIJDRAGEN PERSONNEL			1.629.000,00 1.629.000,00	(10.000,00) (10.000,00)	1.619.000,00 1.619.000,00	1.461.501,75 1.461.501,75	(157.498,25) (157.498,25)	90,27% 90,27%
AB/14/1/1 ASSURANCES DÉPUTÉS – VERZEKERINGEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS			1.225.000,00 1.225.000,00	87.000,00 87.000,00	1.312.000,00 1.312.000,00	1.282.996,85 1.282.996,85	(29.003,15) (29.003,15)	97,79% 97,79%
AB/14/1/2 DOTATION CAISSE DE RETRAITE (INDENTITES PARLEMENTAIRES) – DOTATIE PENSOENKAS (PARLEM. VERGOEDINGEN)			208.000,00 208.000,00	0,00 0,00	208.000,00 208.000,00	201.857,17 201.857,17	(6.142,83) (6.142,83)	97,03% 97,03%
AB/14/1/3 DOTATION CAISSE DE RETRAITE (IND. DE DÉPART) – DOTATIE PENSOENKAS (UITREDINGSVERGOEDINGEN)			3.507.000,00 3.507.000,00	14.000,00 14.000,00	3.521.000,00 3.521.000,00	3.520.860,59 3.520.860,59	(139,41) (139,41)	100,00% 100,00%
AB/14/1/4 DOTATION CAISSE DE RETRAITE (IND. DE DÉPART SUITE AUX ELECTIONS) – DOTATIE PENSOENKAS (UITREDINGSVERGOEDINGEN TENGEVOLGE VAN DE VERkieZINGEN)			30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	30.000,00 30.000,00	29.549,97 29.549,97	(450,03) (450,03)	98,50% 98,50%
AB/14/1/5 ASSURANCES COLLABORATEURS PRESIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRESIDENCE – VERZEKERINGEN MEDIÉWERKERS VOORZITTERSCHAP EN TE ONDERVOORZITTERSCHAP			20.000,00 20.000,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	18.974,69 18.974,69	(1.025,31) (1.025,31)	94,87% 94,87%
AB/14/1/6 ASSURANCES PERSONNEL – VERZEKERINGEN PERSONNEL			240.000,00 240.000,00	0,00 0,00	240.000,00 240.000,00	237.230,46 237.230,46	(2.769,54) (2.769,54)	98,85% 98,85%
AB/14/1/7 DÉPENSES POUR COMPTE DU RVG – UITGAVEN VOOR REKENING VAN DE RVG			1.400.000,00 1.400.000,00	0,00 0,00	1.400.000,00 1.400.000,00	1.253.004,47 1.253.004,47	(146.995,53) (146.995,53)	89,50% 89,50%
AB/14/1/8 DÉPENSES POUR COMPTE DU PFB – UITGAVEN VOOR REKENING VAN DE PFB			1.360.000,00 1.360.000,00	0,00 0,00	1.360.000,00 1.360.000,00	1.360.825,81 1.360.825,81	(39.74,19) (39.74,19)	97,10% 97,10%
AB/14/1/9 PREAVIS COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – SOCIALE DIENST MEDIÉWERKERS INGEVOIGE DE VERKIEZINGEN			7.000,00 7.000,00	422.000,00 422.000,00	321.976,59 321.976,59	(100.023,41) (100.023,41)	76,30% 76,30%	
1.1.3. Autres charges sociales - Overige sociale lasten		11.3	415.000,00 415.000,00	7.000,00 7.000,00	422.000,00 422.000,00	321.976,59 321.976,59	(100.023,41) (100.023,41)	76,30% 76,30%
AB/14/3 ALLOCATIONS FAMILIALES DÉPUTÉS – KINDERBUSLAG VOLKSVERTEGENWOORDIGERS			25.000,00 25.000,00	(10.000,00) (10.000,00)	24.000,00 24.000,00	4.482,00 4.482,00	(19.518,00) (19.518,00)	18,68% 18,68%
AB/14/4 INDEMNITÉS FUNÉRAIRES DÉPUTÉS – BEGRAFENSVERGOEDINGEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS			15.000,00 15.000,00	0,00 0,00	15.000,00 15.000,00	0,00 0,00	(15.000,00) (15.000,00)	0,00% 0,00%
AB/14/5 INDEMNITÉS DE DÉPART DÉPUTÉS – UITREDINGSVERGOEDINGEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS			15.000,00 15.000,00	0,00 0,00	17.192,73 17.192,73	17.192,73 17.192,73	(807,27) (807,27)	95,52% 95,52%
AB/14/6 INDEMNITÉS DE DÉPART DÉPUTÉS LIÉES AUX ÉLECTIONS – UITREDINGSVERG. VOLKSVERTEGENWOORDIGERS INGEVOIGE VERKIEZINGEN			6.000,00 6.000,00	92.000,00 92.000,00	91.427,27 91.427,27	(572,73) (572,73)	99,38% 99,38%	
AB/14/7 SERVICE SOCIAL COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – SOCIALE DIENST MEDIÉWERKERS INGEVOIGE DE VERKIEZINGEN			6.000,00 6.000,00	(11.000,00) (11.000,00)	8.000,00 8.000,00	(3.094,18) (3.094,18)	61,32% 61,32%	
AB/14/8 SERVICE SOCIAL COLLABORATEURS DES DÉPUTÉS – SOCIALE DIENST MEDIÉWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS			21.000,00 21.000,00	(1.000,00) (1.000,00)	20.000,00 20.000,00	10.171,73 10.171,73	(9.828,27) (9.828,27)	50,88% 50,88%
AB/14/9 PREAVIS COLLABORATEURS SUITE AUX ELECTIONS – OPZEGGING MEDIÉWERKERS INGEVOIGE DE VERKIEZINGEN			0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	(2.918,53) (2.918,53)	50,86% 50,86%
AB/14/10 ALLOCATIONS DE SCOLARITÉ COLLABORATEURS PRESIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRESIDENCE – SCHOOLTOELÄGEN MEDÉWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1e ONDERVOORZITTERSCHAP			8.000,00 8.000,00	0,00 0,00	8.000,00 8.000,00	7.329,56 7.329,56	(670,44) (670,44)	91,62% 91,62%
AB/14/11 SERVICE SOCIAL COLLABORATEURS ANCÉENNE PRESIDENCE – SOCIALE DIENST MEDIÉWERKERS GEWEZEN VOORZITTERSCHAP			4.000,00 4.000,00	0,00 0,00	4.000,00 4.000,00	1.081,47 1.081,47	(2.918,53) (2.918,53)	27,04% 27,04%
AB/14/12 ALLLOCATIONS DE SCOLARITÉ PERSONNEL – SCHOOLTOELÄGEN PERSONNEL			157.000,00 157.000,00	11.000,00 11.000,00	168.000,00 168.000,00	162.848,61 162.848,61	(5.151,39) (5.151,39)	96,93% 96,93%
AB/14/13 SERVICE SOCIAL PERSONNEL – SOCIALE DIENST PERSONNEL			65.000,00 65.000,00	0,00 0,00	65.000,00 65.000,00	22.537,40 22.537,40	(42.462,60) (42.462,60)	34,61% 34,61%

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018						
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 – Initiatief begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 - Verwaardenkt op 31/12/2018	Difference - Verschil
1.1.4. Salaires en nature – Lonen in natura	11.4	715.000,00	(17.000,00)	698.000,00	592.445,68	(105.554,32)
		715.000,00	(17.000,00)	698.000,00	592.445,68	(105.554,32)
A/2/1 REMBOURSEMENT COTISATIONS ASSURANCE MALADIE DÉPUTÉS – TERUGBETALING BIJDRAGEN ZIETE VERZKERING VOLKSVRIETEGENWORIDERS	11.40 c	176.000,00	0,00	176.000,00	146.662,82	(29.337,18)
A/2/2 REMBOURSEMENT FRAIS DE TÉLÉPH. MEMBRES BUREAU ÉLARGI – TERUGBETALING KOSTEN TELEFOON LEDEN UITGEBRID BUREAU	11.40 b	176.000,00	0,00	176.000,00	146.662,82	(29.337,18)
A/2/3 REMBOURSEMENT FRAIS DE TÉLÉCORÉUSIPS / ABONNEMENT ADSL DÉPUTÉS – TERUGBETALING FAKKOSTEN / ADSL-ABONNEMENTEN VOLKSVRIETEGENWORIDERS	11.40 c	30.000,00	0,00	30.000,00	28.243,22	(1.756,78)
A/3/1 ACHAT DE TIMBRES DÉPUTÉS – AANKOOP POSTZEGELS VOLKSVRIETEGENWORIDERS	11.40 b	15.000,00	0,00	15.000,00	13.709,28	(1.290,72)
A/3/2 TITRES REPAS COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES – MAALTJDICHEQUES UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS	11.40 b	40.000,00	0,00	40.000,00	16.800,00	(23.200,00)
A/3/3 TITRES REPAS COLLABORATEURS DÉPUTÉS – MAALTJDICHEQUES MEDEWERKERS VOLKSVRIETEGENWORIDERS	11.40 c	41.000,00	0,00	40.000,00	16.800,00	(23.200,00)
A/3/4 TITRES REPAS COLLABORATEURS DÉPUTÉS – MAALTJDICHEQUES MEDEWERKERS VOLKSVRIETEGENWORIDERS	11.40 c	41.000,00	0,00	41.000,00	36.171,13	(4.828,87)
A/3/5 SUBVENTION INFORMATIQUE DÉPUTÉS – SUBSIDIE INFORMATICA VOLKSVRIETEGENWORIDERS	11.40 c	162.000,00	0,00	162.000,00	156.278,93	(6.721,07)
A/3/6 SUBVENTIONS INFORMATIQUE COLLABORATEURS PRESIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRESIDENCE – SUBSIDIES INFORMATICA MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN te ONDERVOORZITTERSCHAP	11.40 c	25.000,00	0,00	25.000,00	156.278,93	(5.721,07)
A/3/7 SUBVENTIONS INFORMATIQUE COLLABORATEURS PRESIDENCE ET PREMIÈRE VICE PRESIDENCE – SUBSIDIES INFORMATICA MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN te ONDERVOORZITTERSCHAP	11.40 c	4.000,00	0,00	4.000,00	98,16	(3.901,84)
B/10 TITRES REPAS PERSONNEL – MAALTJDICHEQUES PERSONNEL	11.40 b	187.000,00	0,00	170.000,00	98,16	(3.901,84)
B/15 SUBVENTION INFORMATIQUE PERSONNEL – SUBSIDIE INFORMATICA PERSONNEL	11.40 c	25.000,00	0,00	25.000,00	158.661,66	(11.358,34)
		25.000,00	0,00	25.000,00	158.661,66	(11.358,34)
					17.232,14	(7.767,86)
					17.232,14	(7.767,86)

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018									
Libellé - Beschrijving	Codes économ. - Econom. codes	Credit - Krediet (*)	Budget initial 2018 - Initiatie begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018 - Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 - Verwaardenikt op 31/12/2018	Difference - Verschil	% Execution budget % Uitvoering begroting	
1.2. Achats de biens non durables et de services – Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	12	c b	4.510.000,00 4.870.000,00	(642.000,00) (809.400,00)	3.858.000,00 4.060.600,00	3.172.045,89 3.267.011,67	(695.934,11) (793.558,33)	82,01% 80,48%	
Frais de fonctionnement payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages - Werkingskosten betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen	12.1		4.306.000,00 4.626.000,00	(670.000,00) (804.000,00)	3.636.000,00 3.822.000,00	3.080.144,63 3.168.510,41	(555.955,37) (653.489,59)	84,71% 82,90%	
A Frais liés aux députés et aux personnel autres que les salaires - Kosten verbonden aan de volksvertegenwoordigers en het personeel (andere dan loonkosten)			450.000,00 475.000,00	(5.000,00) (41.000,00)	445.000,00 434.000,00	373.760,53 362.500,78	(71.249,47) (71.999,22)	83,99% 83,55%	
A/34 FORMATION DEPUTÉS - OPLEIDING VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	12.11	c	67.000,00	0,00	67.000,00	34.710,20	(32.289,80)	51,81%	
A/36 MEMBRES HONORAIRES - ERELEDEN	12.11	b	67.000,00	0,00	67.000,00	37.786,17	(29.213,83)	56,40%	
B/4/11 INTERPRETES INDEPENDANTS - ZELFSTANDIGE TOLKEN	12.11	b	31.000,00	0,00	31.000,00	13.198,69	(17.801,31)	42,56%	
B/7 CONTROLE MÉDICAL PERSONNEL - MEDISCHE CONTROLE PERSONNEL	12.11	b	31.000,00	0,00	31.000,00	27.148,69	(3.851,31)	87,55%	
B/8 EXAMENS PERSONNEL - EXAMENS PERSONNEL	12.11	c	50.000,00	10.000,00	60.000,00	55.131,18	(4.968,82)	91,88%	
B/9 FORMATION PERSONNEL - OPLEIDING PERSONNEL	12.11	b	50.000,00	10.000,00	60.000,00	55.131,18	(4.968,82)	91,88%	
B/9/00 PROJETS GRH - PROJECTEN HR	12.11	c	16.000,00	(13.000,00)	3.000,00	1.879,25	(1.120,75)	62,64%	
D/9/2 PRÉVENTION - PREVENTIE	12.11	b	16.000,00	(13.000,00)	1.879,25	(1.120,75)	(1.120,75)	62,64%	
K/2 HONORAIRES ET ÉTUDES DIVERS - DIVERSE HONORARIA EN STUDIES	12.11	c	50.000,00	(24.000,00)	26.000,00	24.266,04	(1.733,96)	93,33%	
K/6 NOTES DE CRÉDIT ÉTABLIES POUR ANNÉES ANTERIEURES - OP GEMAAKTE CRÉDITSNOTAS VOOR VORIGE JAREN	12.11	b	75.000,00	(53.000,00)	22.000,00	20.299,84	(1.700,16)	92,27%	
K/7 COMMISSION DE CONTRÔLE BRUXELLOISE - BRUSSELSE CONTRÔLECOMMISSIE	12.11	b	50.000,00	(9.000,00)	41.000,00	35.840,29	(5.597,71)	87,42%	
K/7/1 INITIATIVES COMMISSION DE CONTRÔLE BRUXELLOISE - INITIATIEVEN BRUSSELSE CONTRÔLECOMMISSIE	12.11	c	51.000,00	0,00	51.000,00	44.401,59	(6.598,41)	87,06%	
K/8 PANEL CITOPEN (VOIR RUBRIQUE I/23) - BURGERPANEL (ZIE RUBRIEK I/23)	12.11	b	40.000,00	57.00,00	97.000,00	112.315,44	(19.233,11)	62,29%	
C Impressions / abonnements / documents – Drukwerkken / abonnementen / documenten	c	567.000,00	88.000,00	655.000,00	509.289,41	(145.710,59)	77,75%		
C/13 DOCUMENTS QUESTIONS ET REPONSES - DOCUMENTEN VRAGEN EN ANTWOORDEN	12.11	c	100.000,00	30.000,00	130.000,00	73.247,85	(56.752,15)	56,34%	
C/14 DOCUMENTS PARLEMENTAIRES - PARLEMENTAIRE DOCUMENTEN	12.11	b	100.000,00	30.000,00	130.000,00	73.247,85	(56.752,15)	56,34%	
C/15 AUTRES IMPRESSIONS - ANDER DRUKWERK	12.11	b	300.000,00	50.000,00	350.000,00	292.682,10	(57.317,90)	83,62%	
C/2 BIBLIOTHÈQUE ET DOCUMENTATION - BIBLIOTHEEK EN DOCUMENTATIE	12.11	c	2.000,00	8.000,00	10.000,00	0,00	(10.000,00)	0,00%	
C/3 PRESSE GÉNÉRALE - PERS ALGEMEEN	12.11	b	60.000,00	0,00	60.000,00	58.111,83	(1.888,17)	91,72%	
C/4 BELGA BELSA - REVUE DE PRESSE DIGITALE - DIGITAAL PERSONSOVERZICHT	12.11	c	40.000,00	0,00	40.000,00	36.538,31	(3.461,69)	91,35%	
		b	65.000,00	0,00	65.000,00	48.709,32	(16.290,68)	74,94%	
						48.709,32	(16.290,68)	74,94%	

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018

Libellé – Beschrijving		Codes économ. – Econom. codes	Credit – Krediet (*)	Budget initial 2018 – Initiatieel begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018 - Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 – Verwaardenkt op 31/12/2018	Difference - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
D	Entretien et fournitures bâtiments – Onderhoud en benodigdheden gebouwen		c	1.856.000,00	(474.000,00)	1.382.000,00	1.275.485,12	(106.514,98)	92,29%
			b	2.094.000,00	(546.000,00)	1.548.000,00	1.420.698,18	(127.301,92)	91,78%
D2	ENTRETIEN BATIMENT CONTRATS ET TRAVAUX – ONDERHOUD GEBOUW-CONTRACTEN EN WERKEN		c	310.000,00	17.000,00	327.000,00	327.005,77		
D2/1	TRAVAUX D'ENTRETIEN ET RÉPARATION – OUDERHOUDS - EN HERSTELLINGSWERKEN		c	545.000,00	(304.000,00)	241.000,00	187.985,70	(53.004,30)	78,01%
D7	ETUDES ET CONSULTANCE SERVICE INFRASTRUCTURE- STUDIES EN CONSULTANCY DIENST INFRASTRUCTUUR		b	628.000,00	(478.000,00)	150.000,00	89.232,26	(60.767,74)	59,49%
D3	NETTOYAGE LOGAUX – REINIGEN LOKALEN		c	200.000,00	(157.000,00)	43.000,00	48.088,56	5.088,56	111,79%
D16	ASSURANCES BATIMENTS – VERZEKERINGEN GEBOUWEN		b	100.000,00	(57.000,00)	43.000,00	48.088,56	5.088,56	111,79%
D8/5	ELECTRICITÉ – ELECTRICITEIT		c	420.000,00	(20.000,00)	400.000,00	354.667,48	(45.332,52)	88,67%
D8/6	GAZ – GAS		b	665.000,00	(20.000,00)	645.000,00	596.307,91	(48.692,09)	92,45%
D8/7	EAU – WATER		c	35.000,00	5.000,00	40.000,00	45.464,45	5.464,45	113,66%
D9	SÉCURITÉ BATIMENTS – VEILIGHEID GEBOUWEN		b	35.000,00	5.000,00	40.000,00	45.464,45	5.464,45	113,66%
D10	FRANS DE DÉMÉNAGEMENT – VERHUISKOSTEN		c	120.000,00	(10.000,00)	110.000,00	115.183,46	5.183,46	104,71%
D11	FRANS BATIMENT LOMBARD 77 - KOSTEN GEBOUW LOMBARD 77		b	87.000,00	(27.000,00)	60.000,00	45.248,95	(14.751,05)	75,41%
D12	FITNESS		c	20.000,00	0,00	20.000,00	15.737,54	(4.262,46)	78,69%
D13			b	20.000,00	0,00	20.000,00	15.574,54	(4.262,46)	78,69%
D14			c	38.000,00	7.000,00	45.000,00	55.403,13	10.403,13	123,12%
D15			b	38.000,00	7.000,00	45.000,00	44.704,87	(395,13)	99,34%
E	Entretien mobilier et matériel –Onderhoud meubilair en materiel		c	12.000,00	8.000,00	20.000,00	1.870,66	(18.129,34)	9,35%
E1	LOCATION PHOTOCOPIEURS - HUUR FOTOKOPIERTOESELLEN		b	62.000,00	(1.000,00)	61.000,00	61.826,17	826,17	101,35%
E2	ENTRETIEN ET RÉPARATION MATERIEL - Onderhoud en herstellingen materieel		c	72.000,00	(9.000,00)	63.000,00	64.410,40	1.410,40	102,20%
E3	ASSURANCES MATERIEL ET MOBILIERS – VERZEKERINGEN MATERIEL EN MEUBILAIR		b	40.000,00	(5.000,00)	35.000,00	29.270,86	(5.273,14)	83,63%
E4	ENTRETIEN INFORMATIQUE - ONDERHOUD INFORMATICA		c	7.000,00	0,00	7.000,00	5.633,64	(1.366,36)	80,48%
E5	PETIT MATERIEL ET MOBILIERS (< DE 125 €) – KLEIN MATERIEEL EN MEUBILAIR (< DAN 125 €)		b	175.000,00	28.000,00	203.000,00	135.309,29	(67.990,71)	66,65%
E6	ENTRETIEN ET RESTAURATION OEUVRES D'ART - ONDERHOUD EN RESTAURATIE KUNSTWERKEN		c	10.000,00	2.000,00	12.000,00	10.817,76	(95.759,24)	52,75%
F	Transport – Vervoer		c	52.000,00	(3.000,00)	49.000,00	44.553,66	(4.446,24)	90,93%
F1	ASSURANCES VOITURES -VERZEKERINGEN WAGENS		b	52.000,00	(3.000,00)	49.000,00	45.083,07	(3.336,33)	91,97%
F2	CARBURANTS -BRANDSTOFFEN		c	11.000,00	(2.000,00)	9.000,00	8.374,90	(625,10)	93,05%
F3	ENTRETIEN ET RÉPARATION ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN		b	5.000,00	(1.000,00)	4.000,00	3.027,46	(972,54)	93,05%
F4	LOCATION PARKING - HUUR PARKING		c	14.000,00	0,00	14.000,00	15.006,43	1.006,43	107,19%
F5	DÉPLACEMENTS DE SERVICE – DIENSTVERPLAATSINGEN		b	5.000,00	0,00	5.000,00	3.331,30	(1.668,70)	66,63%
F7	LOCATION VOITURES - HUUR WAGENS		c	9.000,00	0,00	9.000,00	8.700,96	(299,04)	96,68%
			b	9.000,00	0,00	9.000,00	8.700,96	(299,04)	96,68%

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018							
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 Crédit – Krediet – Initiële begroting 2018 (^a)	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018- Verwaardenkt op 31/12/2018	Différence - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
G Telephone – Telefone							
G/1 FRAIS D'EXPÉDITION – VERZENDINGSKOSTEN							
G/2/1 COMMUNICATIONS TÉLÉPHONE FIXE & FAX – COMMUNICATIONS VASTE TOESTELLEN & FAX	c	59.000,00	(1.000,00)	58.000,00	48.253,25	(9.746,75)	83,20%
G/2/2 COMMUNICATIONS GSM – COMMUNICATIONS GSM	b	59.000,00	(1.000,00)	58.000,00	48.253,25	(9.746,75)	83,20%
G/4 ENTRETIEN ET RÉPARATION CENTRALE TELEPHONIQUE – ONDERHOUDE EN HERSTELLINGEN TELEFOONGELENTE	12.11	1.000,00	0,00	1.000,00	84,98	(915,02)	8,50%
	c	1.000,00	0,00	1.000,00	84,98	(915,02)	8,50%
	b	20.000,00	(4.000,00)	16.000,00	13.822,36	(2.177,64)	86,39%
	c	24.000,00	0,00	24.000,00	17.555,88	(6.444,12)	73,15%
	b	24.000,00	0,00	24.000,00	17.555,88	(6.444,12)	73,15%
	c	14.000,00	3.000,00	17.000,00	16.790,03	(209,97)	98,76%
	b	14.000,00	3.000,00	17.000,00	16.790,03	(209,97)	98,76%
H Fournitures – Benodigdheden							
H/1 BUVETTE ET CUISINES – KOFFIEKAMER EN KEUKENS	c	427.000,00	(23.000,00)	404.000,00	321.195,62	(82.804,38)	79,50%
	b	447.000,00	(43.000,00)	404.000,00	322.704,24	(81.295,76)	79,88%
H/2 COLLATIONS – LICHTE MAALTIDEN	12.11	100.000,00	10.000,00	110.000,00	106.662,97	(3.347,03)	96,99%
	c	100.000,00	10.000,00	110.000,00	106.662,97	(3.347,03)	96,99%
H/3 FOURNITURES DE BUREAU ET IMPRIMÉS – BUREAUBENODIGDHEDEN EN DRUKWERK	12.11	30.000,00	0,00	30.000,00	16.253,31	(13.746,69)	54,18%
	c	100.000,00	0,00	100.000,00	68.618,62	(31.338,99)	54,54%
	b	100.000,00	0,00	100.000,00	68.618,62	(31.338,99)	54,54%
H/4 UNIFORMES – UNIFORMEN	12.11	90.000,00	(55.000,00)	35.000,00	27.889,60	(7.130,40)	79,63%
	c	90.000,00	(55.000,00)	35.000,00	32.013,85	(2.986,15)	91,47%
H/5 PAPIER POUR COPIES – FOTOKOPIEERPAPIER	12.11	20.000,00	0,00	20.000,00	15.122,01	(4.377,99)	75,61%
	c	20.000,00	0,00	20.000,00	14.602,92	(5.397,08)	73,01%
H/6 FLEURS – BLÔMEN	12.11	7.000,00	0,00	7.000,00	5.201,20	(1.798,80)	74,30%
	c	7.000,00	0,00	7.000,00	5.201,20	(1.798,80)	74,30%
H/7 FOURNITURES SERVICE TECHNIQUE – BENODIGDHEDEN TECHNISCHE DIENST	12.11	18.000,00	(3.000,00)	15.000,00	9.471,52	(6.521,48)	56,53%
	c	18.000,00	(3.000,00)	15.000,00	7.596,96	(7.403,04)	50,65%
H/8 REPAS REUNIONS BUREAU/BUREAU ELARGI – WAALTUDEN VERGADERINGEN BUREAU/UTGEBREIDE BUREAU	12.11	33.000,00	5.000,00	38.000,00	36.694,28	(305,72)	99,20%
	c	33.000,00	5.000,00	38.000,00	37.748,28	(251,72)	99,34%
H/9 PETITES DÉPENSES DIVERSES – DIVERSE KLEINE UITGAVEN	12.11	4.000,00	0,00	4.000,00	600,62	(3.399,38)	15,02%
	c	4.000,00	0,00	4.000,00	600,62	(3.399,38)	15,02%
H/10 FOURNITURES DE CUISINE – KEUKENBENODIGDHEDEN	12.11	15.000,00	20.000,00	35.000,00	29.797,65	(5.202,35)	85,14%
	c	15.000,00	20.000,00	35.000,00	29.797,65	(5.202,35)	85,14%
H/11 FRAIS PRÉSIDENCE – KOSTEN VOORZITTERSCHAP	12.11	35.000,00	0,00	35.000,00	31.116,20	(4.384,80)	41,54%
	c	7.500,00	0,00	7.500,00	3.115,20	(4.384,80)	41,54%
H/12 FRAIS 1ère VICE-PRÉSIDENCE – KOSTEN 1e ONDERVERVOORZITTERSCHAP	12.11	2.500,00	0,00	2.500,00	1.791,64	(708,36)	71,67%
	c	2.500,00	0,00	2.500,00	1.823,64	(676,36)	72,95%
AC Relations extérieures – Externe betrekkingen							
AC/1 DÉPLACEMENTS ET ACCUEILS – VERPLAATSINGEN EN ONTHAAL	c	45.000,00	0,00	45.000,00	12.233,83	(32.766,17)	27,19%
	b	45.000,00	0,00	45.000,00	12.233,83	(32.766,17)	27,19%
I Relations publiques et protocole – Public relations en protocol							
I/1 FRAIS DE RÉCEPTION – RECEPTIEKOSTEN	c	395.000,00	(137.000,00)	258.000,00	235.214,81	(22.785,19)	91,11%
	b	395.000,00	(137.000,00)	258.000,00	189.029,65	(63.370,35)	73,27%
I/2/1 PUBLICATIONS/AUDIOVISUEL – PUBLICATIES/AUDIOVISUEL	12.11	80.000,00	0,00	80.000,00	82.280,43	2.280,43	102,85%
	c	80.000,00	0,00	80.000,00	81.542,46	1.542,46	101,93%
I/2/2 AUTRES FRAIS DIVERS – DIVERSE ANDERE KOSTEN	12.11	35.000,00	(5.000,00)	45.000,00	31.670,78	(13.229,22)	70,38%
	c	35.000,00	(5.000,00)	45.000,00	19.678,92	(3.321,08)	85,56%
I/2/3 ACTIVITÉS DE PROMOTION DE L'ASSÉMBLEE ET INITIATIVES CIToyENNES – ACTIVITEiten TER PROMOTIE VAN DE ASSEMBLEE EN BURGERINITIATIEVEN	12.11	200.000,00	(90.000,00)	110.000,00	105.074,28	(4.925,72)	95,52%
	c	200.000,00	(90.000,00)	110.000,00	65.635,99	(4.436,01)	95,61%

COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018							
	Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 – Initiale begroting 2018	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 - Verwaardenikt op 31/12/2018	Déférence - Verschil
1.5.	Opérations internes - Interne verrichtingen	03	C 2.015.000,00 b 2.015.000,00	0,00 0,00	2.015.000,00 2.015.000,00	2.015.000,00 2.015.000,00	0,00 0,00
A/5/1	VERSEMENTS INTERNES POUR LES INDÉMINTES DE DEPART DES DÉPUTÉS – INTERNE STORTING VOOR DE UITTREDING SVERGOEDINGEN VAN DE VOLKSVERTEGENWORIDERS	03.10	c 1.755.000,00	0,00	1.755.000,00	1.755.000,00	0,00
AB/4	VERSEMENTS INTERNES POUR LES PREAVIS DES COLLABORATEURS – INTERNE STORTING VOOR DE OPZEGGINGEN VAN DE MEDEWERKERS	03.10	c 260.000,00	0,00	260.000,00	260.000,00	0,00
03.10		b 260.000,00		0,00	260.000,00	260.000,00	0,00
1.	Total dépenses courantes – Totaal lopende uitgaven	c 50.141.000,00 b 50.501.000,00	(2.427.000,00) (2.594.400,00)	47.714.000,00 47.906.600,00	46.005.146,05 46.100.111,33	(1.708.833,95) (1.806.488,17)	96,42% 96,23%
2.	Dépenses de capital – Kapitaalauitgaven	c 1.848.000,00 b 1.683.000,00	(1.203.000,00) (970.000,00)	645.000,00 713.000,00	533.119,32 572.256,33	(111.880,18) (140.743,17)	82,65% 80,26%
2.1.	Construction de batiments – Bouwwerken	72	c 1.500.000,00 b 1.335.000,00	(1.301.000,00) (1.108.000,00)	199.000,00 226.000,00	140.347,08 151.556,14	(58.652,92) (74.443,86)
DE	Bâtiments / travaux d'aménagement – Gebouwen / verbouwingswerken	c 1.500.000,00 b 1.335.000,00	(1.301.000,00) (1.109.000,00)	199.000,00 226.000,00	140.347,08 151.556,14	(58.652,92) (74.443,86)	70,53% 67,06%
CE	BATIMENT LOMBARD 77 – GEBOUW LOMBARD 77	72.00	c 0,00	9.000,00	9.000,00	8.954,00	99,49%
DE	GROS TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT TOUS BATIMENTS – GROTE VERBOUWINGSWERKEN ALLE GEBOUWEN	72.00	c 0,00	5.000,00	5.000,00	3.509,00	70,18%
K/9	NOTES DE CRÉDIT ÉTABLIES POUR ANNÉES ANTIÉRIEURES – OPGEMAAKT CREDITE NOTAS	72.00	c 415.000,00	(227.000,00)	188.000,00	54.121,20	142,42%
TE3	BATIMENT PALAIS – GEBOUW PALEIS	72.00	c 1.500.000,00	(1.356.000,00)	144.000,00	71.530,56	146,00%
TE2	BATIMENT LOMBARD 57 – GEBOUW LOMBARD 57	72.00	c 900.000,00	(875.000,00)	25.000,00	40.486,42	161,87%
TE4	BATIMENT CHENE 14-16 – GEBOUW EIK 14-16	72.00	c 20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
		72.00	b 20.000,00	(18.000,00)	2.000,00	0,00	(2.000,00)

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018							
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 – Krediet – Initiële begroting 2018 (*)	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 – Verwaardenikt op 31/12/2018	Difference - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting
2.2. Acquisitions d'autres biens d'investissement – Verwerving van overige investeringsgoederen	74	C 309.000,00 b 309.000,00	(81.000,00) (40.000,00)	228.000,00 269.000,00	116.596,13 144.624,08	(111.303,87) (124.375,92)	51,18% 53,76%
AE Députés et collaborateurs parlementaires							
Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers							
AE/1 MATERIEL & FAX DÉPUTÉS ET GROUPES - MATERIAAL & FAX VOLKSVERTEGENWEN EN FRACHTIES	74.22 c	1.000,00	0,00	1.000,00	543,22	(456,78)	54,32%
AE/2 MOBILIER DÉPUTÉS ET GROUPES - MÉUBILAIR VOLKSVERTEGENVOORIGERS EN FRACHTIES	74.22 c	10.000,00	0,00	10.000,00	3.739,58	(6.260,42)	37,40%
	74.22 d	10.000,00	0,00	10.000,00	2.566,49	(7.433,51)	25,66%
EE Mobilier et matériel – Meubilair en materiel							
EE/1 MOBILIER – MÉUBILAIR	74.22 c	20.000,00	5.000,00	25.000,00	23.540,48	(1.459,52)	94,16%
EE/2/1 INFORMATIQUE MATERIEL – INFORMATICA/MATERIEEL	74.22 c	43.000,00	0,00	43.000,00	14.934,82	(28.065,18)	34,73%
EE/2/2 INFORMATIQUE SOFTWARE & LICENCES - INFORMATICA SOFTWARE & LICENTIES	74.40 c	70.000,00	24.000,00	94.000,00	39.546,22	(54.453,78)	42,07%
EE/3 MATERIEL - MATERIEEL	74.22 c	25.000,00	5.000,00	30.000,00	28.100,41	(89.631,9)	51,15%
EE/4 ACHAT D'OEUVRES D'ART – AANKOOP KUNSTWERKEN	74.50 c	10.000,00	(5.000,00)	5.000,00	3.521,27	(4.521,27)	115,07%
EE/5 ACHAT MATERIEL ROULANT - AANKOOP ROLLEND MATERIEEL	74.10 c	10.000,00	(5.000,00)	5.000,00	4.712,50	(287,50)	94,25%
EE/6 ACHAT MATERIEL POUR PERSONNEL MOINS VALIDE – AANKOOP MATERIEEL VOOR MINDERVALIDEN	74.22 c	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	#DIV/0!
	74.22 b	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	(10.000,00)	#DIV/0!
GE Téléphonie – Telefonie							
GE TÉLÉPHONIE IP & GSM – TELEFOON IP & GSM	74.22 c	120.000,00	(110.000,00)	10.000,00	6.291,40	(3.708,60)	62,91%
	74.22 b	120.000,00	(110.000,00)	10.000,00	6.280,51	(3.719,49)	62,81%
KE Dépenses non programmées - Niet voorziene uitgaven							
KE DÉPENSES IMPRÉVUES – ONVORZIENE UITGAVEN	74.22 c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
	74.22 b	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.3. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur vente de titres – Kredietverlening aan 81 de ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten							
Kd/2 MOINS-VALUES SUR REVENTE DE TITRES - MINDERWAARDEN OP DOORVERKOOP VAN EFFECTEN	81.70 c	8.000,00	177.000,00	185.000,00	252.776,58	67.776,58	136,64%
	81.70 b	8.000,00	177.000,00	185.000,00	252.776,58	67.776,58	136,64%

COMPTÉ D'EXÉCUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018									
Libellé – Beschrijving		Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 – Krediet – Krediet ('')	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018 – Verwaardenlik op 31/12/2018	Difference - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting	
2.4.	Octroi de crédits aux ménages – Kredietverlening aan gezinnen	83	c 31.000,00 b 31.000,00	2.000,00 2.000,00	33.000,00 33.000,00	23.300,03 23.300,03	(9.599,97) (9.599,97)	70,61% 70,61%	
AB/191	PRETS COLLABORATEURS GROUPES – LENINGEN AAN FRACIE MEDEWERKERS	83,00	c 5.000,00 b 5.000,00	1.000,00 1.000,00	6.000,00 6.000,00	5.600,00 5.600,00	(400,00) (400,00)	93,33% 93,33%	
AB/29	PRETS COLLABORATEURS PARLEMENTAIRES – LENINGEN AAN PARLEMENTAIRE MEDEWERKERS	83,00	c 6.000,00 b 6.000,00	1.000,00 1.000,00	7.000,00 7.000,00	6.444,42 6.444,42	(556,58) (556,58)	92,06% 92,06%	
B/131	PRETS PERSONNEL – LENINGEN PERSONNEL	83,00	c 20.000,00 b 20.000,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	11.255,61 11.255,61	(8.744,39) (8.744,39)	56,28% 56,28%	
2.	Total dépenses de capital – Totaal kapitaaluitgaven	c 1.848.000,00 b 1.683.000,00	(1.203.000,00) (970.000,00)	645.000,00 713.000,00	533.119,82 572.256,83	(111.880,18) (140.743,17)	82,65% 80,26%		
I.	Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c 51.989.000,00 b 52.184.000,00	(3.630.000,00) (3.564.400,00)	48.359.000,00 48.619.600,00	46.538.265,87 46.672.368,66	(1.820.734,13) (1.947.231,34)	96,23% 95,99%		
II. Dépenses extraordinaires – Buitengewone uitgaven									
1.	Dépenses courantes (pm) – Lopende uitgaven (pm)	c 0,00 b 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00% 0,00%	
2.	Dépenses de capital – Kapitaaluitgaven	c 3.705.000,00 b 1.575.000,00	433.000,00 (1.253.000,00)	4.138.000,00 322.000,00	4.137.395,94 155.187,47	(604,06) (166.812,53)	99,99% 43,19%		
2.1.	Construction de bâtiments – Bouwwerken	72	c 3.705.000,00 b 1.575.000,00	433.000,00 (1.253.000,00)	4.138.000,00 322.000,00	4.137.395,94 155.187,47	(604,06) (166.812,53)	99,99% 43,19%	
PR	Rénovation Relais postal – Renovatie Postkoetsgebouw	c 3.705.000,00 b 1.575.000,00	433.000,00 (1.253.000,00)	4.138.000,00 322.000,00	4.137.395,94 155.187,47	(604,06) (166.812,53)	99,99% 43,19%		
PR	RÉNOVATION RELAIS POSTAL – VERBOUWING POSTKOETSGBOUW	72,00	c 3.705.000,00 b 1.575.000,00	433.000,00 (1.253.000,00)	4.138.000,00 322.000,00	4.137.395,94 155.187,47	(604,06) (166.812,53)	99,99% 43,19%	
II.	Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengewone uitgaven	c 55.694.000,00 b 53.759.000,00	(3.197.000,00) (4.817.400,00)	52.497.000,00 48.941.600,00	50.675.661,81 46.827.556,13	(1.821.338,19) (2.114.043,87)	96,53% 95,68%		
B.	Total dépenses – Totaal uitgaven								

COMPTÉ D'EXECUTION DU BUDGET 2018 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018						
Libellé – Beschrijving	Codes économ. – Econom. codes	Budget initial 2018 Krediet – Initiële begroting (^a)	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2018- Aangepaste begroting 2018	Réalisé au 31/12/2018- – Verwaardenlik op 31/12/2018	Difference - Verschil
A. Total des recettes – Totaal der ontvangsten						
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten	49.979.000,00	(1.098.500,00)	48.879.500,00	48.649.670,78	(229.829,22)	99,53%
II. Total recettes extraordinaires – Totaal buitengewone ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
A. Total recettes – Totaal ontvangsten	49.979.000,00	(1.098.500,00)	48.879.500,00	48.649.670,78	(229.829,22)	99,53%
B. Total des dépenses – Totaal der uitgaven						
I. Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c 51.989.000,00 b 52.184.000,00	(3.630.000,00) (3.564.400,00)	48.359.000,00 48.619.600,00	46.538.265,87 46.672.368,66	(1.820.734,13) (1.947.231,34)	96,23% 95,99%
II. Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengewone uitgaven	c 3.705.000,00 b 1.575.000,00	433.000,00 (1.253.000,00)	4.138.000,00 322.000,00	4.137.395,94 155.187,47	(604,06) (166.812,53)	99,99% 48,19%
B. Total dépenses – Totaal uitgaven	c 55.694.000,00 b 53.759.000,00	(3.197.000,00) (4.817.400,00)	52.497.000,00 48.941.600,00	50.675.661,81 46.827.556,13	(1.821.338,19) (2.114.043,87)	96,53% 95,68%
C. Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat			0,00			
I. Résultat ordinaire – Gewoon resultaat	-2.205.000,00	2.464.900,00	259.900,00	1.977.302,12	1.717.402,12	760,79%
II. Résultat extraordinaire – Buitengewoon resultaat	-1.575.000,00	1.253.000,00	-322.000,00	(155.187,47)	166.812,53	48,19%
C. Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat	-3.780.000,00	3.717.900,00	-62.100,00	1.822.114,65	1.884.214,65	-2934,16%

Annexe 4
Résultat budgétaire cumulé au 31/12/2018

Bijlage 4
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31/12/2018

EXERCICE - BOEKJAAR	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ORDINAIRE - RESULTAAT GEWONE BEGROTING	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE EXTRAORDINAIRE - RESULTAAT BUITENGEWONE BEGROTING	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE - BEGROTINGSRESULTAAT
1989	1.984.832,61 €	0,00 €	1.984.832,61 €
1990	412.636,25 €	0,00 €	412.636,25 €
1991	184.724,97 €	0,00 €	184.724,97 €
régularisation - regularisatie	-342.192,09 €	0,00 €	-342.192,09 €
1992	137.479,86 €	0,00 €	137.479,86 €
1993	-137.154,01 €	0,00 €	-137.154,01 €
1994	-53.714,88 €	0,00 €	-53.714,88 €
1995	1.015.774,08 €	0,00 €	1.015.774,08 €
1996	455.872,23 €	0,00 €	455.872,23 €
1997	2.292.670,38 €	2.605.427,81 €	4.898.098,19 €
1998	1.523.998,17 €	3.277.960,46 €	4.801.958,63 €
1999	405.158,49 €	5.085.157,52 €	5.490.316,01 €
2000	1.638.566,51 €	-8.274.828,45 €	-6.636.261,94 €
2001	-88.707,58 €	184.059,97 €	95.352,39 €
2002	871.906,50 €	-345.610,51 €	526.295,99 €
2003	678.902,96 €	3.280.979,99 €	3.959.882,95 €
2004	1.243.344,43 €	-4.154.289,16 €	-2.910.944,73 €
2005	1.884.105,41 €	-2.283.987,34 €	-399.881,93 €
2006	1.429.727,23 €	-327.175,49 €	1.102.551,74 €
2007	1.135.149,52 €	3.112.506,49 €	4.247.656,01 €
2008	1.557.588,90 €	-572.081,42 €	985.507,48 €
2009	-3.333.617,17 €	2.366.382,46 €	-967.234,71 €
2010	-1.566.656,83 €	2.577.690,02 €	1.011.033,19 €
2011	1.789.292,52 €	-4.977.530,84 €	-3.188.238,32 €
2012	14.086.703,67 €	2.473.812,89 €	16.560.516,56 €
*régularisation - regularisatie	1.318.189,46 €	5.523.013,50 €	6.841.202,96 €
2013	-13.073.604,71 €	-3.060.276,86 €	-16.133.881,57 €
2014	4.330.370,72 €	757.878,54 €	5.088.249,26 €
**régularisation - regularisatie	-100.000,00 €	0,00 €	-100.000,00 €
2015	4.838.314,08 €	-1.309.663,62 €	3.528.650,46 €
2016	2.513.998,25 €	-105.897,25 €	2.408.101,00 €
2017	-290.576,40 €	-33.491,73 €	-324.068,13 €
2018	1.977.302,12 €	-155.187,47 €	1.822.114,65 €
TOTAL - TOTAAL	30.720.385,65 €	5.644.849,51 €	36.365.235,16 €

* Régularisation suite au changement de calcul du résultat à partir de 2013 (crédits dissociés) - Regularisatie ingevolge de wijziging in de berekening van het resultaat vanaf 2013 (gesplitste kredieten)

** Régularisation résultat 2012 (garantie film) - Regularisatie resultaat 2012 (waarborg film)

Annexe 5

Compte de trésorerie et valeurs disponibles 2018

Bijlage 5

Thesaurierekening en liquide middelen 2018

COMPTE DE TRESORERIE ET VALEURS DISPONIBLES 2018
THESAURIEREKENING EN LIQUIDE MIDDELEN 2018

	au 31/12/2017 op 31/12/2017	au 31/12/2018 op 31/12/2018	différence verschil
Solde compte BNP Paribas Saldo BNP Paribas-rekening	682.530,93 €	480.992,25 €	-201.538,68 €
Solde caisses Saldo kassen	1.559,70 €	1.749,64 €	189,94 €
Solde placements (sicavs) Saldo beleggingen (beveks)	40.667.633,08 €	44.646.056,25 €	3.978.423,17 €
TOTAL - TOTAAL	41.351.723,71 €	45.128.798,14 €	3.777.074,43 €

Annexe 6
Réconciliation entre le résultat budgétaire
et le résultat de trésorerie 2018

Bijlage 6
Overeenstemming tussen begrotingsresultaat
en thesaurieresultaat 2018

RESULTAT BUDGETAIRE - BEGROTINGSRESULTAAT	1.822.114,65 €
1) Recettes constatées mais non perçues cette année - Vastgestelde, maar niet geïnde opbrengsten dit jaar	-655.429,11 €
Créances commerciales non perçues - Niet geïnde handelsvorderingen	-57.219,55 €
Créances diverses perçues année +1 - Diverse vorderingen geïnd jaar +1	-586.676,58 €
Recettes imputées cette année mais reçues année -1 - Oprobrengsten van dit jaar maar ontvangen jaar -1	-4.537,50 €
Recettes imputées cette année mais reçues année +1 - Oprobrengsten van dit jaar maar ontvangen jaar +1	-6.995,48 €
2) Dépenses non imputées mais payées cette année - Niet aangerekende, maar betaalde uitgaven dit jaar	-5.008.744,05 €
Charges imputées année +1 mais payées pendant l'année - Uitgaven vastgelegd jaar +1 maar betaald tijdens het jaar	-1.753.513,77 €
Charges imputées année -1 mais payées pendant l'année - Toegerekende kosten jaar -1 maar betaald tijdens het jaar	0,00 €
Solde dettes fournisseurs fin année précédente - Saldo schulden leveranciers eind vorig jaar	-1.161.598,73 €
Pécule de vacances payé en 2018 - Vakantiegeld betaald in 2018	-1.660.275,53 €
Solde dettes sociales fin année précédente - Saldo sociale schulden eind vorig jaar	-431.319,75 €
Solde dettes diverses fin année précédente - Saldo diverse schulden eind vorig jaar	-2.036,27 €
3) Dépenses imputées mais non payées cette année - Aangerekende, maar niet betaalde uitgaven dit jaar	6.847.123,74 €
Solde dettes fournisseurs fin de cette année - Saldo schulden leveranciers eind dit jaar	916.463,50 €
Solde dettes sociales fin de cette année - Saldo sociale schulden eind dit jaar	484.567,48 €
Solde dettes diverses fin de cette année - Saldo diverse schulden eind dit jaar	0,00 €
Dotations provisions élections - Dotaties provisies verkiezingen	2.015.000,00 €
Utilisations provisions élections - Besteding provisies verkiezingen	0,00 €
Dépenses engagées cette année mais liquidées année -1 - Vastgelegde uitgaven in het jaar maar betaald jaar -1	1.728.692,88 €
Pécules de vacances à payer en 2019	1.706.320,02 €
Dépenses engagées cette année mais liquidées année +1 - Vastgelegde uitgaven in het jaar maar betaald jaar +1	-3.920,14 €
4) Recettes non constatées mais perçues cette année - Niet vastgestelde, maar geïnde opbrengsten dit jaar	772.009,20 €
Recettes perçues cette année mais imputées année +1 - Oprobrengsten geïnd dit jaar maar geboekt in jaar +1	4.537,50 €
Recettes imputées année -1 mais perçues cette année - Oprobrengsten geboekt jaar -1 maar geïnd dit jaar	0,00 €
Solde créances commerciales de l'année précédente, perçues pendant l'année - Saldo handelsvorderingen van vorig jaar, geïnd dit jaar	21.959,51 €
Solde créances diverses de l'année précédente, perçues pendant l'année - Saldo diverse vorderingen van vorig jaar, geïnd dit jaar	745.512,19 €
TOTAL - TOTAAL 1)+2)+3)+4)	1.954.959,78 €

Annexe 7
Bilan après répartition exercice 2018

Bijlage 7
Balans na winstverdeling boekjaar 2018

		Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
	ACTIF - ACTIVA			
	Actifs immobilisés - Vaste activa	20/28	50.670.932,09	51.453.586,83
I.	Frais d'établissement - Oprichtingskosten	20	0,00	0,00
II.	Immobilisations incorporelles - Immateriële vaste activa	21	34.710,08	52.656,79
III.	Immobilisations corporelles - Materiële vaste activa	22/27	50.636.212,01	51.400.920,04
A.	Terrains et constructions - Terreinen en gebouwen	22	48.959.165,57	49.974.826,08
B.	Installations, machines et outillage - Installaties, machines en uitrusting	23	144.852,26	158.630,46
C.	Mobilier et matériel roulant - Meubilair en rollend materieel	24	335.836,41	334.321,82
D.	Location-financement et droits similaires - Leasing en soortgelijke rechten	25	0,00	0,00
E.	Autres immobilisations corporelles - Overige materiële vaste activa	26	0,00	0,00
F.	Immobilisations en cours - Activa in aanbouw	27	1.196.357,77	933.141,68
IV.	Immobilisations financières - Financiële vaste activa	28	10,00	10,00
	Actifs circulants - Vlottende activa	29/58	47.553.928,98	43.882.794,76
V.	Créances à plus d'un an - Vorderingen op meer dan één jaar	29	2.083,38	6.929,83
VI.	Stocks et commandes en cours d'exécution - Voorraden en bestellingen in uitvoering	3	0,00	0,00
VII.	Créances à un an au plus - Vorderingen op ten hoogste één jaar	40/41	662.538,21	795.448,34
A.	Créances commerciales - Handelsvorderingen	400/409	57.219,55	21.959,51
B.	Autres créances - Overige vorderingen	41	605.318,66	773.488,83
VIII.	Placements de trésorerie - Geldbeleggingen	50/53	44.646.056,25	40.667.633,08
IX.	Valeurs disponibles - Liquide middelen	54/58	482.741,89	684.090,63
X.	Comptes de régularisation - Overlopende rekeningen	490/1	1.760.509,25	1.728.692,88
	Total de l'actif - Totaal van de activa	20/58	98.224.861,07	95.336.381,59

		Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
	PASSIF - PASSIVA			
	Capitaux propres - Eigen vermogen	10/15	86.996.723,79	85.833.381,26
I.	Capital-Kapitaal	10	53.107.391,45	53.107.391,45
II.	Primes d'émission - Uitgiftepremies	11	0,00	0,00
III.	Plus values de réévaluation - Herwaarderingsmeerwaarden	12	0,00	0,00
III.	Réserves - Reserves	13	33.889.332,34	32.725.989,81
	C. Réserves disponibles - Beschikbare reserves	133	33.889.332,34	32.789.243,66
IV.	Résultat reporté - Overgedragen winst	140	0,00	0,00
V.	Perte reportée (-) - Overgedragen verlies (-)	141	0,00	0,00
VI.	Subsides en capital - Kapitaalsubsidies	15	0,00	0,00
	Provisions pour risques et charges - voorzieningen voor risico's en kosten	16	8.060.000,00	6.045.000,00
VII.	Provisions pour risques et charges - voorzieningen voor risico's en kosten	16	8.060.000,00	6.045.000,00
	A. Pensions et obligations similaires - pensioenen en soortgelijke verplichtingen	160	0,00	0,00
	B. Charges fiscales - Belastingen	161	0,00	0,00
	C. Grosses réparations et entretien - Grote herstellings - en onderhoudswerken	162	0,00	0,00
	D. Autres risques et charges - Overige risico's en kosten	163/9	8.060.000,00	6.045.000,00
	Dettes - Schulden	17/49	3.168.137,28	3.458.000,33
VIII.	Dettes à plus d'un an - Schulden op meer dan één jaar	17	0,00	0,00
	A. Dettes financières - Financiële schulden	170/4	0,00	0,00
	B. Dettes commerciales - Handelsschulden	175	0,00	0,00
	C. Acomptes reçus sur commandes - Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	176	0,00	0,00
	D. Autres dettes - Overige schulden	178/9	0,00	0,00
IX.	Dettes à un an au plus - Schulden op ten hoogste één jaar	42/48	3.107.351,00	3.394.512,02
	A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année - Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen	42	0,00	0,00
	B. Dettes financières - Financiële schulden	43	0,00	0,00
	C. Dettes commerciales - Handelsschulden	44	916.463,50	1.161.598,73
	D. Acomptes reçus sur commandes - Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	46	0,00	0,00
	E. Dettes fiscales, salariales et sociales - Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten	45	2.190.887,50	2.091.595,28
	1. Impôts - Belastingen	450/3	137.514,38	112.870,79
	2. Rémunérations et charges sociales - Bezoldigingen en sociale lasten	454/9	2.053.373,12	1.978.724,49
	F. Autres dettes - Overige schulden	47/48	0,00	141.318,01
X.	Comptes de régularisation - Overlopende rekeningen	492/3	60.786,28	63.488,31
	Total du passif - Totaal van de passiva	10/49	98.224.861,07	95.336.381,59

Annexe 8
Compte de résultats exercice 2018

Bijlage 8
Resultatenrekening boekjaar 2018

			Exercice actuel: Codes	Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
I.	Produits d'exploitation - Bedrijfsopbrengsten		70/74	48.180.602,52	47.636.158,92
A.	Chiffres d'affaires (dotation) - Omzet (dotatie)		740	44.554.000,00	43.680.000,00
D.	Autres produits d'exploitation - Andere bedrijfsopbrengsten		741/746	3.626.602,52	3.956.158,92
II.	Frais d'exploitation - Bedrijfskosten		60/64	47.150.928,91	48.268.721,15
A.	Achat marchandises - Aankoop handelsgoederen		60	0,00	0,00
B.	Services et bien divers - Diensten en diverse goederen		61	3.431.294,23	3.516.314,40
C.	Rémunérations, charges sociales et pensions - Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen		62	39.185.286,86	40.056.573,31
D.	Amortissements et réductions de valeurs sur immobilisations - Afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa		630	1.216.668,80	1.201.869,68
E.	Réduction de valeur sur stocks, commandes et sur créances commerciales - Waardeverminderingen op voorraden, bestellingen en handelsvorderingen		631/4	0,00	0,00
F.	Provisions pour risques et charges (dotations + utilisations et reprises -) - Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen en terugname -)		635/7	2.015.000,00	1.962.234,18
G.	Autres charges d'exploitation - Andere bedrijfskosten		640/8	1.302.679,02	1.531.729,58
III.	Bénéfice d'exploitation - Bedrijfswinst	(+)	70/64	1.029.673,61	0,00
	Perte d'exploitation - Bedrijfsverlies	(-)	64/70	0,00	-632.562,23
IV.	Produits financiers - Financière opbrengsten		75	424.084,07	537.344,05
A.	Produits des immobilisations financières - Opbrengsten uit financiële vaste activa		750	0,00	0,00
B.	Produits des actifs circulants - Opbrengsten uit vlopende activa		751	399.201,59	516.451,99
C.	Autres produits financiers - Andere financiële opbrengsten		752/9	24.882,48	20.892,06
V.	Charges financières - Financiële kosten		65	279.553,04	36.907,48
A.	Charges des dettes - Kosten van schulden		650	0,00	0,00
B.	Réductions de valeur sur actifs circulants - Waardevermind. op vlopende activa		651	0,00	0,00
C.	Autres charges financières - Andere financiële kosten		652/9	279.553,04	36.907,48
VI.	Bénéfice courant - Winst uit de gewone bedrijfsvoering	(+)	70/65	1.174.204,64	0,00
	Perte courante - Verlies uit de gewone bedrijfsvoering	(-)	65/70	0,00	-132.125,66
VII.	Produits exceptionnels - Uitzonderlijke opbrengsten		76	750,20	70.347,71
A.	Reprises d'amortissements/réd.val - Terugname afschrijvingen/waardevermind.		760	0,00	0,00
B.	Reprise de réd.val.s/immob.financ. - Terugname waardevermind. fin. vaste activa		761	0,00	0,00
C.	Reprises de provisions pour risques et charges - Terugname voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten		762	0,00	0,00
D.	Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés - Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa		763	0,00	0,00
E.	Autres produits exceptionnels - Andere uitzonderlijke opbrengsten		764	750,20	70.347,71
VIII.	Charges exceptionnelles - Uitzonderlijke kosten		66	11.612,31	1.475,60
A.	Amortissements et réductions de valeur exceptionnels sur immobilisations - Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa		660	11.612,31	1.475,60
B.	Réduction de valeur sur immobilisations financières - Waardeverminderingen op financiële vaste activa		661	0,00	0,00
C.	Provisions pour risques et charges exceptionnels - Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten		662	0,00	0,00
D.	Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés - Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa		663	0,00	0,00
E.	Autres charges exceptionnelles - Andere uitzonderlijke kosten		664/8		
IX.	Bénéfice de l'exercice - Winst van het boekjaar	(+)	70/66	1.163.342,53	0,00
	Perte de l'exercice - Verlies van het boekjaar	(-)	66/70	0,00	-63.253,55
X.	Bénéfice reporté de l'exercice précédent - Winst van het vorige boekjaar (+)		790	0,00	0,00
	Perte reportée de l'exercice précédent - Verlies van het vorige boekjaar (-)		690	0,00	0,00
XI.	Prélèvements sur les réserves - Onttrekking aan de reserves		792	0,00	63.253,85
	Dotations aux réserves - Toekenning aan de reserves		692	1.163.342,53	0,00
XII.	Perte reportée - Over te dragen verlies		793	0,00	0,00
	Bénéfice reporté - Over te dragen winst		693	0,00	0,00

Annexe 9
Réconciliation entre le résultat budgétaire
et le résultat comptable au 31/12/2018

Bijlage 9
Overeenstemming begrotingsresultaat en
boekhoudkundig resultaat op 31/12/2018

RESULTAT BUDGETAIRE 2018- BEGROTINGSRESULTAAT 2018		1.822.114,65 €
1)	Immobilisations corporelles imputées comme dépenses de capital en budgétaire Materiële vaste activa in begroting geboekt als kapitaaluitgave	445.626,37 €
	Recettes exceptionnelles: correction enregistrement comptable leasing financier Uitzonderlijke opbrengsten: correctie boekhoudkundige verwerking financiële leasing	0,00 €
2)	Amortissements Afschrijvingen	-1.216.668,80 €
	Amortissements exceptionnels déclassement matériel Uitzonderlijke afschrijvingen deklassering materieel	-11.612,31 €
3)	Prêts service social accordés pendant l'année comptable Leningen sociale dienst toegestaan tijdens boekjaar	23.300,03 €
	Remboursements reçus prêts service social pendant l'année comptable Terugbetalingen ontvangen leningen sociale dienst tijdens boekjaar	-37.481,04 €
4)	Charges à imputer de 2018 Toe te rekenen kosten van 2018	0,00 €
	Produits à reporter de 2018 à 2019 Over te dragen opbrengsten van 2018 naar 2019	-60.168,92 €
	Produits à reporter de 2017 à 2018 Over te dragen opbrengsten van 2017 naar 2018	58.950,81 €
5)	Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa	0,00 €
	Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa	0,00 €
6)	Indemnités de départ à payer (repris comme dette au bilan comptabilité générale) Te betalen uitredingsvergoedingen (opgenomen als schuld in de balans algemene boekhouding)	139.281,74 €
TOTAL - TOTAAL 1)+2)+3)+4)+5)+6)		-658.772,12 €
RESULTAT COMPTABLE 2018 - BOEKHOUDKUNDIG RESULTAAT 2018		1.163.342,53 €

Annexe 10
RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES

1. PÉRIMÈTRE ET OBJECTIFS DU CONTRÔLE

1.1. Préambule

En application du protocole du 13 janvier 1999 conclu entre le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la Cour des comptes, cette dernière a procédé au contrôle externe des comptes du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (PRB) pour l'année 2018.

Les comptes de l'année 2018 comprennent :

- le compte d'exécution du budget (CEB) ;
- le compte de trésorerie (solde financier) ;
- le compte de résultats et le bilan ;
- le rapprochement entre les résultats budgétaire, de trésorerie et comptable.

1.2. Reddition des comptes

Le présent rapport a été établi sur la base des comptes 2018 transmis à la Cour par le secrétaire général du Parlement, par lettre du 27 mai 2019. Ces comptes ont été approuvés par le Bureau lors de sa réunion du 24 avril 2019.

1.3. Méthode

La Cour des comptes a examiné ces comptes en procédant comme suit :

- contrôle par sondage des postes du bilan et du compte de résultats afin d'évaluer la fidélité et la fiabilité des comptes annuels ;
- contrôle de l'exactitude des données figurant dans le CEB ;
- correspondance entre les comptes et les justificatifs produits ;
- contrôle du respect, par le Parlement, des règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois, adoptées par le Bureau du Parlement le 4 juillet 2018 ;
- examen des procédures internes relatives à l'organisation de la comptabilité, au système comptable et aux acteurs financiers.

Une réunion contradictoire concernant les résultats du contrôle a été organisée le 12 octobre 2020. Le présent rapport tient compte des précisions et remarques formulées par les services du Parlement à cette occasion.

Bijlage 10
VERSLAG VAN HET REKENHOF

1. PERIMETER EN CONTROLEDOELSTELLINGEN

1.1. Inleiding

In uitvoering van het protocolakkoord van 13 januari 1999 tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en het Rekenhof heeft het Rekenhof de rekeningen 2018 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (BHP) aan een externe controle onderworpen.

De rekeningen van het jaar 2018 omvatten :

- de rekening van uitvoering van de begroting (RUB) ;
- de thesaurierekening (financieel saldo) ;
- de resultatenrekening en de balans ;
- de aansluiting tussen het begrotingsresultaat, het thesaurieresultaat en het boekhoudkundig resultaat.

1.2. Overlegging van de rekeningen

Dit verslag werd opgesteld op basis van de rekeningen 2018 die de secretaris-generaal van het Parlement aan het Rekenhof bezorgde via een brief van 27 mei 2019. Het Bureau keurde deze rekeningen goed tijdens zijn vergadering van 24 april 2019.

1.3. Methode

Het Rekenhof heeft volgende controles uitgevoerd op die rekeningen :

- steekproefsgewijze controle van de balans en de resultatenrekening om de getrouwheid en de betrouwbaarheid van de jaarrekening te evalueren ;
- controle van de juistheid van de gegevens in de RUB ;
- overeenstemming tussen de rekeningen en de voorgelegde verantwoordingsstukken ;
- controle van de naleving, door het Parlement, van de regels aangaande de begroting, de boekhouding en de controle die het Bureau van het Parlement goedkeurde op 4 juli 2018 ;
- onderzoek van de interne procedures in verband met de organisatie van de boekhouding, het boekhoudsysteem en de financiële actoren.

Op 12 oktober 2020 werd een tegensprekelijke vergadering georganiseerd met betrekking tot de resultaten van de controle. De preciseringen en de opmerkingen die de diensten van het Parlement bij die gelegenheid formuleerden, zijn in dit verslag verwerkt.

2. PRÉSENTATION DES COMPTES

Le bilan, le compte de résultats et le CEB, pour l'exercice 2018, se présentent synthétiquement de la manière suivante.

2.1. Synthèse du bilan

Tableau 1 Synthèse du bilan (PCMN) (en euros)

PCMN — MAR	Bilan — Balans	2018	2017	Variation — Verschil	%
Actif / Activa					
20/28	Actifs immobilisés / Vaste activa	50.670.932	51.453.587	- 782.655	- 2 %
21	Immobilisations incorporelles / Immateriële vaste activa	34.710	52.657	- 17.947	- 34 %
22/27	Immobilisations corporelles / Materiële vaste activa	50.636.212	51.400.920	- 764.708	- 1 %
28	Immobilisations financières / Financiële vaste activa	10	10	0	0 %
29/58	Actifs circulants / Vlottende activa	47.553.929	43.882.795	3.671.134	8 %
29	Créances à plus d'un an d'échéance / Vorderingen op meer dan één jaar	2.083	6.930	- 4.846	- 70 %
40/41	Créances à un an au plus d'échéance / Geldbeleggingen	662.538	795.448	- 132.910	- 17 %
50/53	Placements de trésorerie / Geldbeleggingen	44.646.056	40.667.633	3.978.423	10 %
54/58	Valeurs disponibles / Liquide middelen	482.742	684.091	- 201.349	- 29 %
490/1	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	1.760.509	1.728.693	31.816	2 %
20/58	Total / Totaal	98.224.861	95.336.382	2.888.479	3 %
Passif / Passiva					
10/15	Capitaux propres / Eigen vermogen	86.996.724	85.833.381	1.163.343	1 %
10	Capital / Fonds associatifs / Kapitaal/ Fondsen van de vereniging	53.107.391	53.107.391	0	0 %
13	Réserves / Fonds affectés / Reserves/Bestemde middelen	33.889.332	32.725.990	1.163.343	4 %
16	Provisions et impôts différés / Voorzieningen en uitgestelde belastingen	8.060.000	6.045.000	2.015.000	33 %
17/49	Dettes / Schulden	3.168.137	3.458.000	- 289.863	- 8 %
42/48	Dettes à un an au plus d'échéance / Schulden op ten hoogste één jaar	3.107.351	3.394.512	- 287.161	- 8 %
492/3	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	60.786	63.488	- 2.702	- 4 %
10/49	Total / Totaal	98.224.861	95.336.382	2.888.479	3 %

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

2.2. Synthèse du compte de résultats

Tableau 2
Synthèse du compte de résultats (PCMN)
(en euros)

PCMN — MAR	Compte de résultats — Resultatenrekening	2018	2017	Variation — Verschil	%
70/76A	Ventes et prestations / Verkopen en dienstprestaties	48.181.353	47.706.506	474.846	1 %
70	Chiffre d'affaires / Omzet	44.554.000	43.680.000	874.000	2 %
71/74	Autres produits d'exploitation / Andere bedrijfsopbrengsten	3.626.603	3.956.159	-329.556	-8 %
76A	Produits d'exploitation non récurrents / Uitzonderlijke bedrijfsopbrengsten	750	70.347	-69.597	-99 %
60/66A	Coût des ventes et des prestations / Kosten van verkopen en prestaties	47.162.541	48.270.197	-1.107.656	-2 %
61	Services et biens divers / Diensten en diverse goederen	3.431.294	3.516.314	-85.020	-2 %
62	Rémunérations, charges sociales et pensions / Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	39.185.287	40.056.573	-871.286	-2 %
63	Amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques et charges / Afschrijvingen, waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en kosten	3.231.669	3.164.104	67.565	2 %

2. VOORSTELLING VAN DE REKENINGEN

De balans, de resultatenrekening en de rekening van uitvoering van de begroting voor het jaar 2018 zijn als volgt samengevatten.

2.1. Samenvatting van de balans

Tabel 1
Samenvatting van de balans (MAR)
(in euro)

PCMN — MAR	Bilan — Balans	2018	2017	Variation — Verschil	%
Actif / Activa					
20/28	Actifs immobilisés / Vaste activa	50.670.932	51.453.587	- 782.655	- 2 %
21	Immobilisations incorporelles / Immateriële vaste activa	34.710	52.657	- 17.947	- 34 %
22/27	Immobilisations corporelles / Materiële vaste activa	50.636.212	51.400.920	- 764.708	- 1 %
28	Immobilisations financières / Financiële vaste activa	10	10	0	0 %
29/58	Actifs circulants / Vlottende activa	47.553.929	43.882.795	3.671.134	8 %
29	Créances à plus d'un an d'échéance / Vorderingen op meer dan één jaar	2.083	6.930	- 4.846	- 70 %
40/41	Créances à un an au plus d'échéance / Geldbeleggingen	662.538	795.448	- 132.910	- 17 %
50/53	Placements de trésorerie / Geldbeleggingen	44.646.056	40.667.633	3.978.423	10 %
54/58	Valeurs disponibles / Liquide middelen	482.742	684.091	- 201.349	- 29 %
490/1	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	1.760.509	1.728.693	31.816	2 %
20/58	Total / Totaal	98.224.861	95.336.382	2.888.479	3 %
Passif / Passiva					
10/15	Capitaux propres / Eigen vermogen	86.996.724	85.833.381	1.163.343	1 %
10	Capital / Fonds associatifs / Kapitaal/ Fondsen van de vereniging	53.107.391	53.107.391	0	0 %
13	Réserves / Fonds affectés / Reserves/Bestemde middelen	33.889.332	32.725.990	1.163.343	4 %
16	Provisions et impôts différés / Voorzieningen en uitgestelde belastingen	8.060.000	6.045.000	2.015.000	33 %
17/49	Dettes / Schulden	3.168.137	3.458.000	- 289.863	- 8 %
42/48	Dettes à un an au plus d'échéance / Schulden op ten hoogste één jaar	3.107.351	3.394.512	- 287.161	- 8 %
492/3	Comptes de régularisation / Overlopende rekeningen	60.786	63.488	- 2.702	- 4 %
10/49	Total / Totaal	98.224.861	95.336.382	2.888.479	3 %

PCMN — MAR	Compte de résultats — Resultatenrekening	2018	2017	Variation — Verschil	%
64	Autres charges d'exploitation / Andere bedrijfskosten	1.302.679	1.531.730	-229.051	-15 %
66A	Charges d'exploitation non récurrentes / Uitzonderlijke bedrijfskosten	11.612	1.476	10.137	687 %
9901	RÉSULTAT D'EXPLOITATION / BEDRIJFSRESULTAAT	1.018.812	-563.690	1.582.502	281 %
75/76B	Produits financiers / Financiële opbrengsten	424.084	537.344	-113.260	-21 %
65/66B	Charges financières / Financiële kosten	279.553	36.907	242.646	657 %
9904	RÉSULTAT DE L'EXERCICE / RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR	1.163.343	-63.254	1.226.596	1.939 %

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

2.3. Synthèse du compte d'exécution du budget et résultat budgétaire

La subdivision fonctionnelle du budget, reproduite dans celle du compte d'exécution, s'articule depuis l'année 2016 selon les groupes principaux de la classification économique SEC 2010. Le CEB de l'année 2018 soumis par le Bureau à la Cour des comptes est établi en liaison avec les fichiers-sources du logiciel de comptabilité.

2.3. Samenvatting van de rekening van uitvoering van de begroting en begrotingsresultaat

De functionele verdeling van de begroting, die wordt weerspiegeld in die van de rekening van uitvoering, gebeurt sinds 2016 volgens de belangrijkste groepen van de economische classificatie ESR 2010. De RUB van het jaar 2018 die het Bureau voorlegde aan het Rekenhof, is opgesteld met verwijzingen naar de bronbestanden van het boekhoudprogramma.

Tableau 3
Synthèse du compte
d'exécution du budget
(en euros)

2018	Budget ordinaire		Budget extraordinaire		Budget total	
	Gewone begroting		Buitengewone		Totale begroting	
	Prévisions — Ramingen	Réalisations — Realisaties	Prévisions — Ramingen	Réalisations — Realisaties	Prévisions — Ramingen	Réalisations — Realisaties
Recettes / Ontvangsten	48.879.500	48.649.671	0	0	48.879.500	48.649.671
Dépenses (liquidations) / Uitgaven (vereffeningen)	48.619.600	46.672.369	322.000	155.187	48.941.600	46.827.556
Solde / Saldo	259.900	1.977.302	-322.000	-155.187	-62.100	1.822.115
Dépenses (engagements) / Uitgaven (vastleggingen)	48.359.000	46.538.266	4.138.000	4.137.396	52.497.000	50.675.662

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

Le résultat budgétaire total (ordinaire et extraordinaire) de l'année 2018 présente un boni de 1.822 milliers d'euros, alors que les prévisions budgétaires dégageaient un mali de 62 milliers d'euros). Cette différence (1.884 milliers d'euros) provient principalement d'une sous-utilisation des crédits de liquidation du budget ordinaire (1.947 milliers d'euros).

En excluant les opérations internes (2.015 milliers d'euros en dépenses), qui sont des opérations sans dénouement financier, le solde budgétaire total de l'année 2018 s'établit à 3.837 milliers d'euros.

Au 31 décembre 2018, le résultat budgétaire total cumulé (opérations internes comprises) s'élève à 36.365 milliers d'euros.

Het totale begrotingsresultaat (gewone en buitengewone begroting) van het jaar 2018 vertoont een tegoed van 1.822 duizend euro, terwijl de begrotingsramingen gewag maakten van een tekort van 62 duizend euro. Dat verschil (1.884 duizend euro) is voornamelijk toe te schrijven aan een onderbenutting van de vereffeningenkredieten van de gewone begroting (1.947 duizend euro).

Als de interne verrichtingen (2.015 duizend euro aan uitgaven), die verrichtingen zonder financiële afwikkeling zijn, buiten beschouwing worden gelaten, bedraagt het totale begrotingssaldo van het jaar 2018 3.837 duizend euro.

Op 31 december 2018 bedroeg het gecumuleerde totale begrotingsresultaat (met inbegrip van de interne verrichtingen) 36.365 duizend euro.

Tableau 4
Résultat cumulé
(en milliers d'euros)

	Budget ordinaire	Budget extraordinaire	Budget total
Résultat cumulé au 31/12/2017	28.743	5.800	34.543
Solde exercice 2018	1.977	- 155	1.822
Résultat cumulé au 31/12/2018	30.720	5.645	36.365

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

3. COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

3.1. Actif

3.1.1. Immobilisations incorporelles et corporelles

D'une manière générale, l'inventaire physique est établi en concordance avec l'inventaire comptable, géré par le logiciel PIA.

Cependant, la Cour des comptes constate, comme elle l'avait déjà relevé dans les comptes 2017, que les œuvres d'art sont reprises dans un inventaire distinct sans être mis en concordance avec l'inventaire comptable. En outre, les œuvres d'art obtenues en prêt ne sont pas reprises dans les droits et engagements hors bilan.

3.1.2. Recommandation

Le PRB doit établir un lien de concordance entre l'inventaire physique et l'inventaire comptable pour les œuvres d'art ainsi qu'enregistrer les œuvres obtenues en prêt dans les droits et engagements hors bilan.

3.1.3. Placements de trésorerie

Le PRB dispose de placements dans deux fonds, l'un monétaire et l'autre non monétaire. Les placements sont repris actuellement dans le bilan à la valeur d'acquisition, soit 44.646.056,25 euros au 31 décembre 2018.

Les règles d'évaluation approuvées le 19 décembre 2018 par le Bureau prévoient la réévaluation à la valeur du marché au 31 décembre des titres et des placements qui ne rapportent pas d'intérêts fixes en fin d'année.

Au 31 décembre 2018, cette valeur du marché s'élevait à 44.667.903,12 euros, ce qui donne lieu à une plus-value non réalisée de 21.846,87 euros.

Tabel 4
Gecumuleerd resultaat
(in duizend euro)

	Gewone begroting	Buitengewone begroting	Totale begroting
Gecumuleerd resul- taat op 31/12/2017	28.743	5.800	34.543
Saldo boekjaar 2018	1.977	- 155	1.822
Gecumuleerd resul- taat op 31/12/2018	30.720	5.645	36.365

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

3. ALGEMENE BOEKHOUDING

3.1. Activa

3.1.1. Immateriële en materiële vaste activa

In het algemeen wordt de fysieke inventaris opgemaakt in overeenstemming met de via de PIA-software beheerde boekhoudkundige inventaris.

Het Rekenhof stelt echter vast, zoals dat ook al het geval was in de rekeningen 2017, dat de kunstwerken zijn opgenomen in een aparte inventaris en niet in overeenstemming worden gebracht met de boekhoudkundige inventaris. Bovendien worden de geleende kunstwerken niet opgenomen bij de rechten en verplichtingen buiten balans.

3.1.2. Aanbeveling

Het BHP moet de fysieke en de boekhoudkundige inventaris laten overeenstemmen met betrekking tot de kunstwerken, en de geleende kunstwerken registreren bij de rechten en verplichtingen buiten balans.

3.1.3. Geldbeleggingen

Het BHP heeft beleggingen in twee fondsen : het ene is een monetair fonds en het andere niet. De beleggingen worden momenteel opgenomen op de balans aan aanschaffingswaarde, te weten 44.646.056,25 euro op 31 december 2018.

De waarderingsregels die het Bureau goedkeurde op 19 december 2018 voorzien in een herwaardering tegen marktwaarde op 31 december van de effecten en beleggingen die geen vaste intrest opleveren op het einde van het jaar.

Op 31 december 2018 bedroeg die marktwaarde 44.667.903,12 euro, wat leidt tot een niet-gerealiseerde meerwaarde van 21.846,87 euro.

3.2. Passif

3.2.1. Provisions pour risques et charges

Au 31 décembre 2018, le montant de la provision enregistrée pour les indemnités de départ relatives aux élections de 2019 s'élève à 7.020.000 euros.

3.2.2. Recommandation

Dans ces précédents rapports, la Cour a indiqué que lorsque le montant des indemnités de départ dues est établi, l'intégralité de la provision doit être reprise et la dette certaine actée au bilan.

3.2.3. Réponse des services

Les services du Parlement ont indiqué que la comptabilisation de ces provisions et dettes a été adaptée en 2019.

4. COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

4.1. Recettes

Tableau 5
Synthèse des prévisions
et réalisations de recettes
(en milliers d'euros)

	Budget ajusté (1) — Aangepaste begroting (1)	Réalisations (2) — Realisaties (2)	Écart (2) – (1) — Verschil (2) – (1)
1. Recettes courantes / Lopende ontvangsten	48.841	48.612	- 228
1.1. Ventes de biens non durables et de services / Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	3.747	3.493	- 254
1.2. Intérêts reçus / Ontvangen intresten	401	424	23
1.3. Transferts de revenus (entreprises, ménages, ASBL) / Inkomensoverdrachten (bedrijven, gezinnen, vzw's)	139	141	2
1.4. Transferts de revenus des administrations publiques / Inkomensoverdrachten van de overheidssector	44.554	44.554	0
2. Recettes de capital / Kapitaalontvangsten	39	37	- 2
Total recettes ordinaires / Totaal gewone ontvangsten	48.880	48.650	- 230

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

Les réalisations de recettes ordinaires (droits constatés) s'établissent à 48.650 milliers d'euros, pour une prévision de 48.880 milliers d'euros. L'écart (230 milliers d'euros) s'explique essentiellement des remboursements plus

3.2. Passiva

3.2.1. Voorzieningen voor risico's en kosten

Op 31 december 2018 beliep het bedrag van de voorziening die werd geboekt voor uittredingsvergoedingen met betrekking tot de verkiezingen van 2019 7.020.000 euro.

3.2.2. Aanbeveling

In zijn vorige verslag heeft het Rekenhof erop gewezen dat wanneer het bedrag van de verschuldigde uittredingsvergoedingen is bepaald, de voorziening integraal moet worden teruggenomen en de vaststaande schuld moet worden geregistreerd op de balans.

3.2.3. Antwoord van de diensten

De diensten van het Parlement hebben erop gewezen dat de boeking van die voorzieningen en schulden werd aangepast in 2019.

4. BEGROTINGSBOEKHOUDING

4.1. Ontvangsten

Tabel 5
Samenvatting van de
ontvangstenramingen en -realisaties
(in duizend euro)

	Budget ajusté (1) — Aangepaste begroting (1)	Réalisations (2) — Realisaties (2)	Écart (2) – (1) — Verschil (2) – (1)
1. Recettes courantes / Lopende ontvangsten	48.841	48.612	- 228
1.1. Ventes de biens non durables et de services / Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	3.747	3.493	- 254
1.2. Intérêts reçus / Ontvangen intresten	401	424	23
1.3. Transferts de revenus (entreprises, ménages, ASBL) / Inkomensoverdrachten (bedrijven, gezinnen, vzw's)	139	141	2
1.4. Transferts de revenus des administrations publiques / Inkomensoverdrachten van de overheidssector	44.554	44.554	0
2. Recettes de capital / Kapitaalontvangsten	39	37	- 2
Total recettes ordinaires / Totaal gewone ontvangsten	48.880	48.650	- 230

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

De realisaties van gewone ontvangsten (vastgestelde rechten) belopen 48.650 duizend euro, terwijl ze op 48.880 duizend euro waren geraamd. Het verschil (230 duizend euro) is voornamelijk te verklaren door de

faibles que prévus des charges sociales⁽¹⁾ et des récupérations de prestations du personnel par le RVG⁽²⁾ et le PFB⁽³⁾, imputés sous la rubrique 1.1. *Ventes de biens non durables et services.*

La dotation régionale pour l'année 2018, inscrite au budget pour un montant de 44.554 milliers d'euros, a été intégralement perçue et imputée (rubrique 1.4).

Pour l'année 2018, le budget ne prévoyait aucune recette (dotation) extraordinaire.

4.1.1. Classification économique

4.1.1.1. Dotation ordinaire

La recette de dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (44.554 milliers d'euros) est improprement enregistrée sous le code économique 49.30 *Transferts de revenus des régions* au lieu du code économique 46.10 *Transferts de revenus du groupe institutionnel*.

En effet, le groupe 49 de la classification économique SEC 2010 est réservé aux transferts de revenus d'autres groupes institutionnels, alors que le groupe 46 est destiné aux transferts de revenus à l'intérieur du groupe institutionnel, en l'occurrence, l'entité régionale.

4.1.1.2. Plus-values réalisées sur placements

Conformément aux recommandations formulées par la Cour des comptes dans ses rapports précédents, les recettes et les dépenses relatives aux plus-values réalisées sur placements et aux moins-values sur revente de titres (respectivement 399,2 milliers d'euros et 252,8 milliers d'euros) ont été correctement imputées dans le système informatique comptable en 2018, sous des allocations de base dotées de codes économiques du groupe 8 *Octrois et remboursements de crédit ; participations et liquidations de participations ; autres produits financiers* de la classification SEC 2010.

Par contre, le compte d'exécution du budget officiel transmis mentionne toujours le montant des recettes de plus-values sous le code économique 26.10 *Perception d'intérêts d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques* au lieu du code économique approprié

86.70 Autres produits financiers. En effet, le budget ajusté 2018 n'a pas été adapté en ce sens.

(1) En contrepartie, le montant équivalent des dépenses avancées par le Parlement à cette fin est également moindre.

(2) Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

(3) Parlement francophone bruxellois.

lager dan verwachte terugbetalingen van loonkosten⁽¹⁾ en gerecupereerde kosten van personeelsprestaties door de RVG⁽²⁾ en het PFB⁽³⁾, opgenomen in rubriek 1.1. *Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

De gewestdotatie voor het jaar 2018 die voor een bedrag van 44.554 duizend euro was ingeschreven in de begroting, werd volledig geïnd en aangerekend (rubriek 1.4).

Voor het jaar 2018 voorzag de begroting niet in een buitengewone ontvangst (dotatie).

4.1.1. Economische classificatie

4.1.1.1. Gewone dotatie

De dotatieontvangst afkomstig van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (44.554 duizend euro) is verkeerd geboekt onder de economische code 49.30 *Inkommensoverdrachten van de gewesten* in plaats van de economische code 46.10 *Inkommensoverdrachten van de institutionele overheid*.

Groep 49 van de economische classificatie ESR 2010 is immers voorbehouden voor inkommensoverdrachten van andere institutionele groepen, terwijl groep 46 bestemd is voor inkommensoverdrachten binnen een institutionele groep (in dit geval : de gewestelijke entiteit).

4.1.1.2. Gerealiseerde meerwaarden op beleggingen

Overeenkomstig de aanbevelingen die het Rekenhof in zijn vorige verslagen formuleerde, werden de ontvangsten en de uitgaven met betrekking tot de gerealiseerde meerwaarden op beleggingen en met betrekking tot de minderwaarden op de doorverkoop van effecten (respectievelijk 399,2 duizend euro en 252,8 duizend euro) in 2018 correct aangerekend in het boekhoudprogramma, onder basisallocaties met economische codes van groep 8 *Kredietverleningen en kredietaflossingen ; deelnemingen en vereffeningen van deelnemingen ; andere financiële producten* van de classificatie ESR-2010.

De officieel toegezonden rekening van uitvoering van de begroting vermeldt de ontvangsten uit meerwaarden echter nog altijd onder de economische code 26.10 *Renteontvangsten van andere sectoren dan de overheidssector* in plaats van onder de passende economische code

86.70 Andere financiële producten. De aangepaste begroting 2018 werd immers niet in die zin aangepast.

(1) Daar staat tegenover dat het bedrag dat gelijk is aan de daartoe door het Parlement voorgesloten uitgaven eveneens lager ligt.

(2) Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

(3) Parlement francophone bruxellois.

Ainsi présentés, ces comptes pourraient éventuellement induire l'ICN en erreur lors de son calcul du solde de financement de l'entité régionale, alors que ces produits financiers, repris sous le code adéquat, sont sans impact sur ce solde.

Recommandation

Le PRB doit veiller à la présentation correcte du budget et du CEB, qui doit mentionner les codes économiques sous lesquels les données sont enregistrées dans le système informatique comptable.

4.1.2. *Imputations*

4.1.2.1. *Remboursement de charges sociales et frais d'assurances liés aux barèmes des membres du personnel du RVG et du PFB⁽⁴⁾*

Les sommes imputées en recettes sous ces deux articles (respectivement 1.253.004,47 euros et 1.310.825,81,01 euros) coïncident avec les dépenses de même nature imputées aux articles BA/01 et BA/02 (dépenses pour compte du RVG et du PFB, sous-rubrique 1.1.2. *Cotisations sociales à charge des employeurs*), pour neutraliser ces opérations pour compte de tiers imputées au CEB⁽⁵⁾.

Conformément à la recommandation formulée par la Cour des comptes dans son rapport relatif aux comptes 2016 de ne plus prévoir au budget ni imputer dans les comptes des opérations pour compte de tiers, le compte d'exécution du budget 2018 devrait être le dernier à contenir de telles opérations.

4.1.2.2. *Indemnisations assurances accidents de travail⁽⁶⁾*

Comme lors du contrôle des comptes des années 2016 et 2017, la Cour a relevé sous cet article l'imputation de recettes négatives pour un montant total de 36.140 euros. Les indemnisations d'incapacité temporaire de travail perçues d'Ethias par le PRB pour compte d'un agent du personnel du PFB ont été reversées à ce dernier sans imputation budgétaire en dépenses. Bien que sans incidence sur le résultat budgétaire, cette compensation, qui est interdite par le principe d'universalité budgétaire, entraîne une sous-comptabilisation des recettes et des dépenses

(4) Articles REC BA-01 et REC BA-02.

(5) Ces opérations ne répondent pas à la définitions d'« opérations budgétaires », donnée au point 4 des règles budgétaires et comptables adoptées le 4 juillet 2018.

(6) Article REC/B6.

Zoals momenteel voorgesteld zouden die rekeningen eventueel tot fouten kunnen leiden wanneer het INR het vorderingssaldo van de gewestelijke entiteit berekent, want als die financiële opbrengsten onder de juiste code worden geboekt, hebben ze geen impact op dat saldo.

Aanbeveling

Het BHP moet erop toezien dat de begroting en de RUB correct worden voorgesteld en vermelden onder welke economische codes de gegevens zijn opgenomen in het boekhoudprogramma.

4.1.2. *Aanrekeningen*

4.1.2.1. *Terugbetaling van loon- en verzekerkosten verbonden aan de weddes van de personeelsleden RVG en PFB⁽⁴⁾*

De als ontvangsten onder die twee artikelen aangerekende bedragen (respectievelijk 1.253.004,47 euro en 1.310.825,81,01 euro) vallen samen met de uitgaven van dezelfde aard aangerekend op de artikelen BA/01 en BA/02 (uitgaven voor rekening van de RVG en het PFB, onder subrubriek 1.1.2. *Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers*), om die op de RUB aangerekende verrichtingen voor rekening van derden te neutraliseren⁽⁵⁾.

Overeenkomstig de aanbeveling die het Rekenhof formuleerde in zijn verslag over de rekeningen 2016, namelijk om geen verrichtingen voor rekening van derden meer op te nemen in de begroting noch aan te rekenen in de rekeningen, zou de rekening van uitvoering van de begroting 2018 de laatste moeten zijn waarin dergelijke verrichtingen zijn opgenomen.

4.1.2.2. *Vergoedingen verzekering arbeidsongevallen⁽⁶⁾⁽⁶⁾*

Het Rekenhof heeft net als bij de controle van de rekeningen van de jaren 2016 en 2017 vastgesteld dat onder dat artikel in totaal 36.140 euro aan negatieve ontvangsten werden aangerekend. De vergoedingen voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid die het BHP van Ethias had ontvangen voor rekening van een personeelslid van het PFB werden doorgesloten aan de betrokkenen zonder dat een begrotingsuitgave werd geregistreerd. Door deze compensatie, verboden op grond van het principe van de begrotingsuniversaliteit, maar zonder weerslag op het

(4) Artikelen REC BA-01 en REC BA-02.

(5) Die verrichtingen beantwoorden niet aan de definitie van « begrotingsverrichting », vervat in punt 4 van de begrotings- en boekhoudregels die op 4 juli 2018 werden goedgekeurd.

(6) Artikel REC/B6.

budgétaires à hauteur du montant précité.

Recommandation

En dehors des corrections ou annulations d'opérations de l'année en cours, l'imputation de recettes ou de dépenses négatives n'est pas permise au regard des règles usuelles, basées sur la comptabilisation de droits constatés. Comme les années précédentes, la Cour invite dès lors les services du PRB à respecter les règles d'imputations.

4.2. Dépenses

Tableau 6
Synthèse des crédits de dépenses
et de leur utilisation
(en milliers d'euros)

	Crédits c — Kredieten c	Engagements — Vastleggingen	Écart — Verschil	Crédits b — Kredieten b	Liquidations — Vereffeningen	Écart — Verschil
I Dépenses ordinaires						
1. Dépenses courantes (a) / Gewone uitgaven (a)	47.714	46.005	1.709	47.907	46.100	1.806
1.1. Salaires et charges sociales / Lonen en sociale lasten	40.454	39.536	918	40.454	39.536	918
1.2. Achats de biens non durables et services / Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	3.868	3.172	696	4.061	3.267	794
1.3. Frais financiers / Financiële kosten	26	27	-1	26	27	-1
1.4. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages / Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen	1.351	1.255	96	1.351	1.255	96
1.5. Opérations internes / Interne verrichtingen	2.015	2.015	0	2.015	2.015	0
2. Dépenses de capital (b) / Kapitaaluitgaven (b)	645	533	112	713	572	141
2.1. Construction de bâtiments / Bouwwerken / Verwerving van overige investeringsgoederen	199	140	59	226	152	74
2.2. Acquisitions d'autres biens d'investissement /	228	117	111	269	145	124
2.3. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres / Kredietverlening aan ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten	185	253	-68	185	253	-68
2.4. Octroi de crédits aux ménages / Kredietverlening aan gezinnen	33	23	10	33	23	10
Total dépenses ordinaires (c) = (a) + (b) / Totaal gewone uitgaven (c) = (a) + (b)	48.359	46.538	1.821	48.620	46.672	1.947
II Dépenses extraordinaires / Buitengewone uitgaven						
2.1. Construction de bâtiments / Bouwwerken	4.138	4.137	1	322	155	167
Total dépenses extraordinaires (d) / Totale buitengewone uitgaven (d)	4.138	4.137	1	322	155	167
Total (c)+(d) / Totaal (c) + (d)	52.497	50.676	1.821	48.942	46.828	2.114
<i>Total hors opérations internes / Totaal zonder interne verrichtingen</i>	<i>50.482</i>	<i>48.661</i>	<i>1.821</i>	<i>46.927</i>	<i>44.813</i>	<i>2.114</i>

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

En 2018, les crédits d'engagement (crédits c) ont été utilisés à hauteur de 96,5 % et les crédits de liquidation (crédits b), à hauteur de 95,7 %. Hors opérations internes, la consommation des crédits s'élève respectivement à 96,4 % et 95,5 %.

begrotingsresultaat, vallen zowel het ontvangsttentotal als het totaal van de begrotingsuitgaven ten belope van het bovenvermelde bedrag lager uit.

Aanbeveling

Behoudens correcties of annuleringen van verrichtingen van het lopende jaar is het in het licht van de gebruikelijke regels, op basis van de boeking van vastgestelde rechten, niet toegelaten negatieve ontvangsten of uitgaven aan te rekenen. Zoals in de voorgaande jaren vraagt het Rekenhof de diensten van het BHP bijgevolg de aanrekeningsregels in acht te nemen.

4.2. Uitgaven

Tabel 6
Samenvatting van de uitgavenkredieten
en de aanwending ervan
(in duizend euro)

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

In 2018 werden de vastleggingskredieten (c-kredieten) voor 96,5 % benut, en de vereffeningenkredieten (b-kredieten) voor 95,7 %. Als men de interne verrichtingen buiten beschouwing laat, beloopt de benutting van de kredieten respectievelijk 96,4 % en 95,5 %.

Les crédits pour les dépenses ordinaires ont été utilisés à hauteur de 96,2 % et 96 %, et les crédits relatifs aux dépenses extraordinaires, à hauteur de 100 % et de 48,2 %.

Les principales sous-utilisations de crédits, relevées aux rubriques 1.1. *Salaires et charges sociales* et 1.2. *Achats de biens et services non durables*, sont explicitées dans l'annexe à la note au Bureau du 24 avril 2019, relative au compte général 2018 du Parlement.

4.2.1. Dépassements de crédits

Selon le CEB, le PRB a dépassé la limite⁽⁷⁾ des crédits en engagement et en liquidation sur les allocations de base (AB) suivantes :

- K/4/2 *Moins-values sur revente de titre* : de 67.776,58 euros ;
- AB/2/1 *Salaires collaborateurs députés* : de 74.200,50 euros.

Ces dépassements induisent également un dépassement des crédits de la rubrique 2.3 *Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres* de 66.776,58 euros en engagement et en liquidation.

Le montant total des crédits n'a toutefois pas été dépassé.

4.2.2. Imputations

4.2.2.1. Salaires et charges sociales

Pécules de vacances constatés à la fin de l'année

Les pécules de vacances résultant des prestations effectuées au cours de l'exercice 2018 ont été imputés budgétairement dans le CEB, à hauteur de 1.653.401,66 euros, correspondant aux charges comptabilisées.

La méthode de comptabilisation est conforme aux recommandations formulées par la Cour dans ses rapport précédents.

4.2.2.2. Opérations internes

Des provisions (« versements internes ») ont été imputées en dépenses budgétaires en 2018 pour un total de 2.015 milliers d'euros, en vue des élections régionales

(7) Seuls les dépassements supérieurs à 50.000,00 euros sont mentionnés. Au total, les crédits d'engagement et de liquidation ont été dépassés sur, respectivement, 16 et 19 allocations de base.

De kredieten voor de gewone uitgaven werden voor 96,2 % en voor 96 % benut en de kredieten voor buitenge-wone uitgaven werden voor 100 % en voor 48,2 % benut.

De voornaamste onderbenuttingen van kredieten, vastgesteld in de rubrieken 1.1 *Lonen en sociale lasten* en 1.2 *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*, worden verklaard in de bijlage bij de nota aan het Bureau d.d. 24 april 2019, aangaande de algemene rekening 2018 van het Parlement.

4.2.1. Kredietoverschrijdingen

Volgens de RUB heeft het BHP de limiet⁽⁷⁾ van de vastleggingskredieten en de vereffeningenkredieten overschreden op de volgende basisallocaties (BA) :

- K/4/2 *Minderwaarden op doorverkoop van effecten* : overschrijding met 67.776,58 euro ;
- BA/2/1 *Lonen medewerkers volksvertegenwoordigers* : overschrijding met 74.200,50 euro.

Die overschrijdingen leiden ook tot een overschrijding van de kredieten van rubriek 2.3 *Kredietverlening aan de ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten* ten belope van 66.776,58 euro bij de vastleggingen en bij de vereffeningen.

Het globaal bedrag van de kredieten werd echter niet overschreden.

4.2.2. Aanrekeningen

4.2.2.1. Lonen en sociale lasten

Vakantiegeld vastgesteld op het einde van het jaar

Het vakantiegeld dat voortvloeit uit de prestaties die werden verricht in de loop van het boekjaar 2018, werden in de RUB budgetair aangerekend ten belope van 1.653.401,66 euro, wat overeenstemt met de geboekte kosten.

De boekingsmethode is in overeenstemming met de aanbevelingen die het Rekenhof in zijn voorgaande verslagen heeft geformuleerd.

4.2.2.2. Interne verrichtingen

In 2018 werd een bedrag van in totaal 2.015 duizend euro aan voorzieningen (« interne stortingen ») aangerekend als begrotingsuitgaven met het oog op de regionale verkiezin-

(7) Enkel overschrijdingen van meer dan 50.000,00 euro worden vermeld. In totaal werden de vastleggings- en de vereffeningenkredieten overschreden op respectievelijk 16 en 19 basisallocaties.

de 2019. Le montant total constitué au 31 décembre 2018 s'élève à 8.060 milliers d'euros dont 7.020 milliers d'euros pour les indemnités de départ des députés et 1.040 milliers d'euros pour le paiement des indemnités de préavis des collaborateurs parlementaires.

La Cour des comptes a déjà indiqué dans ses précédents rapports que la constitution et la reprise de provisions opérée n'étaient pas conformes aux règles de la comptabilité budgétaire et aux normes SEC.

Dans le cadre de l'examen du rapport de la Cour concernant les comptes 2016, le Bureau a décidé, au cours de sa réunion du 7 novembre 2018, de ne plus renouveler la constitution de provisions durant la législature 2019-2024 et de supprimer les reprises de provisions dans le budget à partir de la législature suivante (budget 2024 au plus tard).

4.3. Encours des engagements

Tableau 7
Situation des engagements
non liquidés au 31 décembre 2018
(en milliers d'euros)

	Encours au 1/1/2018 (1) — Uitstaand bedrag op 1/1/2018 (1)	Engagements 2018 (2) — Vastleggingen 2018 (2)	Engagements annulés années antérieures (3) — Geannuleerde vastleggingen vorige jaren (3)	Liquidations 2018 (4) — Vereffeningen 2018 (4)	Encours au 31/12/2018 (5) = (1) + (2) - (3) - (4) — Uitstaand bedrag op 31/12/2018 (5) = (1) + (2) - (3) - (4)
Dépenses ordinaires / Gewone uitgaven	1.010	46.538	26	46.672	850
Dépenses extraordinaires / Buitengewone uitgaven	0	4.137	0	155	3.982
Total / Totaal	1.010	50.676	26	46.828	4.832

Source : Cour des comptes sur la base des données transmises par les services

Au 31 décembre 2018, le montant total des bons de commandes ouverts, listés au journal des reports issu du système comptable PIA, s'élevait à 4.804 milliers d'euros dont 444 milliers d'euros relatifs à des bons de commande antérieurs au 1^{er} janvier 2018.

Ce total diffère cependant d'un montant de 28 milliers d'euros de l'encours théorique des engagements au 31 décembre 2018, établi par calcul à 4.832 milliers d'euros⁽⁸⁾.

(8) Encours au 1^{er} janvier + engagements imputés – engagements annulés des années antérieures – liquidations imputées = encours au 31 décembre.

gen van 2019. Op 31 december 2018 was een totaalbedrag van 8.060 duizend euro aangelegd, waarvan 7.020 duizend euro voor de uitredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers en 1.040 duizend euro voor de betaling van de opzeggingsvergoedingen van de parlementaire medewerkers.

Het Rekenhof heeft in zijn vorige verslagen al aangegeven dat het aanleggen en terugnemen van voorzieningen niet strookt met de regels van het begrotingsboekhouden noch met de ESR-normen.

Het Bureau heeft in het raam van het onderzoek van het verslag van het Rekenhof over de rekeningen 2016 in zijn vergadering van 7 november 2018 beslist om tijdens de zittingsperiode 2019-2024 geen voorzieningen meer aan te leggen en de terugnemingen van voorzieningen in de begroting te schrappen vanaf de volgende zittingsperiode (uiterlijk de begroting 2024).

4.3. Uitstaand bedrag van de vastleggingen

Tabel 7
Toestand op 31 december 2018
van de niet-vereffende vastleggingen
(in duizend euro)

	Engagements annulés années antérieures (3) — Geannuleerde vastleggingen vorige jaren (3)	Liquidations 2018 (4) — Vereffeningen 2018 (4)	Encours au 31/12/2018 (5) = (1) + (2) - (3) - (4) — Uitstaand bedrag op 31/12/2018 (5) = (1) + (2) - (3) - (4)
Dépenses ordinaires / Gewone uitgaven	26	46.672	850
Dépenses extraordinaires / Buitengewone uitgaven	0	155	3.982
Total / Totaal	26	46.828	4.832

Bron : Rekenhof op basis van de door de diensten verstrekte gegevens

Op 31 december 2018 stond er een totaalbedrag van 4.804 duizend euro aan bestelbonnen open in het journaal van de overdrachten dat door het PIA-boekhoudsysteem werd opgesteld, waarvan 444 duizend euro in verband met bestelbonnen van vóór 1 januari 2018.

Dat totaal vertoont echter een verschil van 28 duizend euro met het theoretische uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2018, dat werd becijferd op 4.832 duizend euro⁽⁸⁾.

(8) Uitstaand bedrag op 1 januari + aangerekende vastleggingen – geannuleerde vastleggingen van voorgaande jaren – aangerekende vereffeningen = uitstaand bedrag op 31 december.

Réponse des services

Les services signalent que cet écart résulte d'un dysfonctionnement du système informatique en ce qui concerne la comptabilisation des engagements.

4.4. Réconciliation du résultat de la comptabilité générale avec le résultat budgétaire

Le service de la comptabilité du PRB a établi la réconciliation des résultats budgétaire et comptable ; elle n'appelle pas de remarque.

Le tableau suivant en présente la synthèse.

Tableau 8
Rapprochement des résultats comptable et budgétaire au 31 décembre 2018
(en euros)

Rapprochement des résultats budgétaire et comptable au 31 décembre 2018	
Résultat budgétaire	1.822.114,65
Résultat comptable	1.163.342,53
Différence à justifier	– 658.772,12
Justifications :	
Immobilisations corporelles imputées au budget comme dépenses de capital	445.626,37
Solde prêts sociaux	– 14.181,01
Amortissements	– 1.228.281,11
(<i>dont amortissement exceptionnel</i>)	– 11.612,31
Produits à reporter de 2018 à 2019	– 60.168,92
Produits à reporter de 2017 à 2018	58.950,81
Indemnités de départ à payer	139.281,74
Total	– 658.772,12

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

5. EXAMEN DES PROCÉDURES INTERNES

5.1. Nouvelles règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois

Le Bureau a adopté, le 4 juillet 2018, les règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois. Ces règles visent à combler la lacune née du fait que le Parlement bruxellois n'est pas soumis à l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBBC). Les dispositions adoptées montrent la volonté du Parlement de s'y conformer, de même qu'à la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, et à l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'État, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune.

Antwoord van de diensten

De diensten wijzen erop dat dat verschil voortvloeit uit een bug in het computersysteem in verband met de boeking van de vastleggingen.

4.4. Aansluiting van het boekhoudkundig resultaat met het begrotingsresultaat

De dienst boekhouding van het BHP heeft het begrotingsresultaat gereconcilié avec le résultat de la comptabilité générale avec le résultat budgétaire, en dat gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

De volgende tabel geeft een samenvatting ervan.

Tabel 8
Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2018
(in euro)

Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2018	
Begrotingsresultaat	1.822.114,65
Boekhoudkundig resultaat	1.163.342,53
Te verantwoorden verschil	– 658.772,12
Verantwoordingen	
Materiële vaste activa aangerekend op de begroting als kapitaaluitgaven	445.626,37
Saldo sociale leningen	– 14.181,01
Afschrijvingen (waarvan uitzonderlijke afschrijvingen)	– 1.228.281,11
Van 2018 naar 2019 over te dragen opbrengsten	– 11.612,31
Van 2017 naar 2018 over te dragen opbrengsten	– 60.168,92
Te betalen uittredingsvergoedingen	58.950,81
Totaal	– 658.772,12

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

5. ONDERZOEK VAN DE INTERNE PROCEDURES

5.1. Nieuwe regels in verband met de begroting, de boekhouding en de controle bij het Brussels Parlement

Het Bureau keurde op 4 juli 2018 de regels voor de begroting, de boekhouding en de controle van het Brussels Parlement goed. Die regels werken het hiaat weg dat was ontstaan doordat het Brussels Parlement niet is onderworpen aan de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC). Uit de goedgekeurde bepalingen blijkt dat het Parlement bereid is zich naar de OOBBC te schikken, evenals naar de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, en naar het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling van het

En outre, la procédure des dépenses datant de 2011 sera prochainement remplacée par une nouvelle procédure d'exécution des recettes et des dépenses, non encore finalisée à la clôture du contrôle des comptes 2018.

5.2. Contrôle interne métier, contrôle des engagements et des liquidations, contrôle de la bonne gestion financière

Le contrôle interne, de gestion ainsi que l'audit interne et le contrôle externe sont définis dans le chapitre 7 *Contrôles*. Le contrôle interne est lui-même subdivisé en contrôle interne « métier », contrôle des engagements et des liquidations et contrôle de la bonne gestion financière.

Dans son rapport sur les comptes 2017, la Cour des comptes avait recommandé la mise en œuvre effective de ces différents types de contrôles. Les services du Parlement avaient souligné qu'un tel système serait difficile à mettre en place vu la taille du Parlement. Afin de répondre partiellement à ces recommandations, des notes ont été adressées au Bureau début 2018 par le responsable du services Finances & Comptabilité, pour préciser l'organisation des services comptables⁽⁹⁾.

5.2.1. Recommandation

Si la Cour peut souscrire au fait que l'organisation *in extenso* de ces contrôles dépasse le cadre des ressources humaines dont dispose le Parlement, elle recommande néanmoins la poursuite des efforts en vue de la mise en place de contrôles internes de ses processus destinés à fournir une assurance raisonnable d'une maîtrise des risques.

Les règles précisent que ce contrôle interne est effectué par chaque service gestionnaire sur la base de procédures écrites.

5.3. Acteurs financiers

5.3.1. Séparation des fonctions

Le point 1. *Acteurs financiers* des règles adoptées fixe les rôles des différents acteurs financiers. Il précise que «*Le Bureau ou le secrétaire*

(9) Doc. parl. Bru – A-119/1-2019/2020, Rapport du 4 décembre 2019 sur le compte général du Parlement pour l'année 2017, fait au nom de la commission du Budget et du Compte du Parlement.

boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschappelijke gemeenschaps- commissie.

Bovendien zal de uitgavenprocedure, die van 2011 dateert, eerstdaags worden vervangen door een nieuwe procedure voor de uitvoering van de ontvangsten en van de uitgaven. Die was echter nog niet klaar toen de controle van de rekeningen 2018 werd afgesloten.

5.2. Vakgebonden interne controle, controle van de vastleggingen en de vereffeningen, controle van het goede financiële beheer

De interne controle, de beheerscontrole alsook de interne audit en de externe controle zijn gedefinieerd in hoofdstuk 7 *Controles*. De interne controle wordt zelf onderverdeeld in « vakgebonden » interne controle, controle van de vastleggingen en de vereffeningen en controle van het goede financiële beheer.

In zijn verslag over de rekeningen 2017 had het Rekenhof aanbevolen die verschillende controles effectief te implementeren. De diensten van het Parlement hadden benadrukt dat zo'n systeem moeilijk te implementeren zou zijn gezien de omvang van het Parlement. Om deels aan die aanbevelingen tegemoet te komen, bezorgde de verantwoordelijke van de dienst Financiën & Boekhouding begin 2018 nota's aan het Bureau om duiding te geven bij de organisatie van de boekhouddiensten⁽⁹⁾.

5.2.2.1. Aanbeveling

Het Rekenhof kan weliswaar onderschrijven dat de organisatie *in extenso* van die controles meer mankracht vergt dan die waarover het Parlement beschikt, maar het beveelt niettemin aan de inspanningen voort te zetten om interne controles te implementeren voor de processen die redelijke zekerheid moeten bieden over de risicobeheersing.

De regels preciseren dat die interne controle door elke beherende dienst wordt uitgevoerd op basis van schriftelijke procedures.

5.3. Financiële actoren

5.3.1. Functiescheiding

Punt 1. *Financiële actoren* van de goedgekeurde regels bepaalt de rollen van de diverse financiële actoren. Het preciseert: «*Het Bureau of de*

(9) Parl. stuk Bru – A-119/1-2019/2020, Verslag van 4 december 2019 over de algemene rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2017, uitgebracht namens de commissie voor de Begroting en de Rekening van het Parlement.

général fixe les règles relatives à l'organisation de la comptabilité, en assurant le principe de la séparation des fonctions d'ordonnateur, de comptable-trésorier et de comptable.»

5.3.1.1. Comptable et comptable-trésorier

Dans ses rapports antérieurs, la Cour des comptes avait recommandé au Bureau du Parlement bruxellois d'améliorer les mesures de contrôle interne relatives au cycle des paiements, de manière à assurer la séparation adéquate des fonctions d'enregistrement (comptable) et de paiement (comptable-trésorier).

Les règles précitées disposent que la fonction de comptable-trésorier est exercée par le responsable du service Finances & Comptabilité du Parlement.

Lors du contrôle des comptes 2018, la Cour a néanmoins constaté que, même si les paiements sont effectués par le comptable-trésorier, son supérieur hiérarchique, le directeur de l'administration du Personnel et des Finances, dispose des données et des accès nécessaires pour les réaliser seul. Ce dernier exerce à cet égard un rôle de comptable-trésorier suppléant dans les cas d'absence prolongée du comptable-trésorier. Cette possibilité n'est actuellement pas prévue par les règles comptables.

Par ailleurs, alors que les personnes chargées d'enregistrer les dépenses dans le système comptable et de préparer les paiements (fonction de comptable) n'ont pas la possibilité d'effectuer ces derniers, le comptable-trésorier, lui, dispose d'un accès théorique au logiciel comptable, en ce compris à la modification de la signalétique des tiers. En l'espèce, le principe de la séparation de fonction n'est pas respecté.

Selon les services, cette situation ne peut être évitée pour garantir la continuité du service, compte tenu de la taille réduite du service comptable (1,5 ETP). Ils proposent dès lors d'étudier une procédure de communication régulière et informatisée des modifications apportées au signalétique afin que cela puisse se réaliser en toute transparence.

Recommandations

Afin de maîtriser davantage les risques de fraude, le PRB devrait prévoir, dans ses règles comptables, la désignation d'un comptable-trésorier suppléant pour remplacer le comptable-trésorier titulaire dans l'impossibilité d'exercer sa fonction. Il devrait également mettre en œuvre les mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation des fonctions compte tenu des ressources humaines dont il dispose.

secretaris-generaal legt de regels inzake de organisatie van de boekhouding vast, met inachtneming van het principe van de scheiding van de functies van ordonnateur, rekenplichtige en boekhouder.»

5.3.1.1. Boekhouder en rekenplichtige

In zijn vorige verslagen had het Rekenhof het Bureau van het Brusselse Parlement aanbevolen de interne controlemaatregelen met betrekking tot de betalingscyclus zo te verbeteren dat de gepaste scheiding van de registratie-(boekhouder) en betalingsfunctie (rekenplichtige) gewaarborgd is.

De vernoemde regels bepalen dat de functie van rekenplichtige wordt uitgeoefend door de verantwoordelijke van de dienst Financiën & Boekhouding van het Parlement.

Toen het Rekenhof de rekeningen 2018 controleerde, heeft het niettemin vastgesteld dat de betalingen weliswaar worden uitgevoerd door de rekenplichtige maar dat diens hiërarchische meerdere (de directeur van de Directie Personnel en Financiën) over de gegevens en toegangen beschikt die nodig zijn om ze zelf uit te voeren. Die laatste fungeert in dat opzicht als plaatsvervangend rekenplichtige mocht de rekenplichtige lange tijd afwezig zijn. De boekhoudregels voorzien thans niet in die mogelijkheid.

Bovendien is het zo dat degenen die de uitgaven registreren in het boekhoudprogramma en die de betalingen voorbereiden (de functie van boekhouder) niet de mogelijkheid hebben om betalingen uit te voeren, terwijl de rekenplichtige over een theoretische toegang tot het boekhoudprogramma beschikt, waardoor hij de mogelijkheid heeft gegevens van derden te wijzigen. Het principe van de functiescheiding wordt *in casu* niet in acht genomen.

Volgens de diensten is zulks onvermijdelijk om de continuïteit van de dienst te verzekeren, gezien de geringe omvang van de dienst boekhouding (1,5 VTE). Daarom stellen ze voor onderzoek te doen naar een procedure om wijzigingen aan de gegevens van derden regelmatig en op geïnformatiseerde wijze mee te delen, zodat dat in alle transparantie kan verlopen.

Aanbevelingen

Om meer grip te houden op het risico op fraude, zou het BHP in zijn boekhoudregels moeten opnemen dat er een plaatsvervangende rekenplichtige moet worden aangesteld om de titelvoerend rekenplichtige te vervangen als die in de onmogelijkheid verkeert zijn functie uit te oefenen.

5.3.1.2. Comptable et ordonnateur

Les nouvelles règles comptables définissent explicitement les rôles de l'ordonnateur et du comptable :

- Les ordonnateurs constatent les recettes et autorisent l'engagement et la liquidation des dépenses. Ils donnent instruction aux comptables-trésoriers de procéder aux recouvrements et aux paiements.
- Les comptables sont les personnes chargées de tenir la comptabilité, de définir et de valider les systèmes comptables et de présenter le compte général.

Par ailleurs, ces règles prévoient notamment que : «*la liquidation d'une dépense est l'acte par lequel l'ordonnateur compétent valide le droit constaté par la constatation des quatre conditions. L'ordonnateur charge le comptable d'enregistrer le droit constaté.*»

Dans la pratique, en 2018 comme au cours des exercices précédents, la séparation de ces fonctions n'était pas effective. En effet, la validation du droit constaté par l'ordonnateur s'effectue dans la plupart des cas après la date d'enregistrement de la dépense (charge) par le comptable dans le système informatique⁽¹⁰⁾.

Dans son rapport relatif aux comptes 2017, la Cour des comptes avait à nouveau recommandé d'envisager la mise en place d'un système de pré-enregistrement des liquidations de dépenses avant l'enregistrement définitif par le comptable. Les services ont toutefois évoqué les difficultés techniques de mettre en place tel un système de validation des factures lequel nécessiterait par ailleurs une surcharge de travail substantielle.

Recommandation

Afin de maîtriser davantage les risques de fraude, le PRB devrait également mettre en œuvre les mesures de contrôle interne destinées à garantir la séparation des fonctions d'approbation et d'enregistrement des dépenses, compte tenu des ressources humaines dont il dispose.

Réponse des services

En ce qui concerne les recommandations de la Cour formulées aux points 5.2 et 5.3, les services précisent que la nouvelle procédure d'exécution des recettes et des dépenses devrait y donner suite.

(10)Cette validation est matérialisée par la signature de l'ordonnateur apposée sur les factures dans le cadre réservé à cet effet du cachet «comptabilité».

5.3.1.2. Boekhouder en ordonnateur

De nieuwe boekhoudregels definiëren uitdrukkelijk de rol van de ordonnateur en van de boekhouder :

- de ordonnateurs stellen de ontvangst vast, geven de toestemming voor de vastlegging en de vereffening van de uitgaven en dragen de rekenplichtigen op om over te gaan tot de invorderingen en betalingen ;
- de boekhouders zijn de personen belast met het voeren van de boekhouding, het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen en het voorleggen van de algemene rekening.

Daarnaast bepalen de regels ook : «*De vaststelling van een recht (of vereffening) is de handeling waarbij de bevoegde ordonnateur het door de vaststelling van de vier voorwaarden vastgestelde recht tot stand brengt. De ordonnateur belast de boekhouder met de registratie van het vastgestelde recht.*»

In de praktijk was er in 2018, net als de voorgaande jaren, geen effectieve functiescheiding. De ordonnateur valideert een vastgesteld recht veelal pas nadat de uitgave (kost) door de boekhouder in het computersysteem is geregistreerd⁽¹⁰⁾.

In zijn verslag over de rekeningen 2017 had het Rekenhof andermaal aanbevolen de mogelijkheid te onderzoeken een systeem in te stellen om vereffeningen van uitgaven al op voorhand te boeken, vóór de definitieve boeking door de boekhouder. De diensten stelden echter dat de invoering van zo'n validatiesysteem voor de facturen op technische problemen zou stuiten en bovendien een substantiële bijkomende werklast zou impliceren.

Aanbeveling

Om meer grip te houden op het risico op fraude, zou het BHP - gelet op de beschikbare mankracht - ook interne controlesmaatregelen moeten implementeren om de functiescheiding te garanderen tussen het goedkeuren en het registreren van uitgaven.

Antwoord van de diensten

Wat de aanbevelingen betreft die het Rekenhof formuleerde in de punten 5.2 en 5.3 preciseren de diensten dat de nieuwe procedure voor de uitvoering van de ontvangst en de uitgaven er gevolg aan zou moeten geven.

(10)Die validatie wordt gematerialiseerd door de handtekening van de ordonnateur op de facturen in het daartoe bestemde vak van de «boekhoudstempel».

5.4. Cycle des achats

5.4.1. Procédures d'engagement et de liquidation des dépenses

5.4.1.1. Engagement comptable et engagement juridique

Lors de précédents contrôles, la Cour des comptes avait constaté que tant la procédure des dépenses en vigueur au Parlement que les dispositions spécifiques de l'OOBCC en matière d'engagements, appliquées sur base volontaire par les services du Parlement dès 2013, n'étaient pas toujours respectées.

En 2018, les nouvelles règles budgétaires et comptables propres au Parlement disposent en la matière que :

- l'enregistrement comptable s'effectue dès qu'il y a décision de dépenses ;
- un engagement comptable doit toujours précéder un engagement juridique ;
- les contrats et les marchés de travaux, de fournitures et de services ne peuvent être notifiés aux tiers qu'après l'imputation de leur montant sur les crédits d'engagement prévus ;
- les dépenses résultant des contrats de louage de biens ou de services et d'abonnements peuvent faire l'objet d'un engagement prévisionnel.

Sur la base d'un échantillon d'une vingtaine de dossiers d'engagement de l'exercice relatifs à des marchés publics passés en 2018, le contrôle a cependant permis de constater que des engagements comptables avaient été imputés budgétairement après la naissance de l'obligation (engagement juridique). Cette pratique contrevient aux nouvelles règles susvisées et comporte de surcroît le risque d'une insuffisance des crédits d'engagement pour couvrir cette obligation, laquelle pourrait entraîner un dépassement de ces derniers.

Recommandation

Le Parlement doit mettre en place les mesures de contrôle interne nécessaires afin de garantir l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique pour toutes les dépenses qui doivent faire l'objet d'un engagement ordinaire, c'est-à-dire non simultané à la liquidation de la dépense.

Réponse des services

Les services du Parlement ont fait savoir que l'application de ce principe a été rappelé aux directions opérationnelles par note de service.

5.4. Aankoopcyclus

5.4.1. Procedures voor vastlegging en vereffening van de uitgaven

5.4.1.1. Boekhoudkundige vastlegging en juridische verbintenis

Bij zijn vorige controles had het Rekenhof vastgesteld dat noch de uitgavenprocedure die bij het Parlement van kracht was noch de specifieke bepalingen van de OOBBC inzake vastleggingen, die de diensten van het Parlement sedert 2013 op vrijwillige basis toepasten, altijd in acht werden genomen.

In 2018 bepalen de nieuwe begrotings- en boekhoudregels eigen aan het Parlement daaromtrent dat :

- de inschrijving van een boekhoudkundige vastlegging gebeurt zodra er een uitgavebeslissing is ;
- een boekhoudkundige vastlegging altijd moet voorafgaan aan een juridische vastlegging ;
- contracten en opdrachten van werken, leveringen en diensten pas aan derden ter kennis mogen worden gebracht nadat het bedrag op de voorziene vastleggingskredieten werd aangerekend. ;
- uitgaven voortvloeiend uit contracten voor de verhuring van goederen of diensten en abonnementencontracten, het voorwerp kunnen zijn van een voorvastlegging.

Op basis van een steekproef met daarin een twintigtal vastleggingsdossiers van het boekjaar met betrekking tot overheidsopdrachten die in 2018 werden geplaatst, heeft de controle nochtans uitgewezen dat sommige boekhoudkundige vastleggingen budgetair werden aangerekend na het ontstaan van de verplichting (juridische verbintenis). Die werkwijze is strijdig met de nieuwe regels en impliceert bovendien het risico dat er niet voldoende vastleggingskredieten zijn om de verplichting te dekken, waardoor zich een kredietoverschrijding zou kunnen voordoen.

Aanbeveling

Het Parlement moet de nodige internecontrolemaatregelen invoeren om te waarborgen dat de boekhoudkundige vastlegging voorafgaat aan de juridische verbintenis bij alle uitgaven die het voorwerp moeten uitmaken van een gewone vastlegging, dat wil zeggen een vastlegging die niet gelijktijdig gebeurt met de vereffening van de uitgave.

Antwoord van de diensten

De diensten van het Parlement hebben laten weten dat de operationele directies via een dienstnota eraan werden herinnerd dat ze dat principe moeten toepassen.

5.4.1.2. Liquidations

Le contrôle des comptes 2018 a permis de vérifier que l'imputation des dépenses (et des recettes) s'effectue sans retard et de manière simultanée dans les deux comptabilités⁽¹¹⁾. En effet, le service Finances et Comptabilité a opté depuis l'année 2015 pour un enregistrement concomitant et uniforme des charges et des produits propres à l'exercice dans la comptabilité générale et des dépenses (liquidations) et recettes dans la comptabilité budgétaire, en appliquant la règle de rattachement des charges et produits afférents à l'exercice, sans égard à la date de paiement ou d'encaissement, contenue à l'article 21 de l'arrêté royal du 10 novembre 2009.

Par ailleurs, des dépenses⁽¹²⁾ et des charges pour un montant d'au moins 57 milliers d'euros, d'une part, et des recettes⁽¹³⁾ et des produits pour un montant de 37 milliers d'euros, d'autre part, ont été imputés en 2018 dans la comptabilité budgétaire et enregistrés dans la comptabilité générale (comptes *Factures à recevoir* et *Factures à établir*), sur la base de droits constatés comptabilisés après le 1^{er} février 2019, soit postérieurement au délai fixé par les règles du 4 juillet 2018⁽¹⁴⁾. Il s'agissait toutefois bien de charges et de produits propres à l'exercice 2018.

5.4.2. Réponse des services

Les services du Parlement ont fait savoir que l'incitation des fournisseurs à l'envoi plus rapide de leurs factures en fin d'année est prévue dans la nouvelle procédure d'exécution des recettes et des dépenses précitée.

5.5. Avantages accordés aux membres du personnel

Dans ses rapports précédents, la Cour des comptes avait recommandé d'examiner le régime fiscal et parafiscal des avantages sociaux octroyés par le Parlement, via son service social, au personnel des services permanents ainsi qu'aux députés et aux collaborateurs parlementaires et, si nécessaire, de mettre le traitement fiscal et parafiscal

(11) À l'exception toutefois du loyer reçu du PFB et de la provision destinée à couvrir les coûts du bâtiment 77, rue du Lombard, pour les mois de janvier et de février qui sont imputés dans la comptabilité budgétaire au moment de leur perception au mois de décembre de l'année précédente. Dans la comptabilité générale, le compte de régularisation Produits à reporter est utilisé.

(12) Plusieurs articles de dépenses.

(13) Articles REC/AB1 et AB2 Remboursement de frais barèmes majorés collaborateurs universitaires et parlementaires.

(14) Ainsi que des articles 36 de l'OOBCC et 22 de l'AR du 10 novembre 2009.

5.4.1.2. Vereffeningen

Aan de hand van de controle van de rekening 2018 kon worden geverifieerd dat de aanrekening van de uitgaven (en van de ontvangsten) zonder vertraging en in beide boekhoudingen tegelijk plaatsvindt⁽¹¹⁾. De dienst Financiën en Boekhouding heeft sedert 2015 immers geopteerd voor een gelijktijdige en eenvormige boeking van de kosten en opbrengsten eigen aan het boekjaar in de algemene boekhouding en van de uitgaven (vereffeningen) en ontvangsten in de begrotingsboekhouding. Hij past daarbij de regel toe van de toerekening van de kosten en opbrengsten aan het boekjaar, ongeacht de datum van betaling of van incasso, die is opgenomen in artikel 21 van het koninklijk besluit van 10 november 2009.

Bovendien werden in 2018 een bedrag van minstens 57 duizend euro aan uitgaven⁽¹²⁾ en kosten enerzijds, en een bedrag van 37 duizend euro aan ontvangsten⁽¹³⁾ en opbrengsten anderzijds, in de begrotingsboekhouding aangerekend en in de algemene boekhouding geboekt (rekeningen *Te ontvangen facturen* en *Op te stellen facturen*) op basis van vastgestelde rechten die werden geboekt na 1 februari 2019, dat wil zeggen na de termijn waarin de regels van 4 juli 2018⁽¹⁴⁾ voorzien. Het ging echter wel degelijk om kosten en opbrengsten eigen aan het boekjaar 2018.

5.4.1.3. Antwoord van de diensten

De diensten van het Parlement hebben laten weten dat het aansporen van de leveranciers om hun facturen op het einde van het jaar sneller te bezorgen, is voorzien in de bovenvermelde nieuwe procedure voor de uitvoering van de ontvangsten en de uitgaven.

5.5. Aan de personeelsleden toegekende voordelen

Het Rekenhof had in zijn vorige verslagen aanbevolen om het fiscaal en parafiscaal regime te onderzoeken van de sociale voordelen die het Parlement via zijn sociale dienst toekent aan het personeel van de vaste diensten, alsook aan de volksvertegenwoordigers en de parlementaire medewerkers en indien nodig de fiscale en parafiscale

(11) Met uitzondering echter van de van het PFB ontvangen huur en de voorziening bestemd om de kosten te dekken van het gebouw in de Lombardstraat 77 voor de maanden januari en februari, die in de begrotingsboekhouding worden aangerekend wanneer ze worden ontvangen, in de maand december van het voorgaande jaar. In de algemene boekhouding wordt de overlopende rekening Over te dragen opbrengsten gebruikt.

(12) Diverse uitgavenartikelen.

(13) Artikelen REC/BA1 en BA2 Kosten hogere barema's parlementaire medewerkers.

(14) Evenals artikel 36 van de OOBBC en artikel 22 van het KB van 10 november 2009.

appliqué par le Parlement en conformité avec la réglementation en vigueur.

Le Bureau a fait appel à un cabinet d'avocat spécialisé en la matière qui a remis le 19 juillet 2018 une analyse de la situation fiscale et sociale de l'ensemble des avantages en nature octroyés par le Parlement, au-delà des seuls avantages sociaux octroyés par le service social.

Après sollicitation des avis du conseil de direction et du comité du personnel, le Bureau a adopté, le 24 avril 2019, les propositions de modification des différents règlements pour mise en conformité avec la législation sociale et fiscale. À partir du 1^{er} juillet 2019, tous les avantages accordés au personnel par décision du Bureau et les avantages accordés par le service social devaient être soumis aux retenues fiscales et aux cotisations sociales légales, conformément à la législation en vigueur.

6. COMPTE DE TRÉSORERIE

6.1. Situation de trésorerie au 31 décembre 2018

Le solde de trésorerie au 31 décembre 2018 s'élève à 41.352 milliers d'euros. Il se décompose comme suit :

Compte courant	480.992,25 €
Comptes placement sicavs	44.646.056,25 €
Caisses	1.749,64 €
Total	45.128.798,14 €

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes (en euros)

6.2. Correspondance entre le solde budgétaire et le solde de trésorerie

Le résultat financier représente la différence entre les recettes encaissées et les dépenses payées au cours de l'année, indépendamment du moment où elles ont été constatées ou imputées.

Les services du Parlement ont procédé à la mise en concordance entre le solde budgétaire de l'année 2018 et les mouvements de trésorerie, comme le montre le tableau ci-après :

behandeling ervan door het Parlement in overeenstemming te brengen met de vigerende regelgeving.

Het Bureau heeft een advocatenkantoor ingeschakeld dat gespecialiseerd is in die materie en dat kantoor heeft op 19 juli 2018 een analyse bezorgd van de fiscale en sociale toestand van alle voordelen in natura die door het Parlement worden toegekend, naast de loutere sociale voordelen die door de sociale dienst worden toegekend.

Na het advies van de directieraad en van het personeelscomité te hebben ingewonnen, keurde het Bureau op 24 april 2019 de voorstellen tot wijziging van de diverse reglementen goed om ze in overeenstemming te brengen met de sociale en fiscale wetgeving. Vanaf 1 juli 2019 moesten alle, door een beslissing van het Bureau aan het personeel toegekende voordelen en de door de sociale dienst toegekende voordelen worden onderworpen aan de wettelijke fiscale inhoudingen en sociale bijdragen, overeenkomstig de geldende wetgeving.

6. THESAURIEREKENING

6.1. Thesaurietoestand op 31 december 2018

Het thesauriesaldo bedraagt 41.352 duizend euro op 31 december 2018 en is als volgt uit te splitsen :

Lopende rekening	480.992,25 €
Bevek-rekeningen	44.646.056,25 €
Kassen	1.749,64 €
Totaal	45.128.798,14 €

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in euro)

6.2. Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat

Het financieel resultaat vertegenwoordigt het verschil tussen de in de loop van het jaar geïnde ontvangsten en betaalde uitgaven los van het tijdstip waarop ze werden vastgesteld of aangerekend.

De diensten van het Parlement hebben het begrotingssaldo van het jaar 2018 in overeenstemming gebracht met de thesauriebewegingen, zoals weergegeven in de volgende tabel :

Tableau 9
Correspondance entre le résultat budgétaire et le solde de caisse au 31 décembre 2018 (en euros)

Correspondance entre le résultat budgétaire, le résultat financier et le solde de caisse au 31 décembre 2018	
Recettes budgétaires 2018	48.649.670,78
Dépenses budgétaires (liquidations) 2018	46.827.556,13
Résultat budgétaire	1.822.114,65
Recettes constatées en 2018 mais non perçues cette année*	– 655.429,11
Sommes perçues en 2018 relatives à des recettes non constatées cette année**	772.009,20
Dépenses imputées en 2018 mais non payées cette année	6.847.123,74
Dépenses payées en 2018 mais non imputées cette année	– 5.008.744,05
Résultat financier	3.777.074,43
Solde de caisse au 31 décembre 2017	41.351.723,71
Solde de caisse au 31 décembre 2018	45.128.798,14
Variation du solde de caisse	3.777.074,43

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

* Dont les créances à concurrence de 562.354,56 euros, relatives au décompte des frais 2018 de personnel et d'assurances à charge du PFB et du RVG, ainsi qu'à des notes de frais établies pour d'autres assemblées, groupes politiques, etc.

** Dont les recettes constatées en 2017 à concurrence de 653.351,00 euros, relatives au décompte des frais 2017 et autres notes de frais dont question ci-dessus.

Annexe : principaux cas où la règle de l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique n'a pas été respectée en 2018

1. Un marché de services pour une mission de consultance juridique et d'assistance en gestion des marchés publics, attribué par le Bureau le 28 février 2018 à un tarif horaire de 135 euros HTVA, n'a fait l'objet d'aucun engagement comptable préalable à la notification de son attribution, le 1^{er} mars 2018, à l'adjudicataire. Or, la décision du Bureau précisait que le nombre d'heures de prestation est limité par le montant maximum admissible en procédure négociée sans publicité préalable, à savoir 144.000 euros HTVA. La Cour des comptes estime dès lors qu'un engagement préalable à hauteur de ce montant maximum aurait dû être imputé, afin de bloquer les crédits nécessaires.
2. Dans le cadre du marché de rénovation et de restauration de l'ancien Relais postal, attribué par le Bureau le 16 juillet 2018, les montants définitivement fixés des honoraires additionnels pour les missions d'architecture-auteur de projet (114.305,27 euros HTVA) et de gestion de projet et de maîtrise économique (52.187,15 euros HTVA) n'ont pas fait l'objet d'engagements comptables préalables ; ils ont été imputés

Tabel 9
Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het kassaldo op 31 december 2018 (in euro)

Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat, het financieel resultaat en het kassaldo op 31 december 2018	
Begrotingsontvangsten 2018	48.649.670,78
Begrotingsuitgaven (vereffeningen) 2018	46.827.556,13
Begrotingsresultaat	1.822.114,65
In 2018 vastgestelde, maar niet geïnde ontvangsten*	– 655.429,11
In 2018 geïnde bedragen betreffende niet in dat jaar vastgestelde ontvangsten**	772.009,20
In 2018 aangerekende, maar niet betaalde uitgaven	6.847.123,74
In 2018 betaalde, maar niet in dat jaar aangerekende uitgaven	– 5.008.744,05
Financieel resultaat	3.777.074,43
Kassaldo op 31 december 2017	41.351.723,71
Kassaldo op 31 december 2018	45.128.798,14
Wijziging van het kassaldo	3.777.074,43

Bron : Aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in euro)

* Waaronder 562.354,56 euro aan geïnde vorderingen in verband met de afrekening van de personeels- en verzekeringskosten 2018 ten laste van het PFB en van de RVG, evenals onkostennota's opgesteld voor andere assemblees, politieke fracties enz.

** Waaronder de in 2017 ten belope van 653.351,00 euro vastgestelde ontvangsten met betrekking tot de afrekening van de kosten 2017 en de andere onkostennota's waarvan hierboven sprake.

Bijlage : voornaamste gevallen waarin de regel aangaande het voorafgaan van de boekhoudkundige vastlegging aan de juridische verbintenis niet werd nageleefd in 2018

1. Voor een dienstenopdracht voor juridische consultancy en bijstand inzake het beheer van overheidsopdrachten, die op 28 februari 2018 door het Bureau werd gegund aan een uurtarief van 135 euro exclusief btw, werd geen enkele boekhoudkundige vastlegging gedaan vóór de opdracht op 1 maart 2018 werd betekend aan de opdrachtnemer. De beslissing van het Bureau preciseerde nochtans dat het aantal uren prestaties zich beperkt tot het maximaal toegelaten bedrag in onderhandelingsprocedures zonder voorafgaande bekendmaking, namelijk 144.000 euro exclusief btw. Het Rekenhof is bijgevolg van oordeel dat een voorafgaande vastlegging ten belope van dat maximumbedrag aangerekend had moeten worden om de nodige kredieten te blokkeren.
2. In het raam van de opdracht voor de renovatie en restauratie van de voormalige postafspanning, die op 16 juli 2018 door het Bureau werd gegund, gebeurde er geen voorafgaande boekhoudkundige vastlegging voor de definitief vastgelegde bedragen van de bijkomende erelonen voor de opdrachten van architect-ontwerper (114.305,27 euro exclusief btw) en projectbeheer en economische beheersing (52.187,15 euro exclusief

seulement lors de la liquidation des premières tranches mensuelles, à hauteur d'1/24^e des montants totaux⁽¹⁵⁾.

3. L'engagement comptable du montant du marché public (38.434,65 euros TVAC) pour la mise à disposition, la mise en œuvre et le paramétrage, la mise en service et l'entretien d'un logiciel intégré de gestion du personnel, HRM⁽¹⁶⁾ et administration des salaires du Parlement bruxellois de modernisation des installations de la régie centrale de l'hémicycle du Parlement bruxellois (réf. P/2018/101) a été imputé le 20 juillet 2018, après la notification de la décision du Bureau du 20 juin 2018 d'attribution de ce marché, communiquée le 16 juillet 2018 à l'adjudicataire.
4. La décision du Bureau du 14 mars 2018 d'attribuer un marché pour l'organisation d'une exposition didactique « Habiter la démocratie – l'architecture des parlements », pour un montant de 35.959,39 euros TVAC, a été notifiée à l'adjudicataire par mail du 15 mars, avant l'imputation de l'engagement comptable, le 6 avril. Dans le cadre de la même exposition, le montant du marché relatif à la confection de trois maquettes (22.530 euros TVAC), attribué le 21 novembre 2018, a également été engagé après sa notification par mail du 22 novembre, à la date d'envoi du bon de commande, le 4 décembre 2018.

btw) : die bedragen werden pas aangerekend bij de vereffening van de eerste maandelijkse schijven, ten belope van 1/24^e van de totaalbedragen⁽¹⁵⁾.

3. De boekhoudkundige vastlegging van een bedrag (38.434,65 euro inclusief btw) van de overheidsopdracht voor de terbeschikkingstelling, de implementering en parametrisering, de indienststelling en het onderhoud van geïntegreerde software voor het personeelsbeheer, het HRM⁽¹⁶⁾ en de loonadministratie van het Brussels Parlement (ref. P/2018/101), werd aangerekend op 20 juli 2018, na de betekening van de beslissing van het Bureau van 20 juni 2018 tot gunning van die opdracht, die op 16 juli 2018 werd meegedeeld aan de opdrachtnemer.
4. De beslissing van het Bureau van 14 maart 2018 om een opdracht te gunnen voor het organiseren van een didactische tentoonstelling « De democratie bewonen. De architectuur van de parlementen » voor een bedrag van 35.959,39 euro inclusief btw, werd op 15 maart per mail betekend aan de opdrachtnemer, vóór de aanrekening van de boekhoudkundige vastlegging op 6 april. In het raam van diezelfde tentoonstelling werd het bedrag van de opdracht voor het maken van drie maquettes (22.530 euro inclusief btw), die op 21 november 2018 werd gegund, eveneens vastgelegd na per mail d.d. 22 november te zijn betekend, op de datum waarop de bestelbon werd verstuurd, namelijk 4 december 2018.

(15) Trois tranches déjà liquidées en 2018.

(16) Human Resources Management.

(15) Er werden al drie schijven vereffend in 2018.

(16) Human Resources Management.

Annexe 11
**ANNEXE À LA NOTE À LA COMMISSION DU
 BUDGET ET DU COMPTE**

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES
 CONCERNANT LES COMPTES 2018 DU
 PARLEMENT**

Le compte général 2018 du Parlement a été examiné, à sa demande, par la Cour des comptes.

Une réunion entre les services et les représentants de la Cour des comptes a eu lieu le 12 octobre 2020.

Dans son rapport définitif, la Cour fait les observations suivantes :

1. PRÉAMBULE

Présentation du contrôle effectué par la Cour, explication de la méthodologie.

Pas de remarque.

2. PRÉSENTATION DES COMPTES

2.1. Synthèse du bilan

Pas de commentaire.

2.2. Synthèse du compte de résultats

La Cour reproduit sans commentaires le tableau fourni par les services.

2.3. Synthèse du compte d'exécution du budget et résultat budgétaire

La Cour rappelle que les opérations internes, sans dénouement financier doivent être exclues du solde à financer.

Réponse des services : Les services prennent acte des remarques de la Cour et précisent que les provisions précédemment constituées ont toujours été présentées dans le solde net à financer par les services. Dès lors, l'utilisation de ces anciennes provisions doit aussi être présentée dans le même solde net à financer pour être sans impact sur le solde cumulé calculé par la Cour et par les services.

Les services rappellent que, conformément aux précédentes remarques de la Cour, il n'est plus procédé à de nouvelles constitutions de provisions. Les sommes

Bijlage 11
**BIJLAGE BIJ DE NOTA AAN DE COMMISSIE
 VOOR DE BEGROTING EN DE REKENING**

**VERSLAG VAN HET REKENHOF OVER DE
 REKENINGEN 2018 VAN HET PARLEMENT**

Het Rekenhof heeft de algemene rekening van het Parlement 2018 op diens verzoek onderzocht.

De diensten hebben op 12 oktober 2020 vergaderd met de vertegenwoordigers van het Rekenhof.

In zijn definitief verslag maakt het Hof de volgende opmerkingen :

1. INLEIDING

Voorstelling van de controle die het Hof heeft uitgevoerd, verklaring van de werkwijze.

Geen opmerking.

2. VOORSTELLING VAN DE REKENINGEN

2.1. Samenvatting van de balans

Geen opmerking.

2.2. Samenvatting van de resultatenrekening

Het Hof neemt zonder commentaar de door de diensten bezorgde tabel over.

**2.3. Samenvatting van de rekening van de uitvoering
 van de begroting en begrotingsresultaat**

Het Hof herinnert eraan dat de interne verrichtingen, zonder financiële afwikkeling, moeten worden geweerd uit het te financieren saldo.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte van de opmerkingen van het Hof en preciseren dat de eerder opgebouwde provisies altijd werden voorgesteld in het netto te financieren saldo door de diensten. Bijgevolg moet de aanwending van die eerder opgebouwde provisies ook voorgesteld worden in hetzelfde netto te financieren saldo om geen impact te hebben op het gecumuleerde saldo dat het Hof en de diensten hebben berekend.

De diensten wijzen erop dat er, overeenkomstig de vorige opmerkingen van het Hof, geen nieuwe provisies meer worden opgebouwd. De bedragen die thans worden

actuellement reprises sont uniquement constituées de l'utilisation des provisions antérieures, jusqu'à leur complète extinction.

3. COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

3.1. Actifs

3.1.1. Immobilisations incorporelles et corporelles

3.1.1.1. Gestion

L'inventaire physique est désormais établi en concordance avec l'inventaire comptable.

La Cour relève, comme en 2017, que les œuvres d'art échappent à ce principe.

Recommandation : La Cour préconise un suivi similaire aux autres actifs ainsi qu'un enregistrement des œuvres en prêt.

Réponse des services : La direction compétente (Infrastructure et Logistique) est chargée de mettre en place un inventaire informatisé des œuvres d'art avec valorisation comptable, ceci incluant un suivi des œuvres d'art en prêt.

3.1.2. Placements de trésorerie

La Cour constate qu'une plus-value de 21.846,87 euros n'a pas été actée au 31 décembre 2018 car les placements sont indiqués à la valeur d'acquisition. Ceci n'est pas conforme aux règles d'évaluation approuvées le 19 décembre 2018 par le Bureau qui prévoient une revalorisation au prix du marché.

Réponse des services : Les services observent que la nouvelle règle d'évaluation n'a pas été appliquée en 2018. La première revalorisation n'est intervenue que dans les comptes 2019.

De plus, les services précisent que le placement des excédents de trésorerie n'est plus effectué que sur un seul fonds. En effet, le second fonds est un fonds monétaire qui présente un rendement négatif depuis quelques années déjà. L'entièreté des placements est effectuée dans le fonds obligataire.

overgenomen, zijn enkel afkomstig van de vorige provisies tot ze volledig opgebruikt zijn.

3. ALGEMENE BOEKHOUDING

3.1. Activa

3.1.1. Immateriële en materiële activa

3.1.1.1. Beheer

De fysieke inventaris wordt voortaan opgesteld in overeenstemming met de boekhoudkundige inventaris.

Het Hof wijst er net als in 2017 op dat de kunstwerken aan die logica ontsnappen.

Aanbeveling : Het Hof raadt een soortgelijke follow-up aan als voor de andere activa, alsook een registratie van de geleende kunstwerken.

Antwoord van de diensten : De bevoegde directie (Infrastructuur en Logistiek) wordt ermee belast een geautomatiseerde inventaris van de kunstwerken met een boekhoudkundige waardering in te voeren, alsook met een follow-up van de geleende kunstwerken.

3.1.2. Geldbeleggingen

Het Hof stelt vast dat een meerwaarde van 21.846,87 euro niet werd geboekt op 31 december 2018, want de beleggingen worden geboekt tegen aankoopwaarde. Dat is niet in overeenstemming met de waarderingsregels die het Bureau heeft goedgekeurd op 19 december 2018 en volgens welke de herwaardering tegen marktprijs moet gebeuren.

Antwoord van de diensten : De diensten wijzen erop dat de nieuwe waarderingsregel niet werd toegepast in 2018. De eerste herwaardering gebeurde pas in de rekeningen 2019.

Bovendien preciseren de diensten dat de thesaarieoverschotten nog enkel in één fonds worden belegd. Het tweede fonds is immers een monetair fonds dat al enkele jaren een negatief rendement heeft. Alle beleggingen gaan naar het obligatiefonds.

3.2. Passif

3.2.1. Provisions pour risques et charges

La Cour rappelle ses commentaires précédents concernant les indemnités de départ.

Recommandation : l'intégralité de la provision doit être reprise et la date certaine actée au bilan.

Réponse des services : Suite au contrôle de la Cour sur les comptes 2016 du Parlement, ainsi qu'aux modifications de règles d'évaluation adoptées, les services notent que désormais les indemnités de départ sont reconnues suivant la règle des droits constatés et ne font plus l'objet de nouvelles provisions en comptabilité budgétaire. La comptabilisation en 2019 de ces provisions est adaptée dans le budget 2019 et prendra fin en 2020.

En ce qui concerne la comptabilité générale toutefois, ce type de provision est toujours autorisé et également prévu par les règles d'évaluation approuvées par le Bureau du 19 décembre 2018.

4. COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

4.1. Recettes

Présentation des chiffres.

Pas de remarques.

4.1.1. Classification économique

4.1.1.1. En ce qui concerne la dotation ordinaire, la Cour soulève un changement de rubrique nécessaire sans impact sur le solde budgétaire.

Les services prennent acte de cette nouvelle remarque sur une présentation de la dotation pourtant inchangée depuis des années. La correction demandée sera implémentée dans le compte d'exécution du budget 2020 et du budget 2021.

4.1.1.2. La Cour remarque que des plus-values réalisées sur placements sont désormais classifiées correctement sous le code économique 8, mais les anciens codes économiques apparaissent toujours.

Réponse des services : Les services prennent acte et confirment que la correction a bien été apportée dans les comptes 2019.

3.2. Passiva

3.2.1. Provisies voor risico's en kosten

Het Hof herinnert aan zijn vorige opmerkingen over de uittredingsvergoedingen.

Aanbeveling : de voorziening moet integraal worden teruggenomen en de juiste datum moet worden opgenomen in de balans.

Antwoord van de diensten : Ingevolge de controle van het Rekenhof op de rekeningen 2016 van het Parlement, alsook de aangenomen wijzigingen van de waarderingsregels, wijzen de diensten erop dat de uittredingsvergoedingen voortaan worden erkend volgens de regel van de vastgestelde rechten en niet langer het voorwerp uitmaken van nieuwe provisies in de begrotingsboekhouding. De boeking in 2019 van die provisies is aangepast in de begroting 2019 en zal stoppen in 2020.

Wat evenwel de algemene boekhouding betreft, is dat type provisie nog steeds toegestaan en tevens in overeenstemming met de waarderingsregels die het Bureau op 19 december 2018 heeft goedgekeurd.

4. BEGROTINGSBOEKHOUDING

4.1. Ontvangsten

Voorstelling van de cijfers.

Geen opmerking.

4.1.1. Economische classificatie

4.1.1.1. Voor de gewone dotatie voert het Hof een noodzakelijke wijziging van rubriek aan zonder impact op het begrotingssaldo.

De diensten nemen akte van die nieuwe opmerking over een presentatie van de dotatie die nochtans al jaren ongewijzigd is. De gevraagde correctie zal worden uitgevoerd in de uitvoeringsrekening van de begroting 2020 en de begroting 2021.

4.1.1.2. Het Hof merkt op dat meerwaarden gerealiseerd op beleggingen voortaan correct worden gerangschikt onder de economische code 8, maar dat de oude economische codes nog steeds verschijnen.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte en bevestigen dat de correctie wel degelijk werd aangebracht in de rekeningen 2019.

4.1.2. *Imputations*

4.1.2.1. *Remboursement de charges sociales et frais d'assurances lié aux barèmes des membres du personnel du RVG et PFB.*

Les « Remboursements de frais à charge du RVG ou PFB » ne constituent pas, pour la Cour, une opération budgétaire en soi (dépenses pour compte de tiers), comme déjà évoqué dans son précédent contrôle. Elle évoque la réponse déjà fournie par les services lors du contrôle des comptes 2017.

Réponse des services : Les services confirment et rappellent que la modification a été approuvée par le Bureau en 2018 pour être intégrée à partir du budget 2019.

4.1.2.2. *Transfert de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages*

Comme dans son rapport précédent, la Cour a constaté que des montants d'indemnisation reçus de l'assureur ETHIAS ont été imputés directement sur la dépense, contrairement aux prescriptions de l'OOBCC⁽¹⁾.

Réponse des services : Les services restent attentifs à cette remarque et confirment que dans un dossier similaire, l'imputation des indemnités a bien été rapportée en recettes, sans compensation.

4.2. Dépenses

4.2.1. *Dépassements de crédits*

La Cour constate des dépassements de crédits d'engagement et de liquidation dans les rubriques K/4/2 (moins-values sur revente de titres) et AB/2/1 (salaires des collaborateurs des députés). Le montant global des crédits n'a toutefois pas été dépassé.

Réponse des services : Les services prennent acte de la remarque et précisent que l'estimation des plus ou moins-values n'est pas aisée car elles dépendent de l'évolution des marchés financiers et que l'estimation des frais liés aux salaires des collaborateurs se fait sur la base d'une ancienneté fictive (10 ans) et qu'il y a parfois des écarts. Les services seront attentifs à l'importance d'une évaluation correcte des crédits d'engagement et de liquidation.

(1) Ordonnance Organique portant les dispositions applicables au Budget, à la Comptabilité et au Contrôle.

4.1.2. *Aanrekeningen*

4.1.2.1. *Terugbetaling van sociale lasten en verzekerkosten in verband met de barema's van het personeel van de RVG en het PFB.*

De « Terugbetaling van kosten ten laste van RVG of PFB » vormen voor het Hof geen begrotingsverrichting op zich (uitgaven voor rekening van derden), zoals reeds vermeld in zijn vorige controle. Het wijst op het reeds gegeven antwoord van de diensten tijdens de controle van de rekeningen 2017.

Antwoord van de diensten : De diensten bevestigen en herinneren eraan dat de wijziging werd goedgekeurd door het Bureau in 2018 om te worden opgenomen vanaf de begroting 2019.

4.1.2.2. *Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen*

Net als in zijn vorig verslag heeft het Hof vastgesteld dat van verzekeraar ETHIAS ontvangen vergoedingsbedragen rechtstreeks werden ingeschreven als uitgaven, in tegenstelling tot de voorschriften van de OOBBC⁽¹⁾.

Antwoord van de diensten : De diensten blijven aandachtig voor deze opmerking en bevestigen dat in een soortgelijk dossier, de vergoedingen wel degelijk werden opgetekend als ontvangsten, zonder compensatie.

4.2. Uitgaven

4.2.1. *Kredietoverschrijdingen*

Het Hof stelt overschrijdingen van vastleggings- en vereffeningkredieten vast in de rubrieken K/4/2 (minderwaarden op de doorverkoop van effecten) en AB/2/1 (wetten van de medewerkers van de volksvertegenwoordigers). Het totaalbedrag van de kredieten werd echter niet overschreden.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte van de opmerking en preciseren dat de raming van de meer- of minderwaarden niet gemakkelijk is, omdat zij afhankelijk zijn van de ontwikkeling van de financiële markten en dat de raming van de kosten in verband met de wetten van de medewerkers wordt gemaakt op basis van een fictieve ancienneté (10 jaar) en er soms verschillen zijn. De diensten zullen aandacht besteden aan het belang van een correcte waardering van de vastleggings- en vereffeningkredieten.

(1) Orgaanlike ordonnantie houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de Begroting, de Boekhouding en de Controle.

4.2.2. *Imputations*

4.2.2.1. *Salaires et charges sociales*

Pécules de vacances : La Cour détaille les impacts du changement de comptabilisation des pécules de vacances pour se mettre en conformité avec les règles de l'OOBCC et constate la conformité du nouveau schéma de comptabilisation suite à ses remarques antérieures.

Réponse des services : Les services prennent acte.

4.2.2.2. *Opérations internes*

La Cour rappelle sa remarque sur le caractère non conforme des provisions actées.

Réponse des services : Les services rappellent leur réponse antérieure et confirment que le Bureau a décidé de ne plus procéder à la constitution de ce genre de provisions sur la nouvelle législature. Cette rubrique est donc appelée à disparaître.

4.3. Encours d'engagement

La Cour note une différence de 28 milliers d'euros entre les reports d'engagements repris dans le logiciel comptable et les tableaux d'exécution du budget. Elle prend acte de la réponse des services qui lui paraît acceptable.

Réponse des services : Les services ont reçu confirmation de la société ORDIGES de l'existence d'un bug dans les programmes lorsqu'il s'agit de reporter des montants négatifs ouverts sur des commandes non apurées. Ce problème, limité aux engagements, est toutefois sans impact sur la comptabilisation des liquidations, et dans le cas présent, de la récupération des montants de notes de crédit.

4.4. Réconciliation résultat comptable et budgétaire

Le rapport reprend les tableaux communiqués par les services.

Pas de remarque.

5. EXAMEN DES PROCÉDURES INTERNES

5.1. Nouvelles règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle

La Cour constate l'existence de nouvelles règles adoptées par le Bureau en sa réunion du 4 juillet 2018.

4.2.2. *Aanrekeningen*

4.2.2.1. *Lonen en sociale lasten*

Vakantiegeld : Het Hof licht de gevolgen toe van de wijziging in de boeking van het vakantiegeld om te voldoen aan de regels van de OOBBC en stelt vast dat het nieuwe boekhoudschema in overeenstemming is met zijn eerdere opmerkingen.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte.

4.2.2.2. *Interne verrichtingen*

Het Hof herinnert aan zijn opmerking over de niet-conformiteit van de opgetekende provisies.

Antwoord van de diensten : De diensten herinneren aan hun eerdere antwoord en bevestigen dat het Bureau heeft beslist om dit soort provisies niet meer aan te leggen voor de nieuwe zittingsperiode. Deze rubriek zal dus verdwijnen.

4.3. Uitstaand bedrag van de vastleggingen

Het Hof merkt een verschil van 28.000 euro op tussen de overdrachten van vastleggingen die zijn opgenomen in het boekhoudprogramma en de tabellen van de uitvoering van de begroting. Het neemt akte van het antwoord van de diensten dat haar aanvaardbaar lijkt.

Antwoord van de diensten : De diensten hebben bevestiging gekregen van het bedrijf ORDIGES dat er een bug is in de programma's bij het overdragen van openstaande negatieve bedragen op niet-aangezuiverde bestellingen. Dit probleem, dat beperkt is tot de vastleggingen, heeft echter geen impact op de boeking van de vereffeningen en, in dit geval, de terugvordering van de bedragen van kredietnota's.

4.4. Overeenstemming tussen het resultaat van de algemene boekhouding en het begrotingsresultaat

Het verslag neemt de door de diensten bezorgde tabellen over.

Geen opmerking.

5. ONDERZOEK VAN DE INTERNE PROCEDURES

5.1. Nieuwe regels in verband met de begroting, de boekhouding en de controle

Het Hof stelt vast dat het Bureau tijdens zijn vergadering van 4 juli 2018 nieuwe regels heeft goedgekeurd.

Réponse des services : Les services ont élaboré une modification de la procédure des dépenses qui intègre les observations de la Cour. Le Bureau a adopté cette modification de la procédure devenue « procédure des recettes et dépenses » en sa réunion du 14 octobre 2020.

5.2. Contrôle interne

La Cour rappelle ses précédents rapports et note que les nouvelles règles adoptées par le Bureau prévoient seulement la possibilité pour le Parlement de mettre en œuvre les différents types de contrôle interne. La Cour préconise de poursuivre les efforts.

Recommandation : La Cour recommande au Parlement une mise en œuvre effective des contrôles possibles.

Réponse des services : Le souci du contrôle interne a été pris en compte dans l'élaboration de la nouvelle procédure des recettes et des dépenses afin de fournir une assurance raisonnable d'une maîtrise des risques. Les services notent également que le Bureau, en sa réunion du 27 février 2019, a pris acte de la mission du Parlement et des valeurs au sein de l'administration du Parlement. De même, des descriptions de fonctions détaillées ont été adoptées par le Bureau en sa réunion du 27 novembre 2019.

5.3. Acteurs financiers

5.3.1. Séparation des fonctions

5.3.1.1. Comptable et comptable-trésorier

Réponse des services : Suite aux précédentes remarques formulées, une clarification des fonctions et des rôles a été prévue dans la nouvelle procédure des recettes et dépenses, adopté par le Bureau en sa réunion du 14 octobre 2020, pour tenir compte des recommandations de la Cour.

5.3.1.2. Comptable et Ordonnateur

La Cour rappelle sa demande d'intégrer cette différenciation dans la nouvelle procédure de dépenses. Elle constate que les règles adoptées en juillet 2018 ont été établies en ce sens.

Recommandation : La Cour recommande d'envisager un système de contrôle interne pour garantir la séparation des fonctions.

Antwoord van de diensten : De diensten hebben een wijziging van de nieuwe procedure voor ontvangsten opgesteld waarin de observaties van het Hof zijn verwerkt. In zijn vergadering van 14 oktober 2020 heeft het Bureau deze wijziging van de procedure, die « procedure voor de ontvangsten en uitgaven » is geworden, goedgekeurd.

5.2. Interne controle

Het Hof herinnert aan zijn vorige rapporten en stelt vast dat de nieuwe door het Bureau goedgekeurde regels enkel in de mogelijkheid voorzien voor het Parlement om de verschillende soorten interne controle in te voeren. Het Hof raadt aan deze inspanningen verder te zetten.

Aanbeveling : Het Hof beveelt het Parlement aan om de mogelijke controles daadwerkelijk in te voeren.

Antwoord van de diensten : Er is rekening gehouden worden met het probleem van de interne controle in de uitwerking van de nieuwe procedure voor de ontvangsten en de uitgaven teneinde een redelijke garantie van risicobeheer te verschaffen. De diensten noteren ook dat het Bureau, tijdens de vergadering van 27 februari 2019, akte heeft genomen van de opdracht van het Parlement en de waarden binnen de administratie van het Parlement. Ook werden de gedetailleerde functiebeschrijvingen door het Parlement goedgekeurd tijdens de vergadering van 27 november 2019.

5.3. Financiële actoren

5.3.1. Functiescheiding

5.3.1.1. Boekhouder en rekenplichtige

Antwoord van de diensten : Ingevolge de vorige opmerkingen, werd voorzien in een verduidelijking van de functies en de rollen in de nieuwe procedures voor de ontvangsten en de uitgaven (goedgekeurd door het Bureau tijdens zijn vergadering van 14 oktober) om rekening te houden met de aanbevelingen van het Hof.

5.3.1.2. Boekhouder en ordonnateur

Het Hof herinnert aan zijn verzoek om dat verschil op te nemen in de nieuwe procedure voor de uitgaven. Het stelt vast dat de in juli 2018 aangenomen regels in die zin werden opgesteld.

Aanbeveling : Het Hof beveelt een systeem van interne controle aan teneinde de functiescheiding te waarborgen.

Réponse des services : Les services en prennent acte et renvoient à leur réponse pour les points 5.2., ainsi que 5.3.1.1.

5.4. Cycle des achats

5.4.1. Procédure d'engagement et de liquidation des dépenses

5.4.1.1. Engagement comptable et engagement juridique

En s'appuyant sur certains dossiers de 2018, la Cour rappelle la règle de l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique.

Recommandation : La Cour demande de veiller au respect de ce principe prévu dans la législation.

Réponse des services : Les services précisent qu'ils ont eux-mêmes constaté ce dysfonctionnement dans certains dossiers, ce qui a justifié que, par sa note de service du 20 juillet 2018, le Greffier rappelle l'application de ce principe aux directeurs d'administration et demande que toute lettre d'attribution de marché soit obligatoirement accompagnée d'un bon de commande préalablement établi.

5.4.1.2. Liquidations

La Cour rappelle que les droits constatés au 31 décembre doivent tous être comptabilisés avant le 1^{er} février, conformément aux articles 36 de l'OOBCC et 22 de l'AR du 20 novembre 2009. Elle constate que ce n'est pas toujours le cas.

Réponse des services : Les services précisent que l'envoi tardif des factures par certaines administrations empêche la mise en œuvre de la comptabilisation dans les délais souhaités par la Cour.

Les services ne peuvent qu'inciter les différents acteurs à réaliser un traitement rapide des factures qui respecte les prescriptions de l'OOBCC (établissement, envoi, réception et acceptation).

5.5. Avantages accordés aux membres du personnel

La Cour constate que le Bureau, par décision du 24 avril 2019, a fait appel à un cabinet d'avocats spécialisés pour répondre aux remarques antérieures qu'elle avait formulées.

La Cour a pris acte du rapport établi le 19 juillet 2018 par ce cabinet d'avocat spécialisé en la matière, réalisé à la demande des services et la mise en conformité en 2019.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen daarvan akte en verwijzen naar hun antwoord voor punt 5.2. en 5.3.1.1.

5.4. Aankooopcyclus

5.4.1. Procedure voor vastlegging en vereffening van de uitgaven

5.4.1.1. Boekhoudkundige vaststelling en juridische verbintenis

Zich baserend op sommige dossiers van 2018, herinnert het Hof aan de regel betreffende het voorafgaan van de boekhoudkundige vastlegging aan de juridische verbintenis.

Aanbeveling : Het Hof beveelt aan om dat in de wetgeving opgenomen principe na te leven.

Antwoord van de diensten : De diensten verduidelijken dat ze zelf deze disfunctie in bepaalde dossiers hebben vastgesteld, wat ertoe geleid heeft dat de Griffier, in zijn nota van 20 juli 2018, de bestuursdirecteurs herinnerd heeft aan dat principe en verzocht heeft dat bij elke brief van gunning van een opdracht verplicht een vooraf opgestelde bestelbon moet zitten.

5.4.1.2. Vereffeningen

Het Hof herinnert eraan dat de op 31 december vastgestelde rechten allen moeten worden ingeschreven vóór 1 februari, conform artikel 36 van de OOBCC en artikel 22 van het KB van 20 november 2009. Het Hof stelt vast dat zulks niet altijd gebeurt.

Antwoord van de diensten : De diensten verduidelijken dat de laattijdige verzending van facturen door sommige besturen de uitvoering van de aanrekening, binnen de door het Hof gewenste termijnen, hindert.

De diensten zullen er bij de verschillende actoren op aandringen op een snelle afhandeling van de facturen, overeenkomstig van de bepalingen van de OOBBC (opstelling, verzending, ontvangst en aanvaarding).

5.5. Aan de personeelsleden toegekende voordelen

Het Hof stelt vast dat het Bureau, bij beslissing van 24 april 2019, een beroep heeft gedaan op een gespecialiseerd advocatenkantoor om een antwoord te bieden op de door het Hof eerder uitgebrachte opmerkingen.

Het Hof heeft akte genomen van het rapport van 19 juli 2018, opgesteld, op verzoek van de diensten, door een ter zake gespecialiseerd advocatenkantoor het hiermee in overeenstemming brengen in 2019.

Réponse des services : Les services constatent que les mesures annoncées à la Cour ont été réalisées, suite à la décision de Bureau du 24 avril 2019.

6. COMPTES DE TRÉSORERIE

Présentation des chiffres transmis par les services.

Pas de remarque.

Antwoord van de diensten : De diensten stellen vast dat de door het Hof aangekondigde maatregelen werden uitgevoerd, naar aanleiding van de Bureaubeslissing van 24 april 2019.

6. THESAURIEREKENING

Voorstelling van de door de diensten bezorgde cijfers.

Geen opmerking.